

2011

تقرير مجلس الإدارة  
للمساهمين  
لعام 2011م

## الأداء المالي

بصرف النظر عما تعانيه منطقة اليورو من أزمة ديون ، وبعض الدول النامية من تباطئ في النمو ، وزيادة التضخم كعوامل مؤثرة في المناخ الاقتصادي العالمي ، إلا أن المملكة العربية السعودية استطاعت مواجهة العاصفة بكل جدارة من خلال حزمة من السياسات المالية الملائمة معززة ببقاء أسعار النفط ومنتجاتها البتروليكية في ارتفاع مما ساهم في استقرار الاستهلاك والنمو الاستثماري للقطاع الخاص ، وبغض النظر أيضاً عن التحديات اللاحقة في الأفق والتي تواجه الاقتصاد العالمي إلا أن فرص النمو المستقبلي لأكبر دولة مصدرة للنفط في العالم في الحاضر والمستقبل المنظور تبقى قوية حيث أن أسعار النفط المرتفعة والمستقرة وزيادة الإنفاق الحكومي لهي عوامل فاعلة في شحذ الاقتصاد السعودي وبقائه متيناً.

وجدير بالذكر أن القطاع المصرفي في المملكة العربية السعودية يتميز برصانة رأس المال وينتسب على العديد من الأسواق المالية الأخرى. كما أن البنوك السعودية ارتفعت ببنائها لإدارة المخاطر في السنوات الأخيرة معززة بميثاق بازل 2 ومتطلبات بازل 3 في الوقت الراهن. كما أن استقرار البنوك جاء نتيجة الأنظمة الصارمة والرقابة اللصيقة والدعم النظامي من مؤسسة النقد العربي السعودي.

لقد نفذ بنك الجزيرة خطة مدروسة وفعالة على مدار العام 2011م لهيكلة كوادره البشرية ومنتجاته وأنظمته وألياته وبنائه التحتية لتحسين قيمة ما يقدمه من منتجات وخدمات وترسيخ تقافة مواصلة الربحية والعطاء. ويحافظ بنك الجزيرة بنظرية تفاؤلية حذرة تجاه نمو أعماله وقطاعات السوق المستهدفة.

وجرى تحقيق انخفاض واضح في مستويات القروض غير العاملة جراء زيادة المخصصات التي بلغت 117% تقريباً. واحتفظ بنك الجزيرة بنسبة آمنة للفروض مقابل الودائع في نطاق 75%-80% كمتوسط معظم العام 2011م. لقد تأثر صافي دخل بنك الجزيرة في العامين 2009 و2010 بعدة عوامل ، منها: المخصصات الكبيرة ، تناقص الدخل الناتج عن رسوم الوساطة على الأسهم المحلية ، ضعف الأداء نسبياً في قطاعات أعمال البنك الرئيسية. ومع ذلك ، استطاع البنك تحقيق ففزات نوعية وكمية في العام 2011م نلخصها لكم في الفقرات التالية:

### 2011: عام نمو أعمال البنك

لقد شهد العام 2011م تحسناً كبيراً في قطاعات أعمال الأفراد والخزينة والشركات مع زيادة المبيعات وإنخفاض التكاليف والنفقات والقروض المتعثرة. يبين الجدول رقم (1) إنجازات البنك من أنشطته المصرفية الرئيسية:

الجدول (1)

بيانات الربحية					
2011	2010	2009	2008	2007	
968,116 (186,653)	868,346 (151,093)	961,241 (293,460)	1,114,431 (483,010)	908,968 (313,847)	دخل العمولات الخاصة
781,463	717,253	667,781	631,421	595,121	مصاريف العمولات الخاصة
143,677	105,641	211,148	328,815	554,467	صافي دخل العمولات الخاصة
96,515	47,356	32,884	51,616	48,897	رسوم وساطة تداول الأسهم المحلية، صافي
30,943	21,791	24,930	21,072	15,527	رسوم القروض والإدارة
36,679	34,474	43,308	88,257	54,365	دخل التمويل التجاري
34,874	37,312	35,202	27,583	19,015	رسوم وكالات التكافل التعاوني (التأمين)
13,520	18,897	28,869	20,172	6,208	الرسوم من عمليات الصرافات الآلية
356,208	265,471	376,341	537,515	698,479	رسوم أخرى
19,927	18,184	15,837	21,708	17,232	
11,381	27,804	36,552	(33,940)	15,399	
-	67,506	41,839	-	-	
اجمالي الرسوم					
دخل تحويل العملات الأجنبية					
دخل (خسارة) المتأخرة، صافي					
دخل من أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلل قائمة الدخل					

بألاف الريالات السعودية					
2011	2010	2009	2008	2007	
9,719	10,394	5,122	11,532	12,385	الدخل من توزيعات الربح
(6,441)	-	20,729	(34,498)	102,503	ربع (خسارة) الاستثمارات غير التجارية
35,841	48,454	6,835	2,806	5,673	دخل العمليات الأخرى
1,208,098	1,155,066	1,171,036	1,136,544	1,446,792	إجمالي دخل العمليات
%4,6	%1,4-	%3,0	%21,4-	%28,6	نسبة التنمو عن العام السابق

### صافي دخل العمولات الخاصة

نما صافي دخل العمولات الخاصة من 717 مليون ريال في 2010م إلى 781 مليون ريال في 2011م بزيادة قدرها 9% بسبب زيادة حجم الأقراض و نمو أرصدة الحسابات الجارية.

### الدخل من رسوم الخدمات المصرفية

نما دخل رسوم الخدمات المصرفية في 2011م بمقدار 91 مليون ريال - من 265 مليون ريال في 2010م إلى 356 مليون ريال في 2011م. وتحقق هذه الزيادة من خلال كافة الأنشطة المصرفية المتعددة بما في ذلك رسوم إدارة الائتمان المت坦مية عاماً بعد عام حيث بلغت 65% ، والرسوم الإدارية على التمويل الاستهلاكي التي سجلت زيادة قدرها 175% ، ورسوم الخدمات التجارية التي حققت 42% ، ورسوم الوساطة التي سجلت 35% ، إضافة إلى زيادة الدخل الناتج عن الشركة السعودية للمدفوعات.

### دخل تحويل العملات الأجنبية

تحسن الدخل من تحويل العملات الأجنبية بمقدار 11% من 18 مليون ريال في 2010م إلى 20 مليون ريال في 2011م.

### الدخل من عمليات المتاجرة

بلغ صافي الدخل من عمليات المتاجرة 11 مليون ريال منخفضاً بمقدار 17 مليون ريال عما كان عليه بسبب انخفاض الأرباح من الاستثمارات الرأسمالية للبنك في الصناديق الدولية نظراً لأداء أسواق الأوراق المالية المتواضع في العام 2011م.

### دخل من أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بلغ الدخل من الأدوات المالية صفرًا مقارنة بمبلغ 68 مليون ريال في 2010م ، ويعكس هذا الدخل تأثير مؤشر السوق للأدوات المالية المملوكة للبنك على قائمة الدخل ، وقد جرى إعادة تصنيف هذا الدخل في فئة أخرى تحت مسمى "القيمة العادلة من الدخول الشاملة الأخرى" نتيجة تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (9) اعتباراً من 1 يناير 2011م. وبالتالي ، فإن أي تأثير لمؤشر السوق من هذه الأدوات يضاف مباشرةً إلى حقوق المساهمين.

### الدخل من العمليات الأخرى

بلغ الدخل من العمليات الأخرى 36 مليون ريال مقارنة بمبلغ 48 مليون ريال في 2010م. ويمثل هذا الدخل ما يحققه البنك من مكاسب جراء بيع العقارات في السنين الخاضعتين للمراجعة.

### إجمالي دخل العمليات

نتيجة الدخول أعلاه ، تحسن إجمالي الدخل من العمليات بمقدار 53 مليون ريال أو بنسبة 5% في 2011م مقارنة بما كان عليه الحال في العام السابق.

### **المصاريف التشغيلية**

من أجل مساندة التوسيع في أعمال وأنشطة البنك تحقيقاً لخطة البنك الاستراتيجية ، زاد إجمالي المصاريف التشغيلية باستثناء مخصصات خسائر الائتمان والبنود غير المتكررة بمقدار 6 % فقط.

### **مخصصات خسائر الائتمان ونطعية القروض غير العاملة**

تمشياً مع سياسة التحوط التي انتهجها البنك للتخفيف من حدة مخاطر الائتمان وإدارتها بفعالية ، قام البنك بتجنيد مخصصات لخسائر الائتمان بلغت 70 مليون ريال مقارنة بمبلغ 362 مليون ريال في 2010م. لقد بلغت نسبة النطعية للقروض غير العاملة 117% في 2011م مقارنة بنسبة 85% في العام 2010م.

### **صافي الدخل**

بناءً على ما جاء أعلاه ، سجل صافي الدخل زيادة بلغت 945% محققاً 303 مليون ريال مقارنة بمبلغ 29 مليون ريال في العام 2010م. وقفز العائد على السهم من 0,10 ريال في عام 2010م إلى 1,01 ريال في 2011م.

## **المركز المالي**

يبين الجدول رقم (2) أهم جوانب المركز المالي للبنك عن عام 2011م.

**الجدول (2)**

ملايين الريالات السعودية (بأدا المثلثة فيه)					
2011	2010	2009	2008	2007	
23,307	18,704	15,504	15,133	9,879	صافي القروض والسلف
38,898	33,018	29,977	27,520	21,564	إجمالي الموجودات
31,159	27,345	22,143	20,900	15,647	ودائع العملاء
4,733	4,516	4,486	4,637	4,698	حقوق المساهمين
781	717	668	631	595	صافي دخل العمولات الخاصة
356	265	376	538	698	الدخل من الرسوم
70	172	127	(32)	153	الأرباح (الخسائر) من الاستثمارات وغيرها
1,208	1,155	1,171	1,137	1,447	إجمالي الدخل من العمليات
303	29	28	222	805	صافي الدخل
945	5,0	(87,6)	(72,4)	(59,2)	نمو صافي الدخل (%)
6,55	0,64	0,60	4,76	18,11	العائد على معدل حقوق المساهمين (%)
0,84	0,09	0,10	0,91	4,32	العائد على معدل الموجودات (%)
1,01	0,10	0,09	0,74	2,68	العائد على السهم (بالريال)

### **صافي القروض والسلف**

بلغ صافي القروض والسلف مع نهاية العام 2011م مبلغاً وقدره 23,3 مليار ريال مسجلاً زيادة كبيرة بمقدار 25% مما كان عليه في العام 2010م (18,7 مليار). واستمر البنك في توسيع محفظة القروض عبر العديد من القطاعات الاقتصادية وتوسيع قاعدة العملاء للتخفيف من حدة المخاطر.

ونما الاقراض الاستهلاكي من 4,5 مليار ريال في نهاية العام 2010م إلى 7,2 مليار ريال مع نهاية العام 2011م ليشهد نمواً مضطرباً عاماً بعد عام بمقدار 60%. كما نما سجل تمويل الشركات بصافي 2 مليار ريال أثناء العام.

يلقي الجدول رقم (2) الضوء على النمو المحقق في محفظة القروض على مدى الخمس سنوات الماضية ، ويعكس أيضاً منهجية البنك الحكيمة في إدارة مخاطر الائتمان من خلال سياسة متحفظة لمراقبة الائتمان وتجنب المخصصات حيث أن حجم القروض غير العاملة مقارنة بإجمالي القروض قد انخفضت من %6,7 في عام 2010م إلى %4,2 في 2011م. كما أن تغطية القروض غير العاملة وصلت إلى 117% في العام 2011م بينما كانت 85% في العام 2010م. وإذا ما أخذت ضمانات القروض التي يحتفظ بها البنك مقابل القروض غير العاملة في الاعتبار فإن نسبة التغطية بلغت 135% ، علماً بأن إجمالي القروض غير العاملة بلغ 1,03 مليار ريال مع نهاية 2011م مقارنة بمبلغ 1,33 مليار ريال في نهاية العام 2010م.

#### **الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية**

بلغ حجم أرصدة البنوك لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى 4,3 مليار ريال بانخفاض قدره 22% مقارنة بعام 2010م (5,6 مليار ريال) ليتمثل صافي نتيجة إدارة السيولة والمخاطر.

#### **سجل الاستثمارات**

بلغ حجم الاستثمارات 5,4 مليار ريال بزيادة قدرها 19% عن العام 2010م. وتضم الاستثمارات بشكل رئيسي ودائع المراقبة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي ، والصكوك ، وصناديق المتاجرة بالسلع المتوفرة لدى البنوك الأخرى. ويتم اتخاذ قرارات الاستثمار وفقاً لاستراتيجية البنك القائمة على تنويع المخاطر وتصب بعض الاستثمارات ضمن إدارة السيولة للبنك وتعامل على هذا الأساس.

#### **إجمالي الموجودات**

نمت موجودات البنك مع نهاية عام 2011م لتبلغ 39 مليار ريال مقارنة بمبلغ 33 مليار ريال في 2010م بزيادة قدرها 18%.

#### **الأرصدة**

##### **ودائع العملاء**

زالت ودائع العملاء بنسبة 14% لتسجل 31,1 مليار ريال مقارنة بمبلغ 27,3 مليار ريال في 2010م. كما لوحظ أن هناك توجه صحي في الحسابات الجارية (الودائع تحت الطلب) والتي نمت بنسبة 34% أثناء العام 2011م مرتفعة من 7,5 مليار ريال في 2010م إلى 10 مليار ريال في نهاية العام 2011م. وجاءت معظم نتائج النمو الكبير بسبب زيادة عدد الفروع وطرح المزيد من المنتجات. ويتوقع البنك نمواً أكبر في أرصدة الحسابات الجارية مما سيساعد البنك على توفير بيئة تمويل تنافسية. ويبين الجدول رقم (3) ودائع العملاء بأنواعها ونسب نموها:

#### **الجدول (3)**

					<b>بملايين الريالات السعودية</b>
					<b>ودائع تحت الطلب</b>
<b>10,053</b>					<b>الودائع الآجلة</b>
<b>17,054</b>					<b>الودائع الآجلة (شركات)</b>
<b>3,586</b>					<b>الودائع الآجلة (أفراد)</b>
<b>20,640</b>					<b>مجموع الودائع الآجلة</b>
<b>466</b>					<b>ودائع أخرى</b>
<b>31,159</b>					<b>اجمالي ودائع العملاء</b>
<b>%13,9</b>					<b>نسبة نمو ودائع العملاء</b>

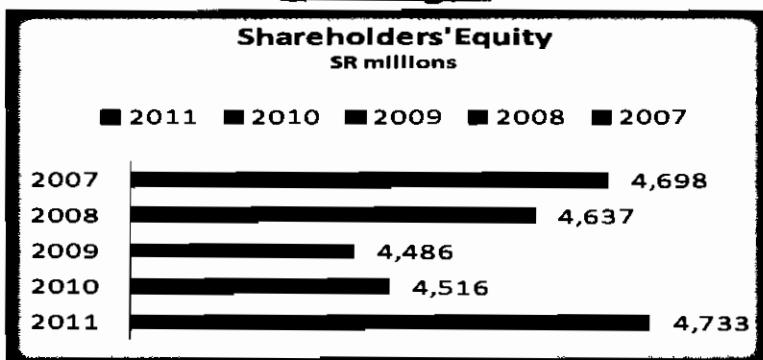
## **القروض من البنوك**

بلغت القروض التي حصل عليها البنك من البنوك الأخرى 1,3 مليار ريال في 2011 مقارنة بمبلغ 0,4 مليار ريال مع نهاية عام 2010م.

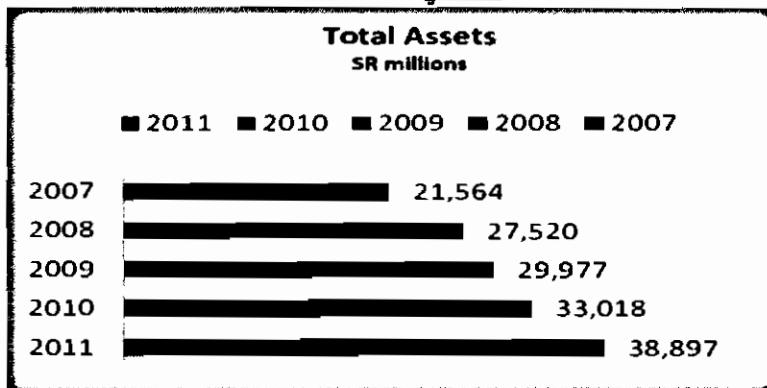
## **إصدار الصكوك**

قام البنك خلال الربع الأول من العام 2011م بإصدار صكوك بقيمة مليار ريال بما يتوافق مع أحكام الشريعة. وحقق الإصدار نجاحاً فاق جميع التوقعات. والأموال التي نتجت عن الإصدار لم تساعد البنك فقط في تعزيز مركزه التمويلي ولكنها أيضاً جاءت متوافقة مع متطلبات الركين الثاني من ميثاق بازار 2 لتعزيز نسبة كفاية رأس المال.

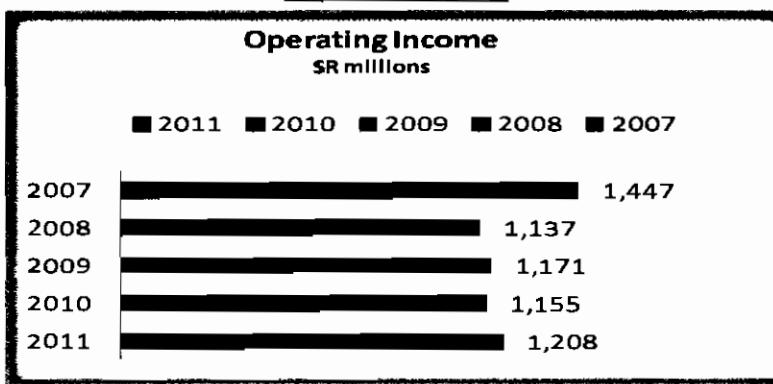
### **حقوق المساهمين**



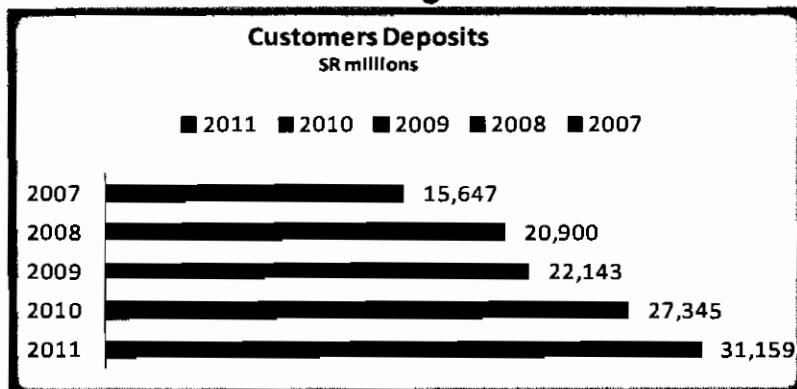
### **أجمالي الموجودات**



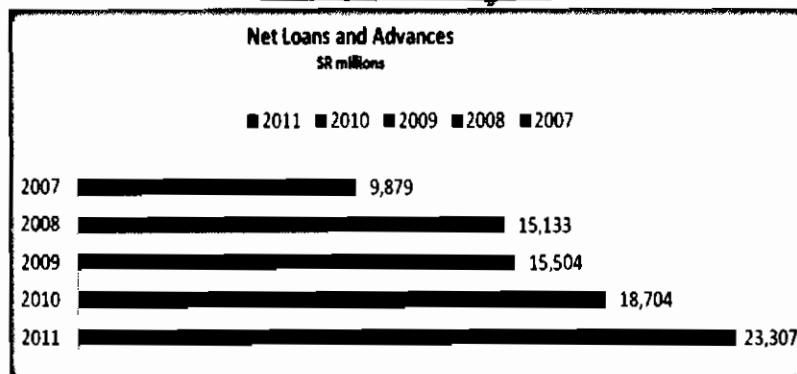
### **الدخل من العمليات**



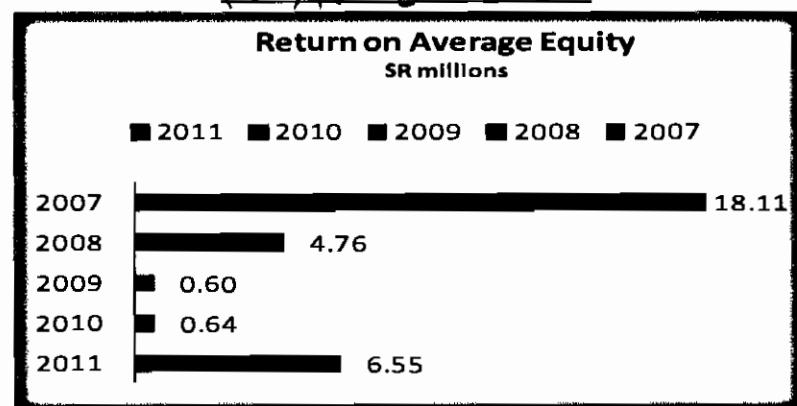
### ودائع العملاء



### صافي القروض والسلف



### معدل العائد على السهم (نسبة)



### أرباح وحدات العمل التابعة

تضم هذه الوحدات سواء المدمجة أو غير المدمجة كلاً من صندوق الثريا للأسهم الأوروبية ، وصندوق الخير للأسهم العالمية ، وصندوق المشارق للأسهم اليابانية ، وشركة الجزيرة للأسوق المالية (الجزيرة كابيتال) ، وشركة أمان للتطوير والاستثمار العقاري. وجميع هذه الوحدات مسجلة محلياً.

تم دمج حسابات الربح أو الخسارة للجزيرة كابيتال والصناديق الاستثمارية أعلاه في القوائم المالية للبنك. ونظراً لانخفاض نسبة ملكية البنك في صندوق الخير للأسهم العالمية عن الحد الأدنى من مساهمة البنك في

الصندوق فقد جرى التعامل مع حساباته وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية. وبما أن شركة أمان للتطوير والاستثمار العقاري هي شركة غير ربحية فلم يتم احتساب ربح أو خسارة لها أو عليها في القوائم المالية.

#### صناديق الاستثمار التابعة

صندوق الثريا للأسهم الأوروبية ، وصندوق الخير للأسهم العالمية ، وصندوق المشارك للأسهم اليابانية مسجلة محلياً ، وتعمل وفقاً للشروط والأحكام المنضمنة في نشرات هذه الصناديق بغرض توفير فرص استثمارية أمام المستثمرين. وتدار هذه الصناديق بواسطة شركة الجزيرة للأسوق المالية (الجزيرة كابيتال) حسب توجيهات هيئة السوق المالية. ولقد قام البنك باستثمار 10 مليون دولار في كل صندوق من هذه الصناديق كرأسمال أساسي ولا يزال يحتفظ بهذه الاستثمارات ، ويجري إصدار تقارير بوضع هذه الاستثمارات وفقاً لمؤشرات الأسواق.

#### شركة الجزيرة للأسوق المالية (الجزيرة كابيتال)

شركة سعودية مساهمة مقلدة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب القرار الوزاري رقم 57/ق الصادر بتاريخ 20 صفر 1429 هـ الموافق 27 فبراير 2008 م ، وبسجل تجاري رقم 4030177603 الصادر بتاريخ 17 ربىع أول 1429 هـ الموافق 25 مارس 2008 م ، وبرأسمال مدفوع مقداره 500 مليون ريال سعودي . وتمارس الشركة أنشطة التعامل بصفة أصيل ووكيل، التعهد بالتفطية ، الترتيب ، الإدارة ، تقديم المشورة ، والحفظ في أعمال الأوراق المالية بموجب ترخيص هيئة السوق المالية رقم 37-07076 .

#### شركة أمان للتطوير والاستثمار العقاري

شركة ذات مسئولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم 1010221387 الصادر بتاريخ 20 جماد الثاني 1427 هـ الموافق 16 يوليو 2006م ، وبرأسمال مدفوع مقداره مليون ريال سعودي ، مملوكة بالكامل لبنك الجزيرة ، أُسست في المملكة العربية السعودية حيث دولة المقر ودولة ممارسة النشاط. وتمارس الشركة أنشطة مسک وإدارة الأصول المفرغة للبنك وللغير على سبيل الضمانات وتسجيلاها باسمها للأغراض التمويلية التي أنشئت من أجلها الشركة.

#### التطورات الرئيسية في عام 2011م

تحقيقاً لمطلب نظام التأمين في المملكة قرر البنك فصل نشاط التأمين عن عمله الجوهرى في إطار شركة منفصلة تعمل بموجب نظام التأمين في المملكة وهي قيد الإنشاء في الوقت الحاضر. وسيملك البنك وشركته التابعة "الجزيرة كابيتال" 35% من أسهم الشركة الجديدة للتأمين (الجزيرة تكافل تعاوني) ، أما بقية الأسهم فسيتم حيازتها من قبل مساهمين مؤسسين آخرين عن طريق الاكتتاب العام في الشركة. وحال اكتمال عملية التأسيس واستصدار التراخيص اللازمة للشركة الوليدة فسيتم نقل موجودات ومطلوبات وعمليات التأمين إلى الشركة الجديدة حسبما تقرر الجهات المعنية من تقديرات.

وقد واصل البنك رحلة التوسع في فروعه وقنواته الإلكترونية المختلفة وتطويرها بأحدث أنظمة التقنية وأفضل الممارسات وتعزيزها بمزيد من الخدمات التي تلبي تطلعات العملاء ، مثلاً واصل في طرح المزيد من المنتجات للوفاء بمتطلبات السوق ، واستمر أيضاً في تطوير بنائه التحتية من تقنية وعمليات وإدارات رقمية وتعزيزها من خلال استقطاب خبرات ريادية ذات مهارات قيادية متعددة في مجال الصناعة المصرفية والمالية تحقيقاً لرؤيتها البنك في بناء كيان مصرفي متعدد التخصصات بما يتوافق مع أحكام الشريعة ، واستمراً في طرح المزيد من المنتجات والخدمات بما يتوافق مع متطلبات عملائنا الكرام.

## **قيود الحسابات النظامية وأسس إعداد القوائم المالية**

يحتفظ البنك بسجلات وقيود صحيحة للحسابات وبطريقة دقيقة. وقد جرى إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والمعايير المحاسبية للبنوك التجارية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وبموجب نظام مراقبة البنوك ولوائح الشركات والنظام الأساسي للبنك ، ويتم حفظ سجلات البنك للحسابات بالشكل الصحيح.

## **الزكاة والضرائب والرسوم الحكومية الأخرى**

قام البنك بسداد المبالغ التالية خلال العام لصالح كل من الآتي:

الزكاة المدفوعة في عام 2011م (عن عام 2010م)	3,74 مليون ريال
ضريبة دخل وضرائب مستبقة	2,63 مليون ريال
أقساط التأمينات الاجتماعية (عن الموظفين والبنك)	34,21 مليون ريال
رسوم تأشيرات وتجديد إقامات وخدمات أخرى	1,27 مليون ريال

وقد جرى تقدير الزكاة لعام 2011م بقيمة 10 مليون ريال بالنسبة للمساهمين السعوديين. ويحتفظ البنك برصيد كافٍ لتغطية إجمالي الزكاة المطلوبة. كما جرى تقدير ضريبة الدخل بالنسبة لغير السعوديين بقيمة 3,5 مليون ريال يتحملها المساهمون غير السعوديين.

## **قاعدة قوية لحقوق المساهمين**

بلغت حقوق المساهمين مع نهاية العام 4,73 مليار ريال ، ووصل العائد على السهم 1,01 ريال في 2011م. لقد قام البنك بإصدار صكوك متوافقة مع أحكام الشريعة طولية الأجل بقيمة مليار ريال سعودي. وتشكل هذه الصكوك جزءاً من الركن الثاني من قاعدة رأس المال من أجل التقييمات الائتمانية ونسبة كافية رأس المال. وبلغت نسبة كافية رأس المال بالنسبة للموجودات المخاطر وفقاً للركن الأول من ميثاق بازل 2 نسبة 13,6 % بالنسبة للمستوى الأول من رأس المال و 17,4 % بالنسبة للمستوى الأول والمستوى الثاني لحقوق المساهمين.

## **الخطط المالية والتشغيلية المستقبلية**

تنسم رؤية البنك للتوجه المستقبلي بالوضوح والقوة وقد حصلت نظورات كبيرة خلال العامين 2010 و 2011 فيما يتعلق بتعزيز الهيكل التنظيمي ونمو أعمال البنك من قطاعاته الرئيسية. وسيستمر البنك في تعزيز أنشطته الحالية مع التركيز على قطاع الأفراد والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ، وقطاع الشركات والخزينة. وسيستمر البنك في اقتناص الفرص الجديدة التي يفرزها السوق لتتوسيع مصادر دخله بشكل أكبر وتعزيز حصته السوقية.

أما في مجال شبكة الفروع ، فسوف يواصل البنك افتتاح فروع جديدة تقدر بحوالي عشرة فروع سنوياً على مدار العامين 2012 و2013م. كما سيواصل البنك وكجزء من خطته التوسعة المستقبلية في إطلاق المزيد من قنوات التوزيع الإلكترونية لايصال خدماته ومنتجاته لعملائه الكرام بكل سهولة ويسر. ويتطلع البنك إلى مواصلة رحلة النمو بالاستحواذ على حصة سوقية هامة في إطار الحدود المتأصلة مع التزام تام بتحسين قاعدة حقوق الملكية للمساهمين.

## **المخاطر / التحديات المستقبلية**

بدأ العام 2012م بحالة من الضبابية تكتف الأسوق المالية العالمية في إطار سعيها للخروج من حالة الركود التي أصابت الاقتصاد العالمي جراء الأزمة المتلقمة في منطقة اليورو ومستويات الدينوية القائمة

في بعض أكبر الاقتصاديات العالمية والاحتمالية المتزايدة للعودة إلى الركود الاقتصادي في الدول المقدمة. ولقد أشار آخر استطلاع أجري مع أكثر من 700 مصري ومشروع ومراقب للقطاع المصرفي إلى أن مستويات الفلق في القطاع المالي العالمي هي الأعلى منذ أكثر من 10 سنوات. ولحسن الحظ ونظراً لأنكشافنا المحدود جداً للأسوق المالية فإن بنك الجزيرة محسن بصورة كبيرة من هذه المخاوف الاقتصادية.

ويمكن تلخيص التحديات الرئيسية التي تواجه بنك الجزيرة في العام 2012 وما بعده بما يلي:

- هناك تركيز عالمي متزايد على الأنظمة واللوائح التي تحكم عمل البنوك من خلال ميثاق بازل 2 والتطبيق المستقبلي لميثاق بازل 3. ومن أجل إدارة التعقيد المتاممي للأنظمة واللوائح الجديدة يجب على جميع البنوك التركيز على أهمية الحوكمة وإدارة المخاطر. وتلعب مجموعة إدارة المخاطر دوراً محورياً واستراتيجياً في نطاق البنك وهذا سوف يتطلب الاستثمار وعلى المدى الطويل بالتقنية والموارد.
- هناك تنافس كبير جداً في القطاع المصرفي السعودي وما تزال أسعار المنتجات والخدمات الأخرى آخذة بالنزول. كما أن متطلبات رأس المال المرتفعة ، والتكاليف النظمية وتكليف الالتزام الكبيرة ، وتكليف التمويل المستقر العالية سوف تؤثر على الربحية في المستقبل.
- هناك حاجة لتحسين وتحديث النظم ، وإدارة البيانات ، والضوابط الداخلية كجزء من متطلبات الأنظمة واللوائح الجديدة مما سيتطلب استثمار رأسمالي كبير أثناء موصلة البنك رحلة النمو.
- استقطاب كفاءات بشرية على مستوى عالي من التأهيل واستبقاء هذه الكفاءات وتطوير المواهب الشابة يمثل معضلة للبنوك السعودية وتقع على كاهل مجموعة الموارد البشرية في البنك كثدي مستمر.

ودون شك سيكون 2012م عاماً آخر من التحديات لبنك الجزيرة تتطلب منه مواجهة عدة جبهات علمًا بأن مجلس الإدارة على ثقة بأن النمو المستقبلي سيتحقق وأن البنك سيحقق مجموعة أخرى من النتائج الهامة مع نهاية العام 2012م.

## استئمارية العمل

تتوفر لدى البنك القدرة الكاملة والخطط الجيدة والتوجهات الواضحة للمضي قدماً نحو تعزيز عملياته بناءً على موارده المالية والتنظيمية الجيدة وأعماله المتاحة.

يوضح الجدول رقم (4) أدناه التوزيع الجغرافي للدخل في مناطق المملكة:

المجموع	الإدارة العامة	المنطقة الغربية	المنطقة الشرقية	المنطقة الوسطى	بآلاف الولايات السعودية
1,208,098	324,809	311,544	174,321	397,424	إجمالي دخل العمليات
(834,893)	(594,785)	(88,101)	(45,395)	(106,612)	إجمالي مصاريف العمليات
(70,352)	(39,741)	(20,024)	12,996	(23,583)	صافي مخصص تغطية خسائر الائتمان
302,853	(309,717)	203,419	141,922	267,229	صافي الدخل

## قطاعات الأعمال الرئيسية

تضُمَّ نشطة بنك الجزيرة خمسة قطاعات عمل رئيسية ، وهي: مصرفيَّة الأفراد ، مصرفيَّة الشركات ، الوساطة ، الخزينة ، التكافل. ويتم تنفيذ خدمات البنك من خلال شبكة فروع تتَّلَفُ من (51) فرعاً منتشرة في

جميع المدن الرئيسية من المملكة. ويلقي الجدول رقم (5) الضوء على الموجودات ، والمطلوبات ، وإجمالي مصاريف العمليات ، وصافي الربح المحقق لكل قطاع منها:

**الجدول (5)**

المجموع	لغير	الناتج التعوبي	الخزينة	السيطرة وإدارة الأصول	مصرفية الشركات	مصرفية الأفراد	بألاف الريالات السعودية 2011
38,898,250	212,070	13,513	13,463,222	440,433	15,465,984	9,303,028	اجمالي الموجودات
33,961,387	7,764	35,759	2,767,404	165,811	18,419,474	12,565,175	اجمالي المطلوبات
1,208,098	(15,628)	36,699	90,396	156,103	452,834	487,694	دخل عمليات من العملاء الخارجيين
-	(4,069)	(260)	136,543	47,130	(21,112)	(158,232)	دخل عمليات بين القطاعات (خسارة)
1,208,098	(19,697)	36,439	226,939	203,233	431,722	329,462	اجمالي دخل العمليات
781,463	1,026	(260)	191,419	11,184	330,796	247,298	صافي عمولة خاصة
356,208	(4,077)	36,677	(557)	188,570	81,842	53,753	دخل اتعاب وعمولات، صافي
11,381	6,105	-	16,334	(54)	(5,158)	(5,846)	دخل متاجرة
							مصاريف تشغيلية وتشمل:
70,352	-	-	-	-	24,691	45,661	- مخصص خسائر الائتمان، صافي
66,775	-	3,452	2,224	13,436	7,700	39,963	- استهلاكات
905,245	(3,067)	68,769	60,507	133,723	196,075	449,238	اجمالي مصاريف العمليات وتشمل حصة غير مسيطرة
302,853	(16,630)	(32,330)	166,432	69,510	235,674	(119,776)	صافي (الخسارة) / الدخل العائد لمساهمي البنك

## مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

لعبت المجموعة دوراً رئيسياً في السوق تحقيقاً لاستراتيجية البنك الشاملة نحو اختراق قطاع مصرفية التجزئة بقوة من خلال تقديم حلول مصرفية إسلامية مبتكرة بظروفات قيمة فريدة تلبى متطلبات عملائنا الكرام ومتغيراتها. وتتراوح منتجات المجموعة ما بين الحسابات الجارية ، و ودائع الأجل ، والتمويل الشخصي ، وبطاقات الائتمان ، بجانب باقة من منتجات التمويل العقاري مثل برنامج "بيتي" للتمويل السكني بصيغة الإيجار ، وبرنامج التمويل العقاري الاستثماري ، والتمويل المضمون والتي أسهمت في وضع البنك في مصاف اللاعبين الرئيسيين في السوق.

وعلاوةً على أهمية استقطاب أفضل الكفاءات البشرية لفريق العمل وتدريبها وتحفيزها للاستمرار ، فقد قمنا بتعديل تركيزنا ابتداءً من العام 2011م لينصب على مفهوم الإدارة الشاملة للعلاقة مع العميل من خلال تقديم حزمة من المنتجات الفريدة عبر (51) فرعاً و(17) قسماً للسيدات منتشرة في أرجاء المملكة.

وفيمما يتعلق بال الموجودات ، فقد سجل التمويل الاستهلاكي والتمويل من خلال بطاقات الائتمان نمواً كبيراً بنسبة 60% حيث بلغ 7,3 مليار ريال مع نسبة 0,45% قروض غير عاملة فقط ، مقارنة بمبلغ 4,6 مليار ريال في 2010م مع نسبة قروض غير عاملة بلغت 1,3% في 2010م. ولقد ساهم هذا الانجاز في نمو سجل موجوداتنا بنسبة 50% لتسجل 9,3 مليار ريال عندما كانت 6,2 مليار ريال في 2010م. والجدير بالذكر أن البنك يسعى بكل قوة لحفظ على مركزه القيادي في التمويل العقاري من خلال طرح منتجات إسلامية مبتكرة حيث استحوذ البنك على حصة سوقية بلغت 25% من سوق التمويل العقاري المتكمي في العام 2011م ، ليصبح حصتنا الإجمالية من سوق التمويل العقاري 8%.

وفيما يتعلق بالمطلوبات ، فقد تجاوزنا السوق بتسجيلنا نمواً في الودائع تحت الطلب بلغت 41%. ونظراً لظروف السوق ومعدلات الفائدة على الريال السعودي (السايبر) فقد هبطت محفظتنا للودائع الأجلة مما أبطأ النمو الكلي في سجل المطلوبات لتسجل 11% ارتفاعاً فقط حيث بلغت 12,6 مليار ريال مقارنة بـ 11,3 مليار ريال في 2010م. ونحن بكل فخر لدينا محفظة ودائع متنوعة الأطيف حيث نخدم ستة شرائح من قطاعات الأعمال والأفراد. ولقد أسهمت برامج المكافأة التي أقرها البنك للتحفيز على استقطاب علاقات جديدة في زيادة ودائع العملاء الأفراد من 53% إلى 66% بجانب تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك. ولقد أسرف هذا الجهد أيضاً عن تحقيق زيادة فاعلة في نمو قاعدة العملاء بنسبة 44% حيث وصل عدد العملاء 179 ألفاً بعدما كان 124 ألفاً في 2010م.

وعلى صعيد الخدمات المصرفية الإلكترونية ، يفتخر البنك بحمل لقب " أول بنك سعودي أطلق برنامج تطبيقي للمصرفية عبر الهواتف الجوالة التي تعمل بنظام أندرويد " وذلك في أكتوبر 2011م تحت مسمى خدمة "الجزيرة سمار特" حيث سجلت ما مجموعه 16 ألف عملية مالية في ظرف شهرين فقط. إضافةً لذلك، وبعد إطلاقنا لخدمة نقاط البيع في العام الماضي ، قمنا بتركيب 820 منفذًا يعمل بتقنية الشريحة الذكية (EMV) وبأحدث ما توصلت إليه التقنية. وعلى جانب آخر ، قمنا بتعزيز شبكة فروعنا من أجهزة الصرف الآلي ليبلغ عددها 316 صرافاً منتشرة في أرجاء المملكة. كما أن موقعنا التفاعلي (الجزيرة أون لاين) على الانترنت شهد زيادة كبيرة في عدد العمليات المنفذة من خلاله حيث وصلت إلى 580 ألف عملية في 2011م مقارنة بـ 294 ألف عملية في 2010م. ومن أجل الارتفاع بخدمة العملاء ، جرى إطلاق " مركز اتصالات العملاء " الجديد في العاصمة الرياض وتزويده بأحدث التجهيزات التقنية والبنية التحتية.

ويضع البنك ضمن مخططاته الحفاظ على مركزه القيادي في سوق التمويل العقاري على مدى السنة القادمة من خلال إطلاق المزيد من الحلول المبتكرة وتوسيع رقعة انتشار منتجاته وخدماته في القطاعات الجديدة للسوق. كما يخطط البنك لتوسيع رقعة شبكة فروعه لتفطير معظم مناطق المملكة لتصل منتجاته وخدماته إلى مختلف المناطق التي لم يتواجد البنك فيها من قبل. كما أن استراتيجية البنك تتضمن إقامة المزيد من المراكز المصرفية وتعزيزها بمدراء علاقة على درجة عالية من الكفاءة والالتزام من أجل تلبية احتياجات العملاء المتعددة. وأخيراً ، تتطلع المجموعة إلى مزيد من الاستثمار في القنوات المصرفية الإلكترونية الحديثة بالشكل الذي يتتجاوز توقعات عملائنا الأعزاء.

## مجموعة الخدمات المصرفية للشركات

حققت المجموعة نمواً في محفظة الموجودات بلغت 11% وسجلت دخلاً تشغيلياً إجمالياً بلغ 432 مليون ريال يُعزى إلى التوسيع في المنتجات والخدمات ، والزيادة في عدد العملاء الجدد ، والصفقات التمويلية الممتازة بكلفة أقل لخسائر مخصصات الائتمان. كما نما الدخل من الرسوم على الأنشطة المصرفية بمقدار 28 مليون ريال مقارنة بالعام السابق. وانخفضت القروض غير العاملة بمقدار 4,72% من إجمالي القروض مقابل 8,71% في نهاية العام 2010م. وتقدم المجموعة العديد من الحلول المصرفية المتואقة مع أحكام الشريعة للشركات. وتبذل المجموعة كافة الجهود للتوسيع والإبداع في طرح حلول مصرفية إسلامية مبتكرة تتناسب مع تطلعات عملائنا واستراتيجية البنك.

والجدير ذكره أن أنشطة المجموعة تتركز في المناطق الرئيسية الثلاثة للملكة ، وهي: الرياض ، جدة ، الدمام ، ولديها كامل الخبرات والموارد اللازمة في مراكزها الإقليمية للتعامل مع مختلف الاحتياجات والمتطلبات لعملائنا في هذه المناطق. وتضم المجموعة وحدات العمل التالية:

## **إدارة الخدمات المصرفية التجارية**

عملت مجموعة الخدمات المصرفية للشركات على إنشاء إدارة متخصصة تعنى بتنمية قطاع الأعمال للمنشآت الصغيرة والمتوسطة عبر مجموعة واسعة ومتكلمة من الخدمات والمنتجات المصرفية التجارية وتوسيع دائرة المستفيدين من خلال إنشاء إدارات إقليمية تربط جميع عمالء المصرفية التجارية في أنحاء المملكة بيسير وسهولة وذلك عبر منافذها المتعددة تماشياً مع توجّه البنك لتوسيع قاعدة العملاء لتشمل قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة ، والاستفادة من نمو الطلب الانتماني ، وزيادة حجم الاقراض ، وزيادة المحفظة التمويلية وتوزيعها وذلك من أجل تلبية احتياجات هذا القطاع الاقتصادي الهام والذي يعتبر من أسرع القطاعات نمواً وتوسعاً في المملكة العربية السعودية.

ومن ثمار هذه الاستراتيجية الواضحة قدمت إدارة الخدمات المصرفية الدعم والتمويل عبر العديد من برامج التمويل التي تستهدف المؤسسات المتوسطة والصغيرة وبرنامج كفالة الذي حقق نمواً بمعدل 217% حتى نهاية العام 2011م. وكذلك قامت إدارة الخدمات المصرفية التجارية بخدمة ما يزيد عن 325 عميلاً وبمعدل نمو يقارب 25% من قاعدة العملاء عبر محفظة قوامها 708 مليون ريال وبمعدل نمو يقدر بـ 34% كما في 31 ديسمبر 2011م. وتسعي إدارة الخدمات المصرفية التجارية لتقديم المزيد من الخدمات كي يكون لها دور محوري في تقديم وطرح الحلول المصرفية التجارية الإسلامية والتركيز على احتياجات عملائنا وتقديم الدعم والمساندة لقطاعات أعمال البنك الأخرى ، حيث تعمل إدارة الخدمات المصرفية التجارية جنباً إلى جنب مختلف الإدارات من خلال منتجاتها المتعددة لتحقيق أقصى درجات الكفاءة وحسن الأداء لخدمة قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة.

## **إدارة خدمات العمليات الدولية**

أثناء العام 2011م جرى دمج التمويل التجاري وإدارة النقد تحت إدارة واحدة بسمى " إدارة خدمات العمليات الدولية " سعياً لتطوير خدمات التمويل التجاري وإدارة النقد وفق منظور يتوافق مع أحكام الشريعة واستراتيجية البنك. ولقد أثبتت الإدارة وجودها كشريك فاعل ومصدر ثقة لكثير من المؤسسات والمشاريع في المملكة ضمت منشآت صغيرة ومتوسطة وأعمال تجارية وشركات كبرى ومؤسسات في القطاع الحكومي وشبه الحكومي (القطاع العام) ومؤسسات مالية.

تغطي حلول المدفوعات لدينا سلسلة متكاملة من أنواع العمليات المحلية والدولية تقدم من خلال القنوات التقليدية والإلكترونية (الإنترنت/الجوال) أسفرت عن تقديم خدمات عالمية لكثير من الأعمال الجوهرية الجديدة في مجال التمويل التجاري ، وإدارة الرواتب ، وتحصيل النقد.

وفي ذات السياق ، جرى اطلاق منتجات جديدة متنوعة أثناء العام 2011م من ضمنها منتج "بطاقة رواتبكم" ، وخدمة نقاط البيع ، ومنتج المصرفية الإلكترونية للشركات ، ومنتج المتاجرة الإسلامي بصيغة "المشاركة" للاعتمادات.

## **إدارة التمويل المتخصص**

من أجل مسيرة التوسيع الوظيفي للبنك جرى إعادة هيكلة إدارة التمويل المشترك وتسميتها بإدارة التمويل المتخصص لنضم ثلاثة وحدات عمل ، وهي: تمويل المشاريع والتمويل المهيكل ، التمويل المشترك ، تمويل الوكلاء. لقد جاءت عملية إعادة هيكلة الإدارة انسجاماً مع متطلبات المرحلة للوفاء بالنمو في موجودات المحفظة ، وتحقيق الهدف من وراء توسيع الموجودات ، وتعزيز مفهوم العلاقة الكلية. ولقد أثبتت هذا النموذج العملي جدارته في تعزيز قدراتنا في التمويل المتخصص بمختلف طروحاته وتعزيز وجودنا في السوق.

وتتويجاً لتميزنا فقد جرى أثناء العام تكريم إدارة التمويل المتخصص بجوائز من جهات ذات صدى عالمي رفيع مثل " جائزة يورومني - بروجكت فايننس عن صفات العام " تكريماً للبنك نظير دوره القيادي والتمويلي في تسهيلات التمويل الإسلامي لمشروعين رئيسيين. وما تزال إدارة التمويل المتخصص مستمرة

في السعي للحصول على مهام إضافية في قيامها بدور الوكيل عن البنوك المملوكة في عمليات كبيرة ، للارتقاء باسم البنك وتواجده في مجال تمويل المشاريع وقيادتها ومن ثم تحسين الدخل الناتج من الرسوم.

### **وحدة المؤسسات المالية**

تواصل الوحدة جهودها لبناء شبكة متميزة من المراسلين والعلاقات المصرفية حول العالم بما يحسن من قدرة البنك على خدمة متطلبات العملاء على الصعيد الدولي من خلال تسهيل حوالاتهم وعملائهم التجارية وتمويلها. وقد اسفرت جهود الوحدة عن توطيد علاقة البنك بكثير من البنوك والمؤسسات المالية والجهات الحكومية وشبه الحكومية ومؤسسات الاستثمار والوساطة المالية وشركات التأمين وشركات تأمين اعتماد الصادرات.

### **وحدة القطاع العام**

وحدة القطاع العام مسؤولة عن تقديم حلول متوافقة مع أحكام الشريعة بصيغة المرابحة ، التورق ، الإيجارة ، نقاط .. الخ للوفاء بالمتطلبات المتزايدة لشريحة واسعة من القطاع العام ، مثل: تمويل الشركات ، التمويل العقاري ، الاستثمار ، تمويل العقود ، إدارة النقد ، الحلول المصرفية الإلكترونية. كما تقدم الوحدة خدمات تمويل تجاري ، ومنتجات رأسمالية ومنتجات إقراضية ، ومنتجات خزينة ، وخدمات مصرفية دولية لعملاء القطاع العام.

### **مجموعة الخزينة**

وأصلت مجموعة الخزينة تركيزها خلال العام 2011م على تطوير بنيتها التحتية الخاصة بمواردها البشرية ومكاتبها وأنظمتها وسياساتها وإجراءاتها وتطوير منتجاتها محققة جميع أهدافها لهذا العام. وتبذل المجموعة قصارى جهدها للوصول إلى تفهم أفضل لاحتياجات عملائها بالتعاون مع مجموعة الخدمات المصرفية للشركات ومجموعة الخدمات المصرفية للأفراد بغية تطوير باقة منتجاتها المتوافقة مع أحكام الشريعة وتقديم حلول مبتكرة لما يتطلع إليه العملاء.

مع بداية العام ، حققت المجموعة قفزة كبيرة من خلال تطبيق نظام آلي متكامل لعمليات الخزينة اشتغل على حزم برمجية لمعالجة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان. وانسجاماً مع خطط البنك لمزيد من النمو وللوصول إلى عملائنا الكرام وتقديم خدمات ومنتجات لهم باسمة عالمية ، فقد تم افتتاح فرع للخزينة بخدمات متكاملة في مدينة الرياض ومكتب مبيعات في المنطقة الشرقية.

وفي إطار مجهودات مجموعة الخزينة لتنمية مصادر التمويل الرئيسية زادت ودائع العملاء من 27,3 مليار ريال في العام 2010م إلى 31,2 مليار ريال في 2011م ، أي بزيادة قدرها 3,9 مليار ريال أو بنسبة 14,3%. ورافق النمو في ودائع العملاء نجاح البنك في طرحه للسوق للحصول على مليار ريال كدعم طويل الأجل لرأسماله. وبهذا الإصدار كان بنك الجزيرة المتفقة أعماله مع أحكام الشريعة هو البنك الأول السابق في المملكة العربية السعودية في مثل هذا الإصدار.

وعلى نحو متصل ، نمت محفظة الاستثمار للخزينة من 3,7 مليار ريال في العام 2010م إلى 4,8 مليار ريال في 2011م ، أي بزيادة قدرها 1,1 مليار ريال أو بنسبة 30% مع نمو الودائع.

### **الجزيره للأسواق المالية (الجزيره كابيتال)**

يعتبر عام 2011 عاماً محورياً للجزيره كابيتال حيث قامت بتعزيز موقعها في مجال نمو أعمالها والمحافظة على مركز سوقي متقدم من خلال الاستحواذ على حصة سوقية تزيد عن 15% من سوق الأسهم المحلية.

وتماشياً مع التوجه الاستراتيجي نحو توسيع مصادر الدخل قامت الجزرية كابيتال باتخاذ عدة مبادرات هامة لتعزيز قدرات الشركة في مجال الوساطة وتحسين منتجاتها في مجال إدارة الأصول. وتقدم الجزرية كابيتال حالياً خدمات الوساطة عبر منظومتها للتداول الدولي والتي تغطي الأسواق المالية في كل من الإمارات العربية

المتحدة ، قطر ، الولايات المتحدة الأمريكية. كما تطلع الجزيرة كابيتال ضمن خططها المستقبلية إلى التوسيع في خدمات الوساطة المباشرة عبر الإنترنت لتعطي أسوق إقليمية دولية أخرى. والجدير بالذكر أن الجزيرة كابيتال نفذت عمليات تداول في السوق المحلي بلغت قيمتها 330 مليار ريال تقريرًا خلال عام 2011م فقط. كما بلغ إجمالي أصول العملاء لدى الشركة ما يزيد عن 17 مليار ريال كما في نهاية عام 2011م.

وفي ذات الإطار ، انعكس مدى التزام الجزيرة كابيتال في تطوير أعمالها في مجال إدارة الأصول على حقيقة نمو الأصول المداربة بنسبة تفوق 30% خلال عام 2011م لتصل إلى ما يقارب 868 مليون ريال متقدمة بمرحل عن السوق بمجمله الذي انحسر أداءه بانخفاض وصل إلى 10% أثناء نفس الفترة. إن تحسن أداء إدارة أصول الصناديق الاستثمارية أثناء العام 2011م وخاصة بالنسبة لصناديق القوافل والطبيات نتج عنه رغبة شديدة في الاستثمار من قبل المستثمرين الأفراد والمؤسسات. كما يرسنا الإعلان بأن أداء صندوق الطبيات للأسماء المحلية المتواافق مع أحكام الشريعة حاز على المركز الأول بين صناديق الفتة ذاتها خلال عام 2011م. كما كان من أولويات الجزيرة كابيتال السعي لتطوير المزيد من الصناديق الاستثمارية الرئيسية خلال العام الماضي حيث تم طرح صندوقين استثماريين في المجال العقاري والحصول على موافقة هيئة السوق المالية لطرح صندوق استثماري في أسهم أسواق الدول الناشئة.

لقد استمرت الجزيرة كابيتال في اعتبار خدماتها الاستثمارية ضمن أولوياتها الاستراتيجية الهامة لنمو أعمالها حيث شهد عام 2011م زيادة كبيرة في حجم ونوعية خدمات الجزيرة كابيتال الاستشارية وصفقات التعهد بالتفصيلية التي تمت بقيام الجزيرة كابيتال خلال عام 2011م بإنجاز صفقات تفتخر بالمشاركة بها كمتعهد تغطية مساعد لإصدار حقوق الأولوية لشركة جبل عمر وكمتعهد تغطية رئيسى لاكتتاب شركة الأهلي تكافل.

شهد الأداء المالي لشركة الجزيرة كابيتال لعام 2011م تحسناً جوهرياً مقارنة بعام 2010 حيث بلغ إجمالي العائد 203 مليون ريال مقارنة بمبلغ 161 مليون ريال في 2010م ، وبلغت إجمالي المصارييف التشغيلية ما يقارب 134 مليون ريال مقارنة بمبلغ 163 مليون ريال في 2010 مما نتج عنه ربحاً صافياً بلغ 69,5 مليون ريال في 2011م مقارنة بصافي خسارة قدرها 1,3 مليون ريال في 2010. إن التحسن في اوضاع الأسواق المالية المتوقع خلال عام 2012 سيكون له مردود إيجابي على تطوير أعمال إدارة الأصول والوساطة في الجزيرة كابيتال. ومن المتوقع أن تستفيد الجزيرة كابيتال من ازديادوعي المستثمرين المحليين والدوليين فيما يتعلق بالأسواق المحلية والدولية على حد سواء.

وفي الوقت الذي تطلع الجزيرة كابيتال إلى العام 2012 بتفاؤل حذر فإن إدارة الجزيرة كابيتال تعتقد بأن الأساس القوي الذي يتمتع بها الاقتصاد السعودي سيكون لها الأثر الإيجابي في إحداث تطورات فاعلة في السوق المالي السعودي.

## الجزيرة تكافل تعاوني

تعتبر إدارة التكافل التعاوني أول مقدم لخدمات التكافل التعاوني على مستوى المملكة حيث استحوذت منذ انطلاقها على 28% من قطاع الحماية والإدخار (التأمين على الحياة) على مستوى المملكة.

ويأتي على رأس الانجازات التي تحقق في 2011م التقدم الذي تحقق في فصل عمليات الشركة كمتطلب نظامي عن عمل البنك الأساسي ابتداءً من إعداد ملف هيئة السوق المالية ومروراً بما طرأ على نظام التكافل الأساسي من تحسين. علاوةً على ذلك ، تجرى في الوقت الراهن أعمال كبيرة لتطوير الإجراءات العملية لمنظومة التكافل من أجل الوصول إلى أقصى فاعلية للعمليات التشغيلية.

إضافة لذلك ، قامت إدارة التكافل في العام 2011م بتطوير هويتها الذاتية الجديدة كمؤسسة للحماية والإدخار. وتحمل الهوية الذاتية الجديدة للتكافل التعاوني دلالات رمزية إلى ما يتمتع به التكافل من مكانة مرموقة بحلة عالمية حاضرة.

وسوف تستمر الجزيرة تكافل تعاوني في استخدام نموذجها التسوقي القائم على الوكالء وتطويره من خلال فروعها الأحد عشر المنتشرة في أرجاء المملكة لوفاء بمتطلبات العملاء من النسخة المحسنة من منتجاتها الرئيسية ، وعقد التقاعد الفردي الذي جرى إحالته للجهات المختصة للحصول على الموافقات اللازمة بشأنه.

## **مجموعة الإدارة والمراقبة والتخطيط المالي**

جرى تعزيز المجموعة بشكل كبير من خلال استقطاب كوادر بشرية متخصصة ذات خبرات عالمية ومحليه واسعة. وتتولى هذه المجموعة مهام تطوير الخطط المالية الاستراتيجية على المدى المتوسط والبعيد للارتفاع بأداء البنك المالي في إطار الأولويات الرئيسية التي تعتمدها إدارة البنك ومجلس إدارته. كما تلعب المجموعة الدور الحيوي في حماية أصول البنك ومصالحه المالية وتقع عليها مسؤولية مراقبة مدى التزام البنك بمعايير المحاسبة الدولية ، والوفاء بالمتطلبات النظامية للجهات التنظيمية والإشرافية في المملكة ، وحفظ سجلات مالية صحيحة ، ورفع تقارير دورية إلى الجهات المعنية ومجلس الإدارة والمساهمين.

وتعامل المجموعة بشكل رئيسي مع مؤسسة النقد العربي السعودي ومصلحة الزكاة والدخل وهيئة السوق المالية كجهات تنظيمية وإشرافية بجانب تعاملها مع المدققين الخارجيين ومجموعة التدقق الداخلي للبنك.

وتقوم المجموعة وبشكل مستمر بإعداد الأنظمة المالية وأنظمة المعلومات الإدارية وحفظها وتحديثها وتنفيذها لتتوفر معلومات صحيحة في الوقت المحدد من أجل إدارة أنشطة البنك ومارسة الرقابة المالية الصحيحة وتنظيم العمل. ونتيجة لجهود المجموعة في توفير نظام حديث قامت بتبني نظام كونجوسس المباشر في 2010م وتحسينه في العام 2011م لتوفير المعلومات أولاً بأول إلى الإدارة العليا للبنك وقطاعات أعماله بخصوص جميع مستويات الأداء وتمكن البنك من بناء ميزانياته وخططه المالية وتحديد رسوم تحويل الأموال بشكل آلي.

## **مجموعة الموارد البشرية**

تعتبر المجموعة شريكاً استراتيجياً لكافة قطاعات أعمال البنك حيث توفر البيئة العادلة والصحية للتنافس في ظل إيداع متواصل في الأداء لجميع منسوبي البنك. كما تواصل المجموعة القيام بكل مهام إدارة الموارد البشرية والأدوار الرقابية لكل ما يتعلق بشؤون الموظفين بما في ذلك تقديم أوجه المشورة والنصائح لجميع قطاعات العمل في كافة الأمور المتعلقة بالموارد البشرية.

يمثل تطبيق نظام هيكلی كامل لسلم الدرجات والمستويات والفاتحات الوظيفية وما يرتبط به من مستحقات ومزایا وبدلات مالية ومعايير - ولأول مرة في البنك - الانجاز الأكبر للمجموعة في 2011م ، متبعاً بإدخال بيانات جميع الموظفين بنظام إدارة الموارد البشرية الآلي الجديد. كما قامت المجموعة بإجراء استبيان لاستطلاع آراء جميع موظفي البنك حول كيفية الارقاء بالبنك والخدمات المقدمة للعملاء.

أما على صعيد السعودية ، فتواصل المجموعة العمل بansonam مع جميع قطاعات العمل ومصادر التوظيف على المستوى الداخلي والخارجي لضمان محافظة البنك على نسبة السعودية العليا المحققة وهي 88%. كما احتل التدريب مركزاً محورياً في نطاق جهود المجموعة حيث جرى التركيز على احتياجات قطاعات الأعمال من المهارات السلوكية والفنية والعملية بجانب التدريب على كافة المتطلبات النظامية. وقد أسفر هذا الجهد التدريبي عن عقد 353 بين دورة أو ورشة تدريبية أفرزت فرقاً تدريبية بمعدل أربعة أيام تدريب للموظف الواحد على مدار السنة وعلى مستوى مجموعة بنك الجزيرة بما في ذلك التكافل التعاوني والجزيرة كابيتال.

## مجموعة إدارة المخاطر

يتبع البنك منهجاً حكيمًا في التعاطي مع المخاطر حيث يعتبر إدارة المخاطر جزءاً لا يتجزأ من عملية اتخاذ القرار لدى البنك. ويجري التركيز في الوقت الراهن على استخدام وسائل التقنية المعقدة لتحديد المخاطر وقياسها و التعامل معها من خلال هيكل حوكمة يتسم بالقوة والشمولية بجانب الارتباط بالخبرات الجماعية في إطار إدارة منضبطة ، مما يساعد البنك على توقع المخاطر واجهتها لحظة انتهاها من المصدر.

وتحقيقاً لهذه الغاية جرى تعزيز المجموعة بكافة الموارد اللازمة لتحديد المخاطر وتقييمها والتخفيف من حدتها في أي وقت تنشأ وبأي كيفية تظهر سواء كان مصدرها أي من قطاعات الأعمال أو العمليات في البنك مع رفع التقارير بخصوصها بانتظام للإدارة التنفيذية لضمان بأن السياسة الائتمانية تتواافق على الدوام مع مدى استعداد مجلس إدارة البنك لقبول المخاطر.

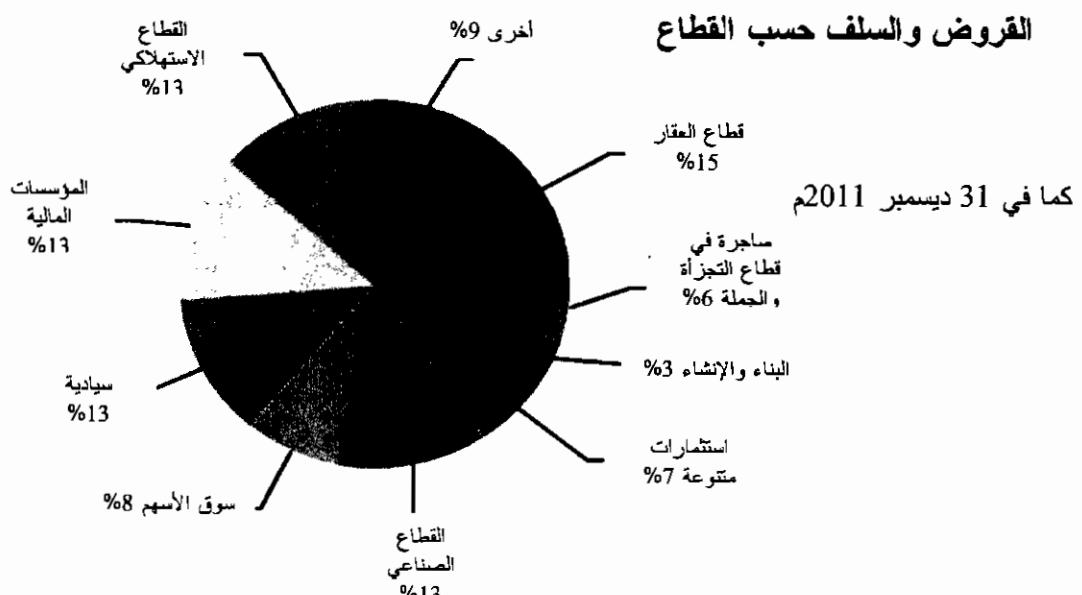
وفي هذا المقام ، تسعى المجموعة للموازنة بين المخاطر والمنفعة عبر مختلف أنشطة العمل وتعمل كشريك لوحدات العمل لمساعدتها في تحقيق أهدافها للنمو من خلال بيئه مسيطرة على المخاطر.

يشكل التمويل المقدم للعملاء من قروض وسلف المصدر الرئيسي لمخاطر الائتمان لدى البنك. وبالتالي جرى صياغة سياسات وأدوات إدارة مخاطر البنك من أجل التعرف على المخاطر وتحليلها ، ووضع حدود ملائمة لمدى الاستعداد لتحمل الأخطار ، ووضع ضوابط للمخاطر ومراقبتها ومتابعه مدى التقييد بالحدود والضوابط المعتمدة من خلال بيانات دقيقة وآتية. وبخضع تركيز المخاطر للمراجعة اللاصيقة والدقيقة وترافق باستمرار وفقاً للقطاع وآجال الاستحقاق ومعدلات المخاطرة.

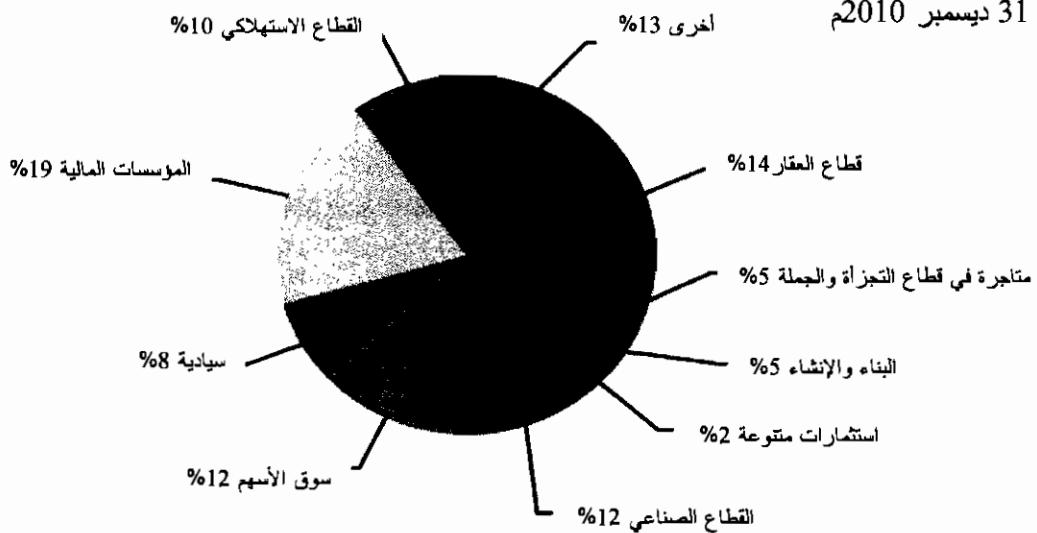
ويعتبر 2012 عام التحديات لمجموعة إدارة المخاطر حيث أنها تستعد للتطبيق التدريجي لميثاق بازل 3. وتشمل المبادرات الخاصة بالعام 2012 تحسين هيكل إدارة المخاطر ليواكب خطط نمو البنك ، والتركيز على استقطاب موظفين أكفاء وتدريبهم وتحفيزهم للاستمرار ، وتحسين هيكل اختبارات الجهد كي يتواافق مع أفضل الممارسات وإعطاء نتائج تساعد في التخطيط الجوهرى والتخفيف من حدة المخاطر المستقبلية المحتملة، وإدارة تركيز المخاطر على مستوى النظارات والمحافظ والمناطق الجغرافية مع زيادة التركيز على استراتيجية التوزيع ، والتركيز على مخاطر العمليات والتوعية بمخاطر التزوير والتحايل على مستوى البنك برمته وفقاً لأفضل الممارسات القائمة بهذا الشأن ، مع تحسين أنظمة وأدوات عمل البنك.

وتوضح الرسومات البيانية التالية تركيز المخاطر للقروض والسلف كما في نهاية عامي 2011 و2010م:

القروض والسلف القائمة كما في 31 ديسمبر 2010م	18,704 مليون ريال
القروض والسلف القائمة كما في 31 ديسمبر 2011م	23,307 مليون ريال



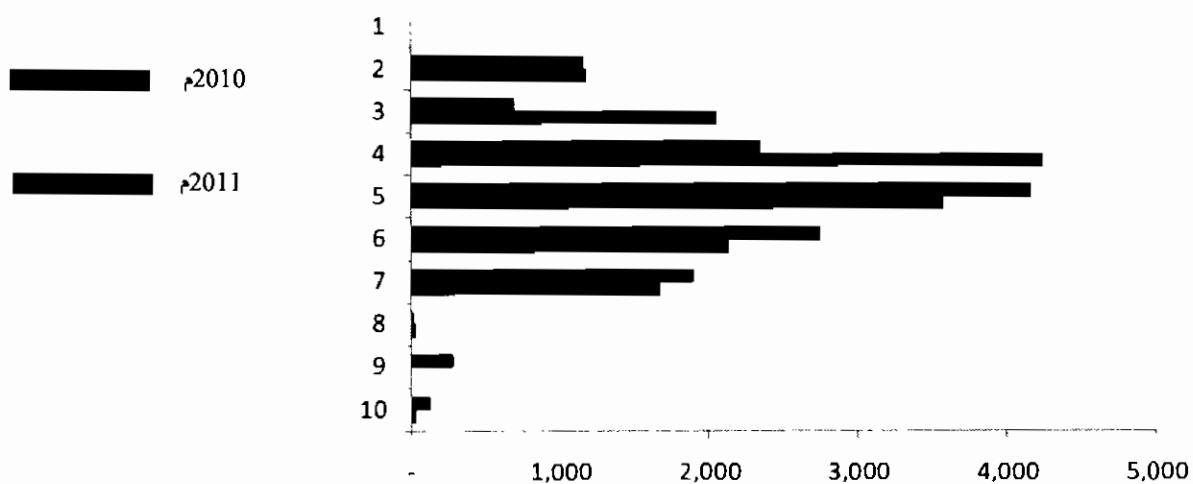
كما في 31 ديسمبر 2010م



#### تحليل لاستحقاقات القروض والسلف الممنوحة للعملاء من حيث آجال الاستحقاق

الإجمالي	دون أجل محدد	أكثر من 5 سنوات	خلال 5-1 سنوات	خلال 12-3 شهراً	خلال 3 أشهر	
18,704,442	390,910	3,441,825	5,861,465	6,476,595	2,533,647	31 ديسمبر 2010
23,307,451	126,108	4,645,209	7,076,316	8,367,908	3,091,910	31 ديسمبر 2011

#### تحليل لاستحقاقات القروض والسلف الممنوحة للعملاء من حيث معدلات المخاطر



#### هيكل إدارة المخاطر

تساعد عدة لجان الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة في تقييم المخاطر التي قد يواجهها البنك ومدى تأثير هذه الأخطار على إدارة البنك. وهذه اللجان هي جزء من هيكل حوكمة مخاطر البنك.

## **المجموعة الشرعية**

استمرت المجموعة في بذل الجهود لابراز العمل المصرفي الإسلامي والتعریف بكافة ما يتعلّق به من مزايا حيث أن بنك الجزيرة كان من أوائل البنوك التي وضعت حجر الأساس لمصرافية إسلامية حديثة. وقامت المجموعة على الجانب النظامي بطرح العديد من المقترنات خلال ستة اجتماعات للجنة الشرعية عقدت لدى مؤسسة النقد العربي السعودي أثناء العام 2011م بغية تحسين البيئة النظمية للبنك الإسلامية تسهيلاً لعملية تطبيق استراتيجيات الالتزام الشرعيّ فيها. وفقاً لقواعد هيكل الالتزام للبنك ، فقد أجريت تحسينات جوهريّة على إطار عمل الهيئة الشرعية للبنك وجرى رفعها إلى الإدارة العليا للحصول على موافقة مجلس الإدارة بغية تحسين الالتزام الشرعيّ للبنك.

وفي هذا المضمار ، جرى وضع استراتيجية الالتزام للمجموعة في 2011م للتركيز على المنتج وإجراءات الآليات العمل بدلاً من التركيز على العمليات فحسب. وركزت المجموعة على إزالة التغرات في الآليات وإجراءات العمل من خلال التوصية والتطبيق لحزمة من الضوابط الوقائية والتصحّحة حيث جرى في هذا الصدد تحديد ثلاثة عشر نوعاً من الضوابطبني على أساسها هيكل الأداء والمحاسبة ، وجرى تطبيقها في المجموعة من خلال نظام بطاقة الأداء المتوازن.

وقدمت المجموعة أوجه الدعم لجميع قطاعات العمل والجهات المعنية داخل البنك وخارجـه. وتلقت المجموعة أثناء العام 2011م ما مجموعه (97) استفساراً خطياً مقابل (70) استفساراً في 2010م بزيادة نسبتها 38%. وقدّمت أيضاً (163) إجابة وتوجيهـاً لجميع المعنيين داخل البنك وخارجـه مقابل (94) إجابة في 2010م بزيادة نسبتها 73%.

كما جرى خلال العام 2011م عقد خمسة اجتماعات للهيئة الشرعية وعرض خمس عشرة مسألة أمام الهيئة واتخاذ أربعة عشر قراراً بشأنها. ويتم عرض تقارير المراجعة الشرعية إلى الهيئة الشرعية بصفة دورية مع رفع تقرير بكل نتائج المراجعة الشرعية للهيئة مع النتائج المالية النهائية للبنك عن عام 2011م.

وقام مركز الأبحاث والتطوير في المجموعة بمراجعة منتجات البنك الأساسية للتأكد من توافق الآليات وإجراءات العمل مع الضوابط الشرعية ، وجرى تحديد أربعة عشر ضابطاً محتملاً للمنتجات. وقام المركز أيضاً بتنفيذ تحليل لغيرات بطاقات الائتمان الموجودة وأوصى بآلية عمل وإجراءات توافق مع الضوابط الشرعية. كما ساعد المركز باقتراح ستة هيكلـات لمنتجـات (منها هيكلـين لإدارة التمويل المشترك ، وهـيكلـ للتمويل التجاري خارجـ المملكة ، وهـيكلـ لمنتجـ الجاري مدين ، وهـيكلـ لصكوك عملاء الجزيرة كابيتال ، وهـيكلـ للمشاركة المتقاضـة لعملاء مجموعة الخدمات المصرـفة للشركات والمؤسسات).

## **مجموعة التدقيق الداخلي**

يتمثل دور المجموعة في مساعدة البنك على تحقيق أهدافه من خلال تطبيق منهج نظامي منضبط لتقييم وتحسين فاعلية إدارة المخاطر والرقابة والحكومة للبنك. وقد جرى تأسيس المجموعة بقرار من مجلس الإدارة وتكتيلـها بمسؤوليات حددـت من قبل لجنة المراجعة التابعة لمجلس الإدارة كجزء من مهمتها الرقابـية والإشرافـية.

وفي هذا المقام ، تتولى المجموعة فحص وتقييم مدى فاعلية آليات إدارة المخاطر وضوابط الحكومة وهـيكلـ ونظام الرقابة الداخلية وجودة الأداء في تنفيذ المسؤوليات المنوطـة بكل إدارة بما يساهم في تحقيق أهداف البنك المقرـرة. وتقوم المجموعة بتنسيق عملية مراجـعة وتدقيق النتائج المالية الربع سنوية والمراجـعات السنوية مع المدققـين الخارجـيين.

كما تقدم المجموعة تقييمـاً مستقلاً وموضوعـاً للأنشطة البنكـية للإدارة العليا وتزوـدـها بنتائج التحلـيل والدراسة والتوصـيات والمعلومات بهذا الخصـوص. وهذا يتضـمن الارتفاع بالضوابط الفاعـلة للتـكاليف والمصاريف المعقولـة لحماية أصولـ البنك ومصالـحـ المـسـاـهمـينـ والعـملـاءـ واعـضاءـ مجلسـ الإـادـرةـ وـالـموظـفينـ.

## **مجموعة الالتزام**

من أجل التطبيق الكامل للمتطلبات الواردة في نشرة الالتزام الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ، قامت المجموعة ببذل جهود حثيثة لتحسين مستوى الالتزام لدى البنك وتنفيذ ما جاء في نشرة و برنامج الالتزام ، حيث جرى تدريب 98% من موظفي البنك على متطلبات الالتزام. كما قامت المجموعة بتعزيز آخر قواعد وأحكام الالتزام الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وهيئة السوق المالية على بعض الموظفين المعنيين وجرى نشر بعض هذه القواعد والأحكام على الموقع الداخلي للبنك مما ساهم وبشكل فعال في تحسين القافة الكلية للالتزام.

واستمرت المجموعة بأداء مهامها الروتينية الازمة لمراقبة وضمان كفاءة التنفيذ لسياسة ووظيفة الالتزام بالبنك ومراجعة السياسات والإجراءات والمنتجات والخدمات والصيغ وعقود الجديدة ، ومراجعة نماذج من الحسابات المفتوحة وعقود الموارد الخارجية وسياسات وإجراءات مكافحة غسل الأموال.

## **مجموعة الاستراتيجية وتطوير الأعمال**

سعياً للارتفاع بتميز أداء البنك المالي والعملياتي ، استمرت المجموعة في العمل على تنفيذ ما جاء في خطة البنك الاستراتيجية الطموحة لنقل البنك إلى مستوى أفضل والتي تضمنت قائمة من المبادرات الاستراتيجية لتحقيق رؤية البنك على المدى البعيد بأن يكون بنك الجزيرة الاختيار الأول للعميل المنطبع إلى منتجات وحلول متوافقة مع أحكام الشريعة مع حلول عام 2013م. و تعمل المجموعة باجتهاد لتنفيذ المشاريع المقررة بفعالية مع إبراز الفرص المتاحة للاقتصاص من قبل قطاعات أعمال البنك وأنشطته المختلفة.

وتتألف المجموعة من خمسة فرق ، وهي: فريق قنوات التغيير ، فريق مكتب إدارة تنفيذ المشاريع ، فريق هيكلة آليات العمل ، وفريق الجودة والمعايير ، وفريق إدارة المشتريات. ويتولى فريق قنوات التغيير مسؤولية تحديد فرص العمل وتحليلها والتوصية بالمبادرات الملائمة التي من شأنها زيادة ربحية البنك. ولقد لعب هذا الفريق دوراً محورياً في العام 2011م حيث قام بتحديد أفضل عروض الجودة التي تلبي متطلبات ومواصفات قطاعات الأعمال وقد المفاوضات مع موردي الخدمة مما ساهم في توفير نفقات كبيرة على البنك.

أما فريق مكتب إدارة تنفيذ المشاريع فهو المسئول عن تنفيذ المشاريع والمبادرات وتطبيقها على أرض الواقع حيث قام الفريق في العام 2011م بتنفيذ العديد من المشاريع الاستراتيجية الهامة للبنك ، منها: الاستخدام الأمثل للمساحات المتاحة في الإدارة العامة والفروع ، إطلاق خدمة الجزيرة سمارت ، تأسيس مركز اتصالات العملاء الجديد في الرياض ، إطلاق نظام الخزينة الآلي الجديد.

ويتولى فريق إدارة المشتريات مسؤولية إدارة العلاقة مع الموردين من أطراف ثالثة ، وإدارة العقود والمفاوضات ، ومساعدة في تقييم عروض الموردين بالتنسيق مع فريق قنوات التغيير. ولقد قام الفريق بتوفير نفقات إضافية على البنك قبل اعتماد طلبات التوريد ، مع بناء قواعد بيانات ومعايير اختيار للموردين.

ويقوم فريق هيكلة آليات العمل بمسؤولية تحديد الآليات والإجراءات الواجب تحسينها لتقديم خدمات بجودة أفضل لعملائنا الأعزاء ، وتحسين الربحية من خلال عمليات إعادة الهيكلة. وقد قام الفريق بإعادة هيكلة الكثير من آليات العمل في عام 2011م ، مثل: تطوير عملية فتح حساب للعميل ، تحسين عملية اختيار الموردين وطلبات الشراء ، تطوير الدورة الحياتية لعملية التوسيع في شبكة الفروع ، تحسين الدورة الحياتية لإنشاء موقع للصرافات الآلية.

أما فريق الجودة والمعايير فيتولى مسؤولية وضع المعايير مع مراقبة الالتزام بالجودة على مستوى البنك ككل. قام الفريق أثناء العام 2011م بالتركيز على تحسين عملية متابعة ومعالجة شكاوى العملاء عبر كافة القنوات ومع مؤسسة النقد العربي السعودي ، وإعداد اتفاقية تبادل خدمة قياسية بين وحدات العمل لدى البنك لتعزيز عرى التنسيق والتنفيذ العملياتي السلس. وقام أيضاً بعمل جولة توجيهية على الفروع لتحسين الخدمات المقدمة من خلالها لعملائنا.

## مجموعة المساعدة

لعبت مجموعة المساعدة خلال العام 2011 دوراً حيوياً في مساندة جميع قطاعات البنك من خلال الاستثمار الكبير في تقنية المعلومات ، وإعادة هيكلة العمليات وأدوات العمل ، والارتقاء بالمهارات الإدارية ، حيث قامت باختيار حلول ملائمة في مجال تقنية المعلومات لمساندة استراتيجية البنك في التوسيع في فروعه وفروعه الإلكترونية ، وقامت بمراجعة شاملة لأدوات العمل أدت إلى تطويرها بما يحقق سرعة ودقة في التنفيذ وزيادة حجم العمليات المنفذة بنسبة 45% ، وتعزيز الاستخدام الأمثل لمهارات وخبرات الموارد البشرية المتوافرة في المجموعة.

وأخذت المجموعة عدة مبادرات أدت إلى تحسين الأداء وتقليل النفقات وزيادة الدخل ، وتعزيز قنوات التواصل لإدارة التغيير بفعالية ، وأسهمت في إطلاق خدمة "الجزيرة سمارت" للخدمات المصرفية الإلكترونية عبر الجوال ، وإقامة مركز جديد لاتصالات العملاء في الرياض وتجهيزه بما يلزم من أجهزة وبرامج ومعدات ومكاتب ، مع المساهمة بفعالية في تأسيس فروع جديدة والاستفادة القصوى من المساحات المتاحة في مقر الإدارة العامة.

كما بدأت المجموعة خلال العام 2011 في تطبيق نظام مطابقة آلي ، وبدأت بإدخال نظام إدارة القروض ، وتأسيس مركز للمعلومات ومركز للدعم في حالات الطوارئ وفقاً لمتطلبات العمل ، وتأسيس أدوات لتعزيز الرقابة على الشبكة الداخلية ، مع وضع أدوات عمل مطورة لإدارة التقنية وتقدير موقع البنك على الانترنت من الناحية الأمنية وتعزيزها منعاً لأي حالات احتراق. وعملت المجموعة على تعزيز أنظمة الخزينة ، والبدء باستبدال نظام سويتش (Switch) لشبكة الصرافات ، وتجديد رخصة شهادة المعيار العالمي (PCI) كمطلوب زامى بما يتوافق مع معايير صناعة البطاقات المصرفية ، وتأسيس مجموعات عمل لمساندة مبدأ الشفافية ومبادرات الجودة.

وتطلع مجموعة المساعدة خلال عام 2012 إلى إدخال قدرات بتقنيات عالية المستوى ليكون البنك رائداً في تقديم خدمات للعملاء عبر الهواتف الذكية واللوائح الإلكترونية باستخدام أحدث أساليب التقنية وبرامجهما المصممة لتوفير منظومات بتقنية مستقرة ومرنة تدعم الخدمات المقدمة عبر الفروع والقنوات الإلكترونية الأخرى.

ولسوف نواصل في تعزيز الجهود عبر منظومة مستقرة ومرنة توفر قدرات شاملة لاستطلاع متطلبات العملاء واحتياجاتهم من خلال الاستثمار في تطبيقات إدارة العلاقة الكلية مع العميل وذلك بتأسيس منظومة تقوم على بيانات دقيقة عن العملاء وتتخذ من العميل مركز الاهتمام من أجل الارتقاء بصورة البنك ومنتجاته وعملائه ومنسوبيه وحملة أسهمه ، وسنمهد الطريق أمام العملاء لتسهيل تعاملاتهم مع البنك.

## التصنيف الائتماني

يمثل الجدول التالي التصنيف الائتماني للبنك:

فيتش (كما في يونيو 2011)	موديز (كما في فبراير 2010)	كابيتال إنترجينس (كما في مايو 2011)	تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (قصير الأجل) تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (طويل الأجل) تصنيف المتابعة المالية
F2		A2	
A-		BBB+	
	D+	BBB	
1		2	
مستقر	مستقر	مستقر	تصنيف الدعم تصنيف الوضع المستقبلي
	A3/P-2		ودائع البنك
AA-		A1+	مخاطر سيادية (قصير الأجل)
AA-		AA-	مخاطر سيادية (طويل الأجل)

## **توزيع أرباح**

أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه رقم 172 تاريخ 26 ديسمبر 2011م بتوزيع أرباح مقدارها 0,50 ريال للسهم الواحد من صافي الدخل في 2011م. وبلغ إجمالي الأرباح مع الزكاة 160 مليون ريال سعودي.

### **المخصصات النظامية**

بلغت المخصصات النظامية 76 مليون ريال جرى اقتطاعها من صافي دخل 2011م للاحتجاطي النظامي وفقاً للمادة رقم 13 من نظام مراقبة البنوك.

### **القروض طويلة الأجل**

أثناء العام 2011م أطلق البنك وبنجاح إصداره من الصكوك الذي أظهر قدرة البنك على الحصول على التمويل المالي اللازم عند الحاجة. وبلغ حجم الإصدار مليار ريال. وتشكل الصكوك جزءاً من الركين الثاني من قاعدة رأس المال من أجل رفع نسبة كفاية رأس المال ، وهي مدرجة في سوق الأسهم السعودية (تداول).

### **حكومة الشركات**

#### **سياسة توزيع الأرباح**

يقوم البنك بتوزيع الأرباح على مساهميه طبقاً للمادة (45) من النظام الأساسي للبنك على النحو التالي: توزع أرباح الشركة السنوية الصافية التي تحدها بعد خصم المصاريف العمومية والتكاليف الأخرى ، وتكوين الاحتياطيات الالزمة لمواجهة الديون المشكوك فيها وخسائر الاستثمارات والالتزامات الطارئة التي يرى مجلس الإدارة ضرورتها بما يتفق وأحكام نظام مراقبة البنوك ، وذلك على النحو الآتي:

(أ) تحتسب المبالغ اللازمة لدفع الزكاة المقترنة على المساهمين السعوديين ، والضريبة المقترنة على الجانب غير السعودي طبقاً للأنظمة النافذة في المملكة العربية السعودية وتقوم الشركة بدفع هذه المبالغ للجهات المختصة وتخصم الزكاة المدفوعة عن السعوديين من نصيبهم في صافي الربح كما تحسم الضريبة المدفوعة عن الجانب غير السعودي من نصيبه في صافي الربح.

(ب) يرحل ما لا يقل عن 25 بالمائة من المتبقى من الأرباح الصافية بعد خصم الزكاة والضريبة ، كما ذكر في الفقرة (أ) أعلاه للاحتجاطي القانوني إلى أن يصبح الاحتياطي المذكور مساوياً على الأقل لرأس المال المدفوع.

(ج) يخصص من الباقي من الأرباح بعد خصم الاحتياطي القانوني والزكاة والضريبة مبلغ لا يقل عن (5 بالمائة) من رأس المال المنقول للتوزيع على المساهمين السعوديين وغير السعوديين على أن يتم توزيعه بنسبة المدفوع من قيمة أسهم السعوديين وغير السعوديين طبقاً لما يقترحه مجلس الإدارة وتقرره الجمعية العامة ، فإذا كانت النسبة المتبقية من الأرباح المستحقة لأي من المساهمين المعندين لا تكفي لدفع الأرباح ، فلا يجوز للمساهمين المطالبة بدفعها في السنة أو السنوات التالية ، ولا يجوز للجمعية العامة أن تقرر توزيع نسبة من الأرباح تزيد عما اقترحه مجلس الإدارة.

(د) يستخدم الباقي بعد تخصيص المبالغ المذكورة في الفقرات (أ ، ب ، ج) السابقة على النحو الذي يقترحه مجلس الإدارة وتقرره الجمعية العامة.

(هـ) يجب الحفاظ على نسبة المساهمة لكل من السعوديين وغير السعوديين عند احتساب المخصصات اللازمة للاحتياطي القانوني والاحتياطات الأخرى من صافي الأرباح - بعد خصم الزكاة والضريبة - ويجب على كل من المجموعتين المساهمة في تلك الاحتياطيات حسب نسبهم في رأس المال على أن تخصم مساهماتهم من حصصهم في الأرباح الصافية.

وقد أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه رقم (172) المنعقد في تاريخ 26/12/2011م إلى الجمعية العامة القادمة بتوزيع أرباح للمساهمين عن عام 2011م بمقدار 50 هللة للسهم الواحد - بعد أن تم الحصول على الموافقة من الجهات المختصة ، على أن تكون أحقيه الأرباح في تاريخ انعقاد الجمعية العامة خلال الربع الأول من عام 2012م .

**التعاملات البنكية مع أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدير المالي**  
بخلاف المعلومات الواردة في الإيضاح (34) "المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة" والتي تمت بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى ، لا توجد مصالح جوهرية لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو الرئيس التنفيذي أو المدير المالي.

#### **العقد المبرم مع شركة بصمة لتقدير العقارات**

وافقت الجمعية العامة العاديه " السادسة والأربعون " لمساهمي بنك الجزيرة في اجتماعها المنعقد في تاريخ 01/05/2011هـ الموافق 05/04/1432هـ على تجديد إسناد بعض مهام التقييم العقاري في البنك ، لمدة سنة إلى شركة بصمة لإدارة العقارات - ومقر مكتبتها المسجل في مدينة الرياض - والتي يمتلك عضو مجلس إدارة البنك الأستاذ/ خالد البلطان 40% من رأسملها ، وذلك حسب الشروط المنقولة عليها في العقد الموقع بين البنك والشركة بهذا الصدد. وبلغت الأتعاب المدفوعة إلى شركة بصمة خلال العام 264 ألف ريال وذلك مقابل تقييم العقارات.

وقد قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ 24 أكتوبر 2011م انهاء العقد المبرم مع شركة بصمة لانقضاء الحاجة لذلك العقد.

#### **حوكمة الشركات**

يحرص بنك الجزيرة على الالتزام التام بقواعد حوكمة الشركات التي تحقق التطبيق الحازم لأنظمة الرقابة الداخلية الشاملة وسياسات الشفافية والالتزام بمبادئ إدارة المخاطر. كما يقوم البنك بتحقيق التوافق الشامل للأعمال مع أنظمة وقوانين المملكة وإدخال أحدث معايير الأداء للمصرفية العالمية في إشرافه على أدائه المصرفي بما في ذلك التوجيهات الصادرة من مؤسسة النقد العربي السعودي وهيئة السوق المالية السعودية وكافة المتطلبات والتوصيات الصادرة من لجنة بازل.

استناداً للفرعين (ج) من المادة الأولى و(أ) من المادة التاسعة من لائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية الصادرة عن هيئة السوق المالية ، فإن بنك الجزيرة قام بتطبيق جميع المواد الواردة في اللائحة ما عدا ما يلي:

رقم المادة	نص المادة	الفقرة	أسباب عدم التطبيق
المادة السادسة: حقوق التصويت	يُعد التصويت حقاً أساسياً للمساهم لا يمكن إلغاؤه بأي طريقة ، وعلى الشركة تجنب أي إجراء قد يؤدي إلى إعاقة استخدام حق التصويت ، ويجب تسهيل ممارسة المساهم لحقه في التصويت وتيسيره.	ب) يجب اتباع أسلوب التصويت التراكمي عند التصويت لاختيار أعضاء مجلس الإدارة في الجمعية العامة.	لعدم البدء في تطبيق إلزامية العمل بأسلوب التصويت التراكمي.

كما تم تضمين جميع مبادئ لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن الهيئة في لائحة الحوكمة الخاصة ببنك الجزيرة وتم تنصيبها بما يضمن مراقبة مدى فعاليتها وتطويرها وتعديلها عند الحاجة من قبل مجلس الإدارة.

هذا وقد فرضت مؤسسة النقد العربي السعودي وهيئة السوق المالية وبعض البلديات غرامات على البنك بإجمالي 1,4 مليون ريال (مليون وأربعين ألف ريال سعودي) خلال عام 2011م.

### أ. مجلس الإدارة

يتكون مجلس الإدارة من (9) أعضاء منهم (6) مستقلين و(3) غير تفيذيين ، وعقد المجلس خمسة اجتماعات خلال عام 2011م (اربعة اجتماعات خلال عام 2010م) كما هو مفصل في الجدول التالي:

الإجمالي	الاجتماع الخامس في 2011/12/26	الاجتماع الرابع في 2011/10/24	الاجتماع الثالث في 2011/8/13	الاجتماع الثاني في 2011/5/27	الاجتماع الأول في 2011/4/05	تصنيف العضوية	اسم العضو
5	1	1	1	1	1	مستقل	الأستاذ طه بن عبد الله القويز
3	1	1	-	-	1	مستقل	الأستاذ عبد الله بن صالح كامل
4	1	1	-	1	1	مستقل	الأستاذ محمد بن عبد الله العنقرى
5	1	1	1	1	1	غير تفيذى	المهندس طارق بن عثمان القصبي
5	1	1	1	1	1	مستقل	الأستاذ خليفة بن عبد اللطيف المعلم
3	-	1	1	1	-	مستقل	الأستاذ خالد بن عمر البليطان
5	1	1	1	1	1	غير تفيذى	المهندس عبد العزيز بن إبراهيم السلطان
4	1	1	-	1	1	غير تفيذى	الأستاذ محمد بن عبد الله الحقاني
2	-	*-	1	1	-	مستقل	الأستاذ هشام بن عبد الملك آل الشيخ

\* قرر مجلس الإدارة في اجتماعه رقم (171) المنعقد بتاريخ 24 أكتوبر 2011م قبل استقالة الأستاذ هشام بن عبد الملك آل الشيخ من عضوية مجلس الإدارة ، بناءً على طلبه ، اعتباراً من تاريخ 24 أكتوبر 2011م. وقد تم نشر قرار المجلس على موقع تداول بنهاية التداول في التاريخ المذكور حسب المتبقي.

ويراقب مجلس الإدارة بصفة عامة أداء البنك وسير العمل فيه عن طريق الاجتماعات الدورية التي يعقدها خلال العام ، ويقوم المجلس بوضع السياسات والتأكد من تنفيذها ، كما يقوم بصورة دورية بمراجعة مدى فاعلية الأنظمة المطبقة وإجراءات الرقابة الداخلية ، ويراقب قطاعات العمل الرئيسية بالبنك للتأكد من تطبيق السياسات العامة التي قام بوضعها ، وتحديد مستويات المخاطر والتأكد من إدارتها بصورة مقبولة.

ويقوم المجلس أيضاً عبر لجنة المراجعة والتدقيق بمراجعة الوضع المالي للبنك مع المراجعين الخارجيين للتأكد من سلامة الأداء المالي والتأكد من الالتزام التام بالقوانين والأنظمة والمعايير المحاسبية المعتمدة في المملكة العربية السعودية. ويؤكد المجلس مسؤوليته النظامية عن صحة القوائم المالية وأنها تعكس بصورة عادلة المركز المالي للبنك ونتائج أعماله ومدى الالتزام في جميع أعماله بالضوابط الشرعية التي تضعها الهيئة الشرعية التابعة للبنك.

أما بالنسبة لعضوية أعضاء مجلس إدارة بنك الجزيرة في الشركات المساهمة السعودية المدرجة/غير المدرجة في نظام تداول كما في نهاية 12/31/2011م فهي كما يلي:

اسم عضو مجلس الإدارة	عضويته في مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى
الأستاذ طه بن عبد الله القويز	شركة كيان السعودية للبتروكيماويات - عضو مجلس الإدارة
الأستاذ عبد الله بن صالح كامل	1. شركة عسير - رئيس مجلس الإدارة 2. شركة أملك العالمية للتطوير والتعمير العقاري - رئيس مجلس الإدارة 3. المجموعة السعودية للأبحاث - عضو مجلس الإدارة 4. شركة إعمار المدينة الاقتصادية - عضو مجلس الإدارة

شركة أسمنت القصيم - عضو مجلس الإدارة	المهندس عبد المجيد بن إبراهيم السلطان
الشركة الوطنية للبتروكيماويات (بتروكيم) - عضو مجلس الإدارة ممثل المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية	الأستاذ محمد بن عبد الله الحقباني
شركة عسير - عضو مجلس الإدارة	المهندس طارق بن عثمان القصبي
1. شركة البولي بروبيلين المتقدمة - رئيس مجلس الإدارة 2. شركة نما للكيماويات - عضو مجلس الإدارة 3. شركة أسمنت الرياض - عضو مجلس الإدارة	الأستاذ خليفة بن عبد اللطيف الملحم
شركة الإحساء للتنمية - رئيس مجلس الإدارة	الأستاذ خالد بن عمر البلطان
شركة جدة القابضة للتطوير	الأستاذ محمد بن عبد الله العنيري

وتجر الإشارة بأن أعضاء مجلس الإدارة كان قد تم انتخابهم من قبل الجمعية العامة العادلة "الرابعة والأربعون" في اجتماعها المنعقد بتاريخ 4 محرم 1431هـ الموافق 21 ديسمبر 2009م في مقر الإدارة العامة للبنك بمدينة جدة ، للدورة الحالية التي بدأت في 01/01/2010م ولمدة ثلاثة سنوات تنتهي في 31/12/2012م .

وصف لأي مصلحة في فئة الأسهم ذات الأحقية في التصويت تعود لأشخاص (عدا أعضاء مجلس إدارة المصدر وكبار التنفيذيين وأزواجهم وأولادهم القصر) قاموا بإبلاغ المصدر بتلك الحقوق بموجب المادة ثلاثة من قواعد التسجيل والإدراج ، وأي تغيير في تلك الحقوق خلال السنة المالية:

اسم من تعود له المصلحة	في بداية عام 2011م		خلال عام 2011م	في نهاية عام 2011م		عدد الأسهم	نسبة التملك	في بداية عام 2011م		عدد الأسهم	نسبة التغير
شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده	فراترية عام 2011م		-	خلال عام 2011م		66,791,880	%22,26	في نهاية عام 2011م		66,791,880	
البنك الأهلي الباكستاني	عدد الأسهم		-	نسبة التغير		17,500,000	%5,83	عدد الأسهم		17,500,000	
الشيخ صالح عبد الله محمد كامل	نسبة التغير		-	نسبة التملك		15,000,000	%5	نسبة التملك		15,000,000	

وصف لأي مصلحة و حقوق خيار و حقوق اكتتاب تعود لأعضاء مجلس إدارة المصدر وكبار التنفيذيين وأزواجهم وأولادهم القصر في أسهم أو أدوات دين المصدر أو أي من شركاته التابعة أو أي تغيير في تلك المصلحة أو تلك الحقوق خلال السنة المالية الأخيرة:

#### مجلس الإدارة

اسم من تعود له المصلحة	في بداية عام 2011م		خلال عام 2011م	في نهاية عام 2011م		عدد الأسهم	نسبة التملك	في بداية عام 2011م		عدد الأسهم	نسبة التغير
الأستاذ/ طه عبد الله إبراهيم القويز	في نهاية عام 2011م		-	خلال عام 2011م		174,333	%0,06	في بداية عام 2011م		174,333	
▪ الأستاذ/ عبد الله صالح عبد الله كامل	عدد الأسهم		-	نسبة التغير		10,005,000	%3,34	عدد الأسهم		10,005,000	
▪ شركة بيت التوفيق للتنمية	نسبة التملك		-	نسبة التملك		2,692,578	%0,90	نسبة التملك		2,692,578	
الأستاذ/ محمد عبد الله عبد العزيز العنيري	%0,47		530,000	%0,29		527,500	%0,18	%0,06		526,000	
▪ المهندس/ طارق عثمان عبد الله القصبي	خلال عام 2011م		-	في نهاية عام 2011م		8,999	%0,00	خلال عام 2011م		8,999	
▪ المهندس/ عبد المجيد إبراهيم عبد المحسن السلطان	عدد الأسهم		1,000	%98		1,000	%0,02	نسبة التملك		63,000	
▪ شركة اتحاد الإخوة للتنمية	نسبة التملك		-	نسبة التملك		19,781,816	%6,59	نسبة التملك		19,781,816	
الأستاذ/ خالد عمر جابر البلطان	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		-	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		11,990,320	%4	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		11,990,320	
▪ المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية (يملتها الأستاذ/ محمد عبد الله الحقباني)	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		-	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		929,701	%26	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		1,256,451	
*الأستاذ/ هشام عبد الملك آل الشيخ	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		-	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		12,275,138	%4,09	الاستاذ/ خالد عمر جابر البلطان		12,275,138	
* قرار مجلس الإدارة في اجتماعه رقم (171) المنعقد في تاريخ 24/10/2011م الموافقة على استقالة الأستاذ هشام عبد الملك آل الشيخ من عضوية المجلس - بناءً على طلبه اعتباراً من التاريخ المذكور .	الاستاذ/ هشام عبد الملك آل الشيخ		-	الاستاذ/ هشام عبد الملك آل الشيخ		10,000	%0,00	الاستاذ/ هشام عبد الملك آل الشيخ		10,000	

يتكون مجلس إدارة البنك من (9) أعضاء يمثلون أشخاصاً اعتباريين ، وأشخاصاً طبيعيين ممثلين بالمجلس بصفتهم الشخصية.

### **كبار التنفيذيين**

الاسم من تعود له المصلحة	في بداية عام 2011م	خلال عام 2011م	في نهاية عام 2011م
النسبة المئوية	عدد الأسهم	نسبة التغير	عدد الأسهم
الأستاذ نبيل داود سليمان الحوشان (الرئيس التنفيذي)	-	25,000	25,000
	%0,01	-	-

**بـ. لجان المجلس الرئيسية**  
تلبية للمتطلبات النظامية وتحقيقاً للأداء الأمثل والاستفادة من خبرات أعضاء المجلس المتعدة فقد شكل المجلس اللجان التالية لمساندة أدائه وهي:

#### **1. اللجنة التنفيذية:**

تتكون اللجنة التنفيذية لبنك الجزيرة من أعضاء يتم اختيارهم بواسطة مجلس الإدارة ويرأسها في هذه الدورة رئيس مجلس الإدارة. ويحدد مجلس الإدارة اختصاصها وصلاحياتها. ويقع على عاتق اللجنة التنفيذية وفقاً للصلاحيات المفوضة لها مراقبة تطبيق الإستراتيجية والسياسات التي يضعها مجلس الإدارة وإدارة المخاطر ومراقبة أداء البنك والتوصية بالميزانية وخطة العمل المقدمة للعام المالي والتتأكد من مدى تنفيذها لسياسات مجلس الإدارة إضافة إلى مراقبة كفاءة تنفيذ معايير وسياسات الرقابة الداخلية.

وقد تم تشكيل اللجنة التنفيذية للدورة الحالية في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد في تاريخ 01 صفر 1431هـ (الموافق 16 يناير 2010م) حيث عقدت اللجنة عشرة اجتماعات خلال عام 2011م (تسعة اجتماعات خلال عام 2010م) حضرها أعضاء اللجنة حسبما هو موضح بالجدول أدناه:

الاسم	المهام الوظيفية	عدد الاجتماعات التي حضرها
الأستاذ طه بن عبد الله القويز	رئيس اللجنة التنفيذية	10
المهندس طارق عثمان القصبي	عضو اللجنة التنفيذية	8
المهندس عبد المجيد إبراهيم السلطان	عضو اللجنة التنفيذية	10
الأستاذ خليفة عبد اللطيف الملجم	عضو اللجنة التنفيذية	9
الأستاذ خالد بن عمر الباطلاني	عضو اللجنة التنفيذية	5

#### **2. لجنة المراجعة:**

تقوم هذه اللجنة دوراً أساسياً وهاماً في مساندة مجلس الإدارة لوفاء بواجباته النظامية المالية والمحاسبية ومراجعة حدود المخاطر إضافة إلى مهام التدقيق المحاسبي والتنسيق مع المراجعين الخارجيين للبنك. وتقوم اللجنة بمراجعة ربع سنوية للقواعد المالية ومساندة مجلس الإدارة في القيام بالتفويم والمراجعة السنوية لفاعلية أجهزة الرقابة الداخلية وتحديد المخاطر المتوقعة ووضع الخطط الإستراتيجية لمواجهتها.

عكس نتائج المراجعة السنوية لفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية بالبنك مستوىً ممتازاً ، ويتبنى البنك في هذا الصدد كافة السياسات والإجراءات المطلوبة من الجهات النظامية المختلفة إضافة إلى ما هو متبع عالمياً.

وت تكون لجنة المراجعة من رئيس يتم اختياره من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين وثلاثة أعضاء مستقلين من خارج البنك. ويحضر اجتماعات لجنة المراجعة كل من مسئول إدارة التدقيق الداخلي ومسئولي الإدارة المالية بشكل مستمر ويحضرها الرئيس التنفيذي وكبار المديرين التنفيذيين عند الحاجة. وقد تم تشكيل لجنة المراجعة للدورة الحالية للمجلس في تاريخ 04/07/2010م حيث عقدت اللجنة خمسة

اجتماعات خلال عام 2011م (ثلاثة اجتماعات عام 2010م) حضرها الرئيس والأعضاء كما هو مبين في الجدول أدناه:

الاسم	المهام الوظيفية	عدد الاجتماعات التي حضرها
الأستاذ محمد بن عبد الله الحباني	رئيس لجنة المراجعة	5
الأستاذ فراج بن منصور أبوثنين	عضو لجنة المراجعة	4
الأستاذ ماجد بن عبد الله الحبيل	عضو لجنة المراجعة	5
الأستاذ فواز بن محمد الفواز	عضو لجنة المراجعة	4

### 3. لجنة الترشيحات والمكافآت:

بعد صدور لائحة الحكومة الخاصة ببنك الجزيرة تم الشروع في إنشاء هذه اللجنة كلجنة تابعة لمجلس الإدارة ، وقد حدد المرفق (خ) في لائحة الحكومة الخاصة ببنك الجزيرة كيفية تشكيل هذه اللجنة وسلطاتها ومسئولياتها وكافة ما يتعلق بعملها وفقاً لمتطلبات لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن هيئة السوق المالية.

وتتركز مهام و اختصاصات لجنة الترشيحات والمكافآت في التوصية لمجلس الإدارة بالترشح لعضوية المجلس وفقاً للسياسات والمعايير المعتمدة ، والمراجعة السنوية عن الاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة ، ومراجعة هيكل مجلس الإدارة ورفع التوصيات في شأن التغييرات التي يمكن إجراؤها ، والتتأكد بشكل سنوي من استقلالية الأعضاء المستقلين وعدم وجود أي تعارض مصالح إذا كان العضو يشغل عضوية مجلس إدارة شركة أخرى ، وربط التوصية بالتعيين بالمهارات المناسبة والقدرات والمؤهلات المطلوبة ، ووضع ومراجعة سياسات المكافآت والتعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.

وقد صادقت الجمعية العامة غير العادية "الثانية والأربعون" في اجتماعها المنعقد بتاريخ 10 ربيع الثاني 1429هـ الموافق 16 أبريل 2008م على قواعد اختيار أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت ومهام اللجنة حسب المادة الخامسة عشر الصادرة عن هيئة السوق المالية وفقاً للتوصية مجلس الإدارة.

وتم تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت للدورة الحالية في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 01 صفر 1431هـ (الموافق 16 يناير 2010م) حيث عقدت اللجنة ثلاثة اجتماعات خلال عام 2011م (خمسة اجتماعات خلال عام 2010م) حضرها رئيس وأعضاء اللجنة حسبما هو موضح بالجدول أدناه:

الاسم	المهام الوظيفية	عدد الاجتماعات التي حضرها
الأستاذ طه بن عبد الله القويز	رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	3
المهندس طارق عثمان القصبي	عضو لجنة الترشيحات والمكافآت	3
الأستاذ خليفة عبد اللطيف الملحم	عضو لجنة الترشيحات والمكافآت	*1

\* قرر مجلس الإدارة بتاريخ 25/12/2011م تعيين الأستاذ خليفة عبد اللطيف الملحم عضواً في لجنة الترشيحات والمكافآت لاستكمال مدة سلنه المستقيل الأستاذ هشام آل الشيخ الذي كان قد حضر اجتماعاً واحداً لجنة تم عقده في النصف الأول من عام 2011م.

### 4. لجنة المخاطر:

تتمثل المهام والمسؤوليات المسندة إلى لجنة المخاطر في الإشراف والمراقبة على المخاطر الكامنة في عمل البنك و عمليات الرقابة فيما يتعلق بمثل هذه المخاطر ، ومراجعة قابلية البنك لإدارة وتحمل المخاطر بناءً على التحليل المقدم من مدير إدارة المخاطر، وصياغة السياسات المناسبة لتطبيقها ، ومراجعة نطاق عمل إدارة المخاطر وأنشطتها المستهدفة. وقد ضمت لجنة المخاطر التي أعيد تشكيلها ضمن لجان المجلس للدورة الحالية ثلاثة أعضاء على النحو التالي:

الاسم	المهام الوظيفية
الأستاذ خليفة عبد اللطيف الملحم	رئيس لجنة المخاطر
الأستاذ محمد عبد الله الحقياني	عضو لجنة المخاطر
الأستاذ هشام عبد الملك آل الشیخ	عضو لجنة المخاطر

ونظراً لتنطبق مهام لجنة المخاطر مع المهام المسندة لبعض اللجان الأخرى ، فقد أصدر مجلس الإدارة في اجتماعه رقم (172) المنعقدة في تاريخ 26/12/2011م قراراً يتضمن إلغاء لجنة المخاطر بالبنك اعتباراً من تاريخ 26/12/2011م ، ونقل مهامها إلى اللجنة التنفيذية .

#### ج. المدفوعات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين التنفيذيين

يقوم البنك بدفع مصاريف ومكافآت حضور الجلسات لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان المنبقة عنه. إن إجمالي هذه المدفوعات خلال عام 2011م لأعضاء مجلس الإدارة وخمسة من كبار الموظفين التنفيذيين من ضمنهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي كما يلي :

#### تفصيل المكافآت والتعويضات المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وخمسة من كبار التنفيذيين ومن فيهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي

البيان	أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين/المستقلين	أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين	بالألاف الريالات السعودية
الرواتب والتعويضات	---	--	ما حصل عليه خمسة من كبار التنفيذيين
البدلات	5,309	--	من فيهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي
المكافآت الدورية والسنوية	--	--	13,805
الخطط التحفيزية	--	--	1,285
أي تعويضات أو مزايا عينية تدفع بشكل شهري أو سنوي	--	--	4,550
المجموع	5,309	--	1,500
		--	--
		--	21,140

د. اجتماعات الجمعية العامة للمساهمين التي عقدت خلال عام 2011م  
عقدت الجمعية العامة اجتماعاً واحداً خلال عام 2011م ، وهو اجتماع الجمعية العامة العادية "ال السادسة والأربعون" للمساهمين والذي تم في تاريخ 01/05/2011هـ الموافق 05/04/2011م. وقد صادقت الجمعية على القوائم المالية للبنك لعام 2010م وبقية بنود جدول الأعمال التي طرحت على الاجتماع.

#### الرقابة الداخلية

مؤسسة مالية ، أولى البنك اهتماماً خاصاً بتوفير بيئة عمل منضبطة من خلال التأكد من توافر إجراءات فعالة للرقابة الداخلية على مستوى كافة قطاعات البنك ، مع مرافقة متواصلة لمدى فعالية هذه الإجراءات ومراجعةها باستمرار من قبل الإدارات الرقابية المختصة في البنك. كما يتم فحص ومراجعة الإجراءات الرقابية من قبل المراجعين الخارجيين وفرق التفتيش النظامية.

#### مكافحة غسل الأموال

تنماشى الأنظمة ولوائح الخاصة بمكافحة غسل الأموال والتصدي لأى مخالفات النظام المالي مع المتطلبات النظامية حيث يتوافر نظام للتحقق من صحة ومشروعية الأنشطة والأعمال وهوية العميل قبل

الشروع في إقامة علاقة مع العملاء. ويتم جمع جميع المعلومات والبيانات اللازمة عن العميل والتحقق من صحتها وإبلاغ المستويات الإدارية الملائمة حال وجود أي عمليات مشتبه بها بشكل لحظي.

المراجعون الخارجيون

يقوم المراجعون الخارجيون بمراجعة القوائم المالية السنوية والرباعية للبنك. وقد أقرت الجمعية العامة العادية في اجتماعها رقم (46) المنعقد في 1432/5/1 هـ الموافق 5 أبريل 2011م الموافقة على توصية مجلس الإدارة بإعادة تكليف كل من السادة/ أرنست آند يونغ والساسة / شركة ديلويت آند توش بكر أبو الخير وشركائهم كمراجعين لحسابات البنك لعام 2011م.

المسؤولية الاجتماعية

يولي مجلس إدارة البنك عناية خاصة ببرنامج "خير الجزيرة لأهل الجزيرة" حيث تواصل إدارة خدمة المجتمع بالبنك تنفيذ برامجها التي من شأنها المساهمة بدعم التنمية المستدامة لأفراد المجتمع السعودي وذلك بالتعاون مع المؤسسات الحكومية والمراكز التربوية بمختلف مناطق ومحافظات المملكة لتقديم العديد من الأنشطة والبرامج والفعاليات ، حيث بلغ إجمالي ما ساهم به البنك من خلال برنامج "خير الجزيرة لأهل الجزيرة" لخدمة المجتمع 7,253 مليون ريال في عام 2011م.

لقد ساهم بنك الجزيرة خلال عام 2011م في تأهيل وتدريب الشباب والفتيات لسوق العمل وذلك من خلال دعمه للدورات الحرفية والمهنية بالإضافة إلى دعم التدريب المنهجي بالتوظيف من خلال برنامج (البداية) التدريبي ، كما قدم البنك برامج متخصصة في تدريب وتأهيل ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال دعم برامج تدريب (المكفوفين) على مهارات استخدام الحاسوب الآلي ، بالإضافة إلى تدريب وتأهيل (الصم) لسوق العمل بالتعاون مع الجمعيات والمراكل المتخصصة. وفي جانب دعم المشاريع الصغيرة والأسر المنتجة كان لبنك الجزيرة جهد واضح وملموس من خلال دعمه لعدد من مشاريع شباب وفتيات الأسر المحتجة في عدد من المهن والحرف المختلفة التي من شأنها تحسين المستوى المادي وإيجاد دخل ثابت لهذه الأسر .

ولقد أعطى البنك عناية كبيرة بإنشاء حاضنات الأعمال وتجهيز معامل الحاسب الآلي في عدد من الجمعيات الخيرية وذلك دعماً لابناء هذه الجمعيات للاستفادة من التقنيات الحديثة ، كما نفذت إدارة خدمة المجتمع عدداً من اللقاءات الثقافية والاجتماعية للأيتام وأبناء وبنات الأسر المحتاجة في عدد من مناطق ومحافظات المملكة للترويج عنهم ورسم الابتسامة على وجوههم.

لقد استفاد من برنامج "خير الجزيرة لأهل الجزيرة" بمختلف برامجه وأنشطته في مختلف محافظات ومدن مملكتنا الغالية (1560) شاباً وفتاة ، بالإضافة إلى مساهمة البنك بعضوية المؤسسين لمركز الأمير سلمان لأبحاث الإعاقة ، وكذلك المساهمة في وقف الأمير سلمان التابع لجمعية الأطفال المعوقين.

شکر و تقدیر

كما يسر المجلس انتهاز هذه الفرصة للتعبير عن جزيل شكره وتقديره للمساهمين والعملاء الأفضل على تفهم ودعمهم المستمررين ولفريق إدارة البنك وكافة منسوبيه على، أدائهم وانجازاتهم المميزة.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
وتقدير مراجعي الحسابات

# **Deloitte.**

ديلويت آند توشن  
بكر أبوالخير وشركاه  
من. ب ١٤٢ جدة ٢١٤٤١

الملكة العربية السعودية

دلفيست وريونغ

من. ب ١٩٩٤ جدة ٢١٤٤١

الملكة العربية السعودية

تقرير مراجعي الحسابات المستقلين  
إلى السادة مساهمي بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الجزيرة ("البنك") ومنتشراته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة")، والتي تشمل على قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتడفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات الحاسبية العامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى من ١ إلى ٤٢. لم نقم بمراجعة إيضاح ٤٢ بما في ذلك البيانات المشار إليها والمتعلقة بالإيضاحات الخاصة ببازل (٢) الركن الثالث حيث أنها لا تقع ضمن نطاق أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### **مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية**

تعتبر الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير الحاسبة للمؤسسات المالية والصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعايير الدولة للتقارير المالية وأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك. وتعتبر الإدارة أيضاً مسؤولة عن نظام المراقبة بحسب ما تراه ضرورياً لإعداد القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وخلالية من الأخطاء الجوهرية سواءً كانت هذه الأخطاء ناتجة عن الغش أو الخطأ.

### **مسؤولية مراجعي الحسابات**

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المعروفة عليها في المملكة العربية السعودية ومعايير المراجعة الدولية والتي تتطلب منها الالتزام بمتطلبات أخلاقيات المهنة والتخطيط والقيام بأعمال المراجعة للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

تضمن المراجعة القيام بإجراءات للحصول على أدلة موثقة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على تقدير مراجعي الحسابات، وتتضمن أيضاً تقييم المخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواءً كانت هذه الأخطاء ناتجة عن الغش أو الخطأ. وعند القيام بتقييم هذه المخاطر، يقوم مراجع الحسابات بالأخذ بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلي الخاص بإعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة لغرض تصميم إجراءات مراجعة ملائمة وفقاً للظروف وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. كما تتضمن أعمال المراجعة تقييم مدى ملائمة السياسات الحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، بالإضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكون أساساً لإبداء رأينا.

# Deloitte.

الإرست و بونغ

من . ب ١٩٩٤ . جده ٢١٤٤١  
المملكة العربية السعودية

ديلويت آند توش  
بكر أبوالغbir وشركاه  
ص. ب ٤٤٢ جده ٢١٤٤١  
المملكة العربية السعودية

## تقرير مراجعي الحسابات المستقلين (تممة)

### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة ككل:

- تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية في المملكة العربية السعودية والصادرة عن موسسة النقد العربي السعودي ووفقاً لمعايير الدولة للتقارير المالية،
- تتفق مع أحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك والنظام الأساسي للبنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة.

إرنست آند بونغ

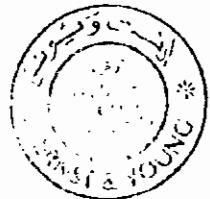
الإرست

أحمد إبراهيم رضا  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٢٥٦

ديلويت آند توش  
بكر أبوالغbir وشركاه

حسام الدين هاشم صدفة  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٧٢

٧ فبراير ٢٠١٢  
١٥ ربیع الأول ١٤٢٣ هـ



**بنك الجزيرة**  
(شركة مساهمة سعودية)

**قائمة المركز المالي الموحدة  
كمـا في ٣١ ديسـمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠  
(بآلاف الـريـالـات السـعـودـيـة)**

<u>٢٠١٠</u>	<u>٢٠١١</u>	<u>إيـضـاح</u>	
٢,٦٠٧,٨٩٠	٤,٣٧٩,٠٤٣	٣	الموجودـات
٥,٥٧٩,٨٥٢	٤,٣٣١,٠٢٤	٤	نقدـية وأـرصـدة لـدـى مؤـسـسـة النـقـد العـرـبـي السـعـودـي
٤,٥٤٦,١٧١	٥,٣٩٦,٩١٥	٥	أـرصـدة لـدـى البنـوك وـالـمـؤـسـسـات المـالـيـة الـأـخـرـى
١٨,٧٠٤,٤٤٢	٢٢,٣٠٧,٤٥١	٦	استـثـمارـات
٩٧٩,٨٠٠	٦٨٠,٧٧٨	٧	قرـوـض وـسـلـف، صـافـي
٤٦٢,٤٩٣	٤٤٦,٨٢٩	٨	عقـارات أـخـرـى، صـافـي
٤٣٧,٥٧٣	٣٥٦,٢١٠		مـمتـلكـات وـمـعدـات، صـافـي
<u>٢٣,٠١٨,٢٢١</u>	<u>٣٨,٨٩٨,٢٥٠</u>		مـوجـودـات أـخـرـى
			<b>إجمـالـي المـوجـودـات</b>
			<b>المـطـلـوبـات وـحقـوقـ الـمـلـكـيـة</b>
			<b>المـطـلـوبـات</b>
٣٨٨,٧١٩	١,٣٠٥,٧٧٨	١٠	أـرصـدة لـلـبـنـوك وـالـمـؤـسـسـات المـالـيـة الـأـخـرـى
٢٧,٣٤٤,٩١٨	٣١,١٥٨,٥٣١	١١	وـدانـعـ العـلـاء
٤٧٨,٩٠٢	٤٩٧,٠٧٨	١٢	مـطـلـوبـات أـخـرـى
-	١,٠٠٠,٠٠٠	١٣	صـكـوك
<u>٢٨,٢١٢,٥٣٩</u>	<u>٣٣,٩٦١,٣٨٧</u>		<b>إجمـالـي المـطـلـوبـات</b>
			<b>حقـوقـ الـمـلـكـيـة العـانـدة لـمـسـاهـمـيـ الشـرـكـةـ الأمـ</b>
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٤	رأـسـ المـالـ
١,٣٩٨,٠٠٠	١,٤٧٤,٠٠٠	١٥	احتـياطيـ نـظـامي
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	١٥	احتـياطيـ عـام
٧٣٩	٢٤,٢٥٠	١٦	احتـياطيـ آخر
٤٨,٧٧٩	٦,٢٨٧		أـربـاحـ مـيـقة
-	١٦٠,٠٠٠	٢٦	تـوزـيعـاتـ اـربـاحـ مـقـترـحة
<u>٤,٥١٥,٥١٨</u>	<u>٤,٧٣٢,٥٣٧</u>		<b>إجمـالـي حقوقـ الـمـلـكـيـة العـانـدة لـمـسـاهـمـيـ الشـرـكـةـ الأمـ</b>
<u>٢٩٠,١٦٤</u>	<u>٢٠٤,٣٢٦</u>		<b>حـصـةـ غـيرـ مـسـيـطـرـة</b>
<u>٤,٨٠٥,٦٨٢</u>	<u>٤,٩٣٦,٨٦٣</u>		<b>إجمـالـي حقوقـ الـمـلـكـيـة العـانـدة لـمـسـاهـمـيـ الشـرـكـةـ الأمـ وـالـحـصـةـ</b>
<u>٢٣,٠١٨,٢٢١</u>	<u>٣٨,٨٩٨,٢٥٠</u>		<b>الـغـيرـ مـسـيـطـرـة</b>
			<b>إجمـالـي المـطـلـوبـات وـحقـوقـ الـمـلـكـيـة</b>

تعتـبرـ الإـيـضـاحـاتـ المرـفـقـةـ منـ ١ـ إـلـىـ ٤ـ٢ـ جـزـءـاـ لاـ يـتـجـزـأـ مـنـ هـذـهـ القـوـائـمـ المـالـيـةـ الموـحدـةـ.

طـهـ بنـ عـبدـ اللهـ الـقوـيرـ  
Taha A. Alkuwair

خـالـدـ العـلـيـ

**بنك الجزيرة**  
(شركة مساهمة سعودية)

**قائمة الدخل الموحدة**  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١  
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح
٨٦٨,٣٤٦	٩٦٨,١١٦	١٨
(١٥١,٠٩٣)	(١٨٦,٦٥٣)	١٨
٧١٧,٢٥٣	٧٨١,٤٦٣	
٢٦٥,٤٧١	٣٥٦,٢٠٨	١٩
١٨,١٨٤	١٩,٩٢٧	
٢٧,٨٠٤	١١,٣٨١	٢٠
٦٧,٥٦	-	
١٠,٣٩٤	٩,٧١٩	٢١
-	(٦,٤٤١)	٢٢
٤٨,٤٥٤	٣٥,٨٤١	٢٣
<b>١,١٥٥,٠٦٦</b>	<b>١,٢٠٨,٠٩٨</b>	
٤٣٤,٠٠٤	٤٨٢,٨٤٢	
٦٤,٥٩٧	٦٢,٨٦٤	
٨١,٢٦٨	٦٦,٧٧٥	٧
١٧٥,٠١٤	١٨٧,٢٠٦	
٣٦٢,٢٢٢	٧٠,٣٥٢	٦
٩,٣٧٦	٣٥,١٤٨	٢٤
<b>١,١٢٦,٤٩١</b>	<b>٩٠٥,١٨٧</b>	
<b>٢٨,٥٧٥</b>	<b>٣٠٢,٩١١</b>	
<b>٢٨,٩١٢</b>	<b>٣٠٢,٨٥٣</b>	
(٢٢٧)	٥٨	
<b>٢٨,٥٧٥</b>	<b>٣٠٢,٩١١</b>	
٠,١٠	١,٠١	٢٥

طه بن عبدالله القوير  
Taha A. Alkuwatz

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

طه العوير

ربح السهم (بالي ريال السعودي)

ربح السهم الاساسي والمخفض

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

**قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١  
(بآلاف الريالات السعودية)**

	٢٠١٠	٢٠١١	صافي الدخل للسنة
	٢٨,٥٧٥	٣٠٢,٩١١	
<b>(الخساره) / الدخل الشامل الآخر:</b>			
-	٥,٥٨٥		تحوطات التدفقات النقدية
-	(٣٧٤)		مكاسب القيمة العادلة من تحوطات التدفقات النقدية
-	(٩١,٠٤٥)		صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل الموحدة
-	-		صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من
	٧٣٩	-	خلال قائمة الدخل الشامل (ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١)
	٧٣٩	(٨٥,٨٣٤)	صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات متاحة للبيع
	٢٩,٣١٤	٢١٧,٠٧٧	(قبل ١ يناير ٢٠١١)
<b>(الخساره) / الدخل الشامل الآخر للسنة</b>			
	٢٩,٣١٤	٢١٧,٠٧٧	<b>اجمالي الدخل الشامل للسنة</b>

العائد إلى:

٢٩,٦٥١	٢١٧,٠١٩	مساهمي الشركة الأم
(٣٢٧)	٥٨	حصة غير مسيطرة
٢٩,٣١٤	٢١٧,٠٧٧	<b>اجمالي الدخل الشامل للسنة</b>

طه بن عبدالله القوير  
Taha A. Alkuwair

صلوة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

## **قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للمستحبين المعنثين في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١ (بالألف الريالات السعودية)**

طه بن عبدالله الفتوح  
Taha A. Alkuwaiti

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً لا ينحرف من هذه القوائم المالية الموحدة.

- 8 -

1

*[Signature]*

قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١  
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٠	٢٠١١	اضاح
٤٨,٩١٢	٤٠٢,٨٥٣	الأنشطة التشغيلية
(٢٧,٨٠٤)	(١١,٣٨١)	صافي الدخل للسنة العائد الى مساهمي الشركة الأم
(٦٧,٥٠٦)	-	تعديلات لتسوية صافي الدخل الى صافي النقدية
-	٦,٤٤١	الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية:
٨١,٢٦٨	٦٦,٧٧٥	دخل المتاجرة
(١٠,٣٩٤)	(٩,٧١٩)	دخل من ادوات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، صافي
٦١٥	(٣١,٤٩٤)	خسارة من استثمارات لغير اغراض المتاجرة، صافي
٣٦٢,٢٣٢	٧١,٣٥٢	استهلاك
	ج	ليراد توزيعات ارباح
		(مكاسب) / خسائر بيع ممتلكات ومعدات، صافي
		المخصص المحمول لخسائر الائتمان، صافي
٣٦٧,٣٢٣	٤٩٣,٨٢٧	صافي (الزيادة) / (النقص) في الموجودات التشغيلية:
(٢٤٩,٩٧٠)	(١٢٤,٢٦٥)	وديعة نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٦١١,٠٧٤	٧٩٠,٤٠٨	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق بعد تسعين يوما من تاريخ
-	٩٧١,٤٨١	الاقتاء
(٩٠٢,٥٢٨)	-	استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (لتضمن استثمارات
(٣,٥٦٢,٥٨٠)	(٤,٦٧٣,٣٦١)	المتاجرة)
١١,٨٦٧	(٩٧٨)	استثمارات محتفظ بها لأغراض المتاجرة
(٧٢,٢٥٣)	٨٣,٩٢٣	قرصون وسلف
		عقارات أخرى، صافي
		موجودات أخرى
(٢,٣٠١,٩٢٠)	٩١٧,٠٥٩	صافي الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
٥,٢٠٢,٤٤٢	٤,٦٩١,١١٣	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٧,٣٠٩	١٦,١٢٤	ودائع العملاء
١٣٠,٧٦٤	٢,٠٦٥,٣٣١	مطلوبات أخرى
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٣,٣٩٣,٧٥٠	٢,٧٤٢,٣٧١	الأنشطة الاستثمارية
(٢,٥٨٥,٣٢١)	(٤,٧٣٣,٦٠٩)	تحصلات استثمارات لغير اغراض المتاجرة
(٤٣,٤٩٠)	(٦٥,٩٣١)	شراء استثمارات لغير اغراض المتاجرة
١٦٥	٤٦,٣١٤	شراء ممتلكات ومعدات
١٠,٣٩٤	٩,٧١٩	تحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
٧٧٥,٤٩٨	(٢,٠٠١,١٣٦)	توزيعات ارباح مستتبنة
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(١٠٣)	(٣٥٣)	الأنشطة التمويلية
١,٥٢١	٢,١٢٦	توزيعات ارباح مدفوعة
-	١,٠٠٠,٠٠٠	صافي الحركة في الحصة غير المسيطرة
١,٤١٨	١,٠٠١,٧٧٣	إصدار سندات
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القائم المالية الموحدة.

علي بن عبدالله القوير  
Taha A. Alkuwair

**بنك الجزيرة**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
 للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ (بالألاف الريالات السعودية)**

٢٠١٠	٢٠١١	
٩٠٧,٦٨٠	١,٠٦٥,٩٦٨	
٢,٩٩٧,٧٨٣	٤,٩٠٥,٤٦٣	
<u>٤,٩٠٥,٤٦٣</u>	<u>٥,٩٧١,٤٣١</u>	٤٧
٨٨٢,٧٩٨	٩٤١,٠٧٩	
١٥٥,٥٥٦	١٧٨,٥٨١	
<u>-</u>	<u>(٨٥,٨٣٤)</u>	
<u>٧٣٩</u>	<u>٢,٦٢٨</u>	٥٦

صافي الزيادة في النقية وشبة النقية  
 النقية وشبة النقية كما في بداية السنة  
 النقية وشبة النقية كما في نهاية السنة

عمولات خاصة مستلمة خلال السنة  
 عمولات خاصة مدفوعة خلال السنة

معلومات اضافية غير نقدية  
 صافي التغير في القيم العادلة  
 امتلاك عقار كتسوية لقروض وسلف

طه بن عبدالله القوير  
 Taha A. Alkuwaiz

بنك الجزيرة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

**بنك الجزيرة**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
 للستين المتتتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

**١ - عام**

تأسس بنك الجزيرة ("البنك") كشركة مساهمة سعودية مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب المرسوم الملكي رقم ٤٦٤/م الصادر بتاريخ ١٢ جمادى الثانى ١٤٩٥هـ (٢١ يونيو ١٩٧٥). وقد بدأ البنك ممارسة أعماله بتاريخ ١٦ شوال ١٤٩٦هـ (٩ أكتوبر ١٩٧٦) بعد أن انتقلت إليه عمليات فروع بنك باكستان الوطنى في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب السجل التجارى رقم ٤٠٣٠١٠٥٢٣ الصادر في جدة بتاريخ ٢٩ رجب ١٤٩٦هـ (٢٧ يوليو ١٩٧٦)، من خلال شبكة فروعه وعددها ٥١ فرعاً (٥٠ فرعاً) في المملكة العربية السعودية، كما بلغ عدد موظفيه ١,٥٧٤ موظفاً (٢٠١٠ : ١,٦٦٦ موظفاً).

إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلى:

بنك الجزيرة  
 مركز النهضة، طريق الملك  
 ص.ب. ٦٢٧٧ - جدة ٢١٤٤٢  
 المملكة العربية السعودية

تتمثل أهداف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية.

يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية متواقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (مبدأ تحسب الفوائد) تتضمن المراجحة والاستصناع والإجارة والتورق، والتي يتم الموافقة والإشراف عليها من قبل هيئة رقابة شرعية مستقلة تم تأسيسها من قبل البنك.

إن المنشآت التابعة للبنك هي كما يلى:

نسبة الملكية (مباشر وغير مباشر) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	نسبة الملكية (مباشر وغير مباشر) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	نوع النشاط	بلد التأسيس	صندوق المشارق للأسهم اليابانية
%٢٧	%٢٣	صندوق استثمار	السعودية	صندوق الترivia للأسهم
%٣٢	%٢٨	صندوق استثمار	السعودية	الأوروبية
%٢٠	-	صندوق استثمار	السعودية	صندوق المغير للأسهم العالمية
%١٠٠	%١٠٠	واسطة وإدارة أصول	السعودية	شركة الجزيرة كابيتال
		ادارة الصنمان تابعة عن		
		شركة امان للعقارات	البنك	
		لدى البنك سيطرة على هذه المنشآت، وعلى هذا الأساس أعتبرت هذه المنشآت منشآت تابعة.		

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

(أ) أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة طبقاً للمعايير المحاسبية للمؤسسات المالية والصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وطبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. كما يعد البنك قواليمه المالية الموحدة لتنماشى مع نظام مراقبة البنوك وأحكام نظام الشركات في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البدود الجوهرية التالية والموجودة في قائمة المركز المالي الموحدة:

- يتم قياس الموجودات والمطلوبات لأغراض المتابعة بالقيمة العادلة.
- يتم قياس الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة.
- يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة.
- يتم قياس الموجودات المالية الأخرى، والتي لا يحتفظ بها في غودج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية أو الذي لا تؤدي شروطه التعاقدية فقط إلى دفع أصل الالتزام والعمولة الخاصة، بالقيمة العادلة (تعتبر السياسة مطبقة من ١ يناير ٢٠١١).
- إن الموجودات أو المطلوبات المالية، والتي يتم التحوط لها بالقيمة العادلة، او بالتكلفة، يتم قياسها بالقيمة العادلة بقدر المخاطر التي يتم التحوط لها.
- يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة (تعتبر السياسة مطبقة من ١ يناير ٢٠١١).

(ب) أسس توحيد القوائم المالية

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لبنك الجزيرة والمنشآت التابعة له كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. يتم إعداد القوائم المالية للمنشآت التابعة عن نفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

تم توحيد صندوق الخير للاسماء العالمية في القوائم المالية للبنك حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ونظراً لأنخفاض نسبة ملكية البنك في صندوق الخير للاسماء العالمية إلى ٦٧٪١٨، فقد أوقف البنك عملية توحيد هذا الصندوق وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ وذلك لأن الإدارة تعتقد أن السيطرة انتقلت من البنك.

إن المنشآت التابعة هي جميع الشركات التي يمتلك البنك القدرة على توجيه سياساتها المالية والتشغيلية، وعادة ما تكون مصحوبة بإمتلاك أكثر من نصف عدد الأسهم التي لها حق التصويت. يتم توحيد القوائم المالية للمنشآت التابعة من تاريخ إنتقال السيطرة للبنك، كما تتوقف عملية التوحيد من تاريخ توقف البنك عن السيطرة. يتم قيد النتائج الخاصة بالمنشآت التابعة المقيدة أو المستبعدة خلال العام ضمن قائمة الدخل الموحدة وذلك من تاريخ الإقتداء وحتى تاريخ الإستبعاد، حسب ما هو ملائم.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

تم إعداد القوائم المالية الموحدة باستخدام سياسات محاسبية منتظمة وطرق لعمليات مشاكحة وأحداث أخرى في ظروف هائلة. عند الضرورة، يتم اجراء تعديلات على السياسات المحاسبية للشركات التابعة لتنماشى مع السياسات المعتمدة من قبل البنك.

تمثل الحصة غير المسيطرة الحصة من صافي الدخل (الخسارة) وصافي الموجودات التي لا يمتلكها البنك بصورة مباشرة أو غير مباشرة في منشأته التابعة، ويتم عرضها بشكل منفصل ضمن قائمة الدخل الموحدة كما تعرض ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي الموحدة بشكل منفصل عن حقوق الملكية العاملة لمساهمي الشركة الأم. يتم تحويل الخسائر المتعلقة بالحصة غير المسيطرة والتي تتجاوز حقوق الحصة غير المسيطرة على حصة الشركة الأم.

تم المحاسبة عن عمليات الاستحواذ للحصة غير المسيطرة باستخدام طريقة تمديد الشركة الأم حيث يتم الاعتراف بالفرق بين الاعتبار والقيمة العادلة للسهم من صافي الأصول المكتسبة كشهرة. يقوم البنك بإختيار عملية قياس الحصة غير المسيطرة بقيمتها العادلة أو على أساس حصتها من القيمة المعترف بها لصافي الموجودات التي يمكن تحديدها ، في تاريخ الاقتناء.

يتم إستبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية المتبادلة عند إعداد القوائم المالية الموحدة.

تشتمل هذه القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية لبنك الجزيرة ومنشأته التابعة، وهي صندوق المشارق للأوراق المالية، صندوق الثريا للأوراق المالية، شركة الجزيرة كابيتال وشركة أمان للعقارات ( ) والتي يشار إليها جمِيعاً فيما بعد باسم "المجموعة".

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة تماشى مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المتتهنة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، فيما عدا تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (انظر ايضاح ٥). إن تبني المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات التي تطبق على المجموعة ، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما هو مبين أدناه، لم يكن له تأثير جوهري على القوائم المالية للسنة المتتهنة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

- ٢ ملخص لأهم السياسات الخاسية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات الخاسية (تممة)

المعيار الخاسي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (معدل في ٢٠٠٩)

يعدل المعيار الخاسي الدولي رقم ٢٤ المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة وغير بعض متطلبات الإفصاحات عن الجهات ذات العلاقة ذات الصلة بالنشأت الحكومية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - التعديلات المتعلقة بالإفصاح عن تحويل الأدوات المالية

تقديم هذه التعديلات متطلبات افصاح جديدة حول عمليات تحويل الموجودات المالية، بما في ذلك الإفصاح عن:

- أ) الموجودات المالية التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها في بمحملها،
- ب) الموجودات المالية التي تم إلغاء الاعتراف بها في بمحملها ولكن هناك مشاركة مستمرة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - التحسينات المتعلقة بالإفصاح

اضافت التعديلات بيان صريح أنه ينبغي عمل افصاحات نوعية في سياق الإفصاحات الكمية لتمكن المستخدمين من تقييم تعرض المشاكل للمخاطر الناتجة عن الأدوات المالية.

بالإضافة إلى ذلك، عدل مجلس معايير المحاسبة الدولية رقم ١٠ أيضاً بإلغاء بعض متطلبات الإفصاح الحالية.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٢٠١٠ - المعيار الخاسي الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية

تم تعديل المعيار الخاسي الدولي رقم ١ لتوضيح أن التغيير في كل بند من بنود حقوق الملكية الناشئة عن المعاملات المعترف بها في الدخل الشامل الآخر يجب أن يتم عرضها، ويمكن أن يتم عرضها إما في قائمة التغيرات في حقوق الملكية أو في الإيضاحات.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٢٠١٠ - تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣ - برامج ولاء العملاء

توضح التعديلات أن القيمة العادلة لجائزة الائتمان تأخذ بعين الاعتبار مبلغ الخصم أو المخواطر التي سيتم عرضها للعملاء الذين لم يحصلوا على جائزة الائتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢- ملخص لأهم السياسات الخاسية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات الخاسية (تممة)

تعديلات أخرى ناجمة عن التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية في المعايير الثالثة والتي لم يكن لها أي تأثير جوهري على السياسات الخاسية والمركز المالي وأداء المجموعة:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ - دمج الأعمال
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - التعديلات المتعلقة بالافصاح عن الحد الأقصى لمخاطر الائتمان، الضمانات المحجزة والقرض الذي تم إعادة التفاوض بشأنه.
- المعيار الخاسي الدولي رقم ٢٧ - القوائم المالية الموحدة والمفردة.
- المعيار الخاسي الدولي رقم ٣٢ - عرض الأدوات المالية

**التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩**

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والخاص بالأدوات المالية كما تم اصداره في نوفمبر ٢٠٠٩ والمعدل في أكتوبر ٢٠١٠ والتعديلات ذات الصلة والتربة عن ذلك قبل تاريخ التطبيق الفعلي.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية مسودة بخصوص "تاريخ التطبيق الإلزامي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩" والذي يقترح تأجيل تاريخ التطبيق الإلزامي إلى الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ وذلك باعتبار ان التطبيق المبكر مسموح به.

ان تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (على سبيل المثال التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بتقدير موجوداته ومطابقته المالية المتوفرة) هو ١ يناير ٢٠١١ وذلك طبقا للأحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. ويتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة. يقوم المعيار بإلغاء التصنيفات الحالية للمعيار الخاسي الدولي رقم ٣٩ (المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، والمتحفظ للبيع، والقروض والنقد المدينة). لقد قامت المجموعة بتبني هذا المعيار تطوعيا وذلك استنادا إلى ان هذا سوف يؤدي إلى عرض يعكس بصورة أفضل أداء وعمليات المجموعة.

لم تقم المجموعة بتعديل ارقام المقارنة كما هو مسموح به في الاحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وقام بتسجيل الآثار من التبني المبكر للمعيار كما في ١ يناير ٢٠١١ في رصيد اول المدة للربح المستبقاء والاحتياطيات الأخرى كما في ذلك التاريخ (انظر ايضاً ١٦ لقياس الآثار).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٢ - ملخص لأهم السياسات الخاسية (تمه)  
(ج) التغيرات في السياسات الخاسية (تمه)

تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (المرحلة ١) من قبل المجموعة وذلك لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية. ما زال المعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ متبع لقياس التدريب في الموجودات المالية ومحاسبة التحوط، وذلك باعتبار أنه سوف يتم تغطيتها في المراحل ٢ و ٣ من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على التوالي والتي لم تستكمل بعد من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية. وبحرج أن يستكمل مجلس معايير المحاسبة الدولية المراحل، سوف يلغى ذلك الأجزاء المتعلقة بالمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ وينشئ فصول في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والتي سوف تستبدل متطلبات المعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١١

إن جميع الأوراق المالية عبارة عن موجودات مالية ويتم الاعتراف بها مبدئيا بالتكلفة، التي تمثل القيمة العادلة للأعتبراء، بما في ذلك تكاليف المعاملات المباشرة الإضافية باستثناء رسوم المعاملات المتعلقة بالاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو المحتفظ بها للمتاجرة، والتي لا تضاف إلى تكلفة في وقت الاعتراف المبدئي ويتم تحويلها على قائمة الدخل الموحدة. يتم إطفاء الأقساط أبدا بالنسبة للخصومات فتراكם على أساس منتظم إلى تاريخ استحقاقها وتدرج في دخل العمولات الخاصة.

أما بالنسبة للأوراق المالية التي يتم تداولها في أسواق مالية منتظمة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى تبادل أسعار السوق في نهاية يوم التداول لناريخ التقرير.

أما بالنسبة للأوراق المالية التي لا يتم تداولها في أسواق مالية منتظمة ، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناء على التدفقات النقدية المتوقعة أو على أساس صافي الأصل.

بعد الاعتراف المبدئي، من غير المسموح به أن يتم لاحقاً التحويل بين فئات مختلفة من الاستثمارات. يتم تحديد القيم لفترة التقرير اللاحقة وذلك لكل فئة من الاستثمار على الأساس المبين في الفقرات التالية:

- ١) المحتفظ بها لأغراض المتاجرة والمحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
- تصنف الاستثمارات في هذه الفئة إما استثمار محتفظ به لأغراض المتاجرة او بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عند الاعتراف المبدئي. يتم إقتسام الاستثمارات المحتفظ بها لأغراض المتاجرة أساساً لفرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القصير ويتم تسجيلها في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة. من الممكن أن يتم تحديد استثمار بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل من قبل الإدارة إذا استوفى متطلبات المعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ باستثناء أدوات حقوق الملكية والتي لا يكون لها سعر سوقي في سوق نشط وقيمتها العادلة لا يمكن قياسها بشكل موثوق به.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)  
(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)  
السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأى تغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة للفترة التي تنشأ فيها. لا تضاف تكاليف المعاملات، إن وجدت ، إلى قياس القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاستثمارات المحتفظ بها لأغراض المتاجرة والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يدرج الدخل من توزيعات أرباح الاستثمارات المحتفظ بها لأغراض المتاجرة والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كدخل متاجرة أو دخل استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وذلك في قائمة الدخل الموحدة.

٢) المتابعة للبيع

تعتبر الاستثمارات المتاحة للبيع أسهم مملوكة وسندات يهدف الغرض منها إلى الاحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن ، والتي يمكن بيعها استجابة لاحتياجات السيولة أو التغيرات في أسعار العمولات الخاصة، وأسعار الصرف أو أسعار الأسهم. ويتم قياس الاستثمارات، والمصنفة كمتاحة للبيع، في وقت لاحق بالقيمة العادلة. وبالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع والتي لم يتم التحوط لقيمتها العادلة، فيتم الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر غير الحقيقة الناتجة عن التغير في قيمتها العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة. عند الاستبعاد، يتم إدراج أي مكاسب أو خسائر متراكمة قد سبق الاعتراف بها في قائمة الدخل الشامل الموحدة وذلك في قائمة الدخل الموحدة للسنة. يتم إثبات توزيعات الأرباح في قائمة الدخل الموحدة عندما يصبح للبنك الحق في الحصول على التوزيعات.

٣) المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تصنيف الاستثمارات ذات الدفعات الثابتة أو تلك القابلة للتهديد والتي لديها تاريخ استحقاق ثابت وأن لدى البنك القدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كاستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. ويتم قياسها في وقت لاحق بالتكلفة المطफأة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتداء باستخدام طريقة العائد الفعلي. ويتم الاعتراف بأى مكاسب أو خسائر من هذه الاستثمارات في قائمة الدخل الموحدة عندما يتم استبعاد الاستثمار أو انخفاضه.

لا يمكن تصنيف الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق لا يمكن بيعها أو إعادة تصفيفها دون التأثير على قدرة البنك على استخدام هذا التصنيف، ولا يمكن أن تسمى أدلة متحوط لها فيما يتعلق بسعر العمولة أو مخاطر الدفع المسبق، الأمر الذي يعكس الطبيعة الطويلة الأجل لهذه الاستثمارات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتضيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمهـة)

#### (ج) التغيرات في السياسات الخامبية (تتمة)

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١١ (تتمة)

#### ٤) إستثمارات أخرى بالتكلفة المطفأة

تصنف استثمارات الأوراق المالية ذات الدفعات الثابتة أو تلك القابلة للتحديد التي لا يتم تداولها في سوق نشطة على أنها "استثمارات أخرى بالتكلفة المطفأة". ومثل هذه الاستثمارات والتي لم يتم التحوط لقيمتها العادلة فتتم إثباتها بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. ويتم احتساب التكالفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتداء باستخدام طريقة العائد الفعلي. ويتم الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر من هذه الاستثمارات في قائمة الدخل الموحدة عندما يتم استبعاد الاستثمار أو انخفاضه.

٥) فرض و مسلف

تعتبر القروض والسلف موجودات مالية غير مشتقة نشأت من قبل البنك مع مدفووعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم الاعتراف بالقروض والسلفيات عند اعطاء القدية الى المفترضين. ويتم استبعادها اما بتسديد المفترض للالتزام او عند بيع القروض او شطبيها، او عند نقل جميع خاطر ومكافآت الملكية.

تقاس كافة القروض والسلف بدلًا بالقيمة العادلة، بما في ذلك تكاليف القناء المقترنة بالقروض والسلف باستثناء القروض المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. بعد الاعتراف الأولى، يتم اثبات القروض والسلف، التي نشأت من قبل أو التي حصل عليها البنك ولم يتم تداولها في سوق نشطة و لم يتم التحوط لقيمتها العادلة، بالتكلفة ناقصاً أي مبلغ مشطوب وناقصاً مخصصات الانخفاض.

لأغراض المرض، تم خصم مخصص خسائر الائتمان من القروض والسلف.

#### ٦) الخفاض الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على احتمال انخفاض الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تحديد المبلغ المقدر الممكن استرداده لهذا الأصل ويتم إثبات أية خسائر للانخفاض، على أساس القيمة الحالية الصافية للتدفق النقدي المتوقع في المستقبل، للتغيرات في المبالغ الدفترية كما يلي:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

انخفاض موجودات مالية محفظة بما بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف الأصل المالي كمحفظة عند وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لحدث أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف المبدئي للأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية وأن حدث الخسارة له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية

المقدرة للأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بشكل موثوق. يتم تكوين مخصص محدد لخسائر الائتمان بسبب انخفاض قيمة الفرض أو أي موجودات مالية أخرى محفظة بما بالتكلفة المطفأة إذا كان هناك دليل موضوعي على أن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة، إن مبلغ المخصص المحدد هو الفرق بين القيمة الدفترية والبلंغ القابل للاسترداد، إن البلغ القابل للاسترداد هو القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة، بما في ذلك المبالغ المقدرة لتكون قابلة للاسترداد من الضمانات ، مخفضة بناء على سعر العمولة الخاص الفعال.

بالإضافة إلى مخصص المحدد لخسائر الائتمان، يتم عمل مخصص إجمالي الانخفاض على أساس المحفظة وذلك لخسائر الائتمان حيث يكون هناك دليل موضوعي على وجود خسائر بمحفولة في تاريخ التقرير. وبقدر هذا المخصص بناء على عوامل مختلفة بما في ذلك التصنيفات الائتمانية المحددة ل المقترض أو مجموعة من المقترضين، والظروف الاقتصادية الحالية، بالإضافة إلى تبرءة البنك في التعامل مع المقترض أو مجموعة من المقترضين وأيضاً على توفر المعلومات التاريخية للتخلص عن الدفع.

بالنسبة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة ، يتم تعديل القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويدرج مبلغ التسوية في قائمة الدخل الموحدة.

الانخفاض موجودات مالية محفظة بما بالقيمة العادلة

بالنسبة للموجودات المالية المحفظة بما بالقيمة العادلة، حيث تم الاعتراف بخسارة في قائمة الدخل الشامل الموحدة، يتم تحويل صافي الخسارة المترافق مع المعرف بما في قائمة الدخل الشامل الموحدة إلى قائمة الدخل الموحدة عندما يتم اعتبار الموجودات متحفظة.

بالنسبة للاستثمارات في أسهم ملكية متاحة للبيع، يعتبر المبوط الكبير المتواصل في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة. لا يمكن أن تعكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال قائمة الدخل الموحدة طالما أن الموجودات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)  
(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)  
السياسة مطبقة قبل ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

الانخفاض موجودات مالية محفظة بما بالقيمة العادلة (تممة)

لا تزال معروفة بما ( يتم الاعتراف بأي زيادة في القيمة العادلة بعد أن تم تسجيل الانخفاض في حقوق الملكية). عند الاستبعاد، يتم إدراج أي مكاسب أو خسائر متراكمة قد سبق الاعتراف بما في حقوق الملكية وذلك في قائمة الدخل الموحدة للسنة. تقوم المجموعة ب什طب الموجودات المالية عندما تقوم وحدات الأعمال بتحديد أن الموجودات المالية غير قابلة للتتحصيل. يتم الوصول إلى هذا القرار بعد الأخذ في عين الاعتبار معلومات مثل حدوث تغيرات كبيرة في الموقف المالي للمفترض / للمصدر على سبيل المثال أن المفترض / المصدر لم يعد قادر على تسديد التزاماته، أو أن العائدات من الضمانات لن تكون كافية لتفطية مخاطر الائتمان بأكملها. ثم يتم بعد ذلك شطب الموجودات المالية إلا في الظروف التي تكون فيها كل الوسائل الممكنة للاسترداد قد استندت. بالنسبة لفروع العملاء، تستند قرارات الشطب على وضع متى معين نتيجة أحداث ماضية. عندما تكون الموجودات المالية غير قابلة للتتحصيل ، يتم شطبها من مخصص انخفاض القيمة، إن وجد، وأي مبالغ تزيد عن المخصص المتاح فإنه يتم تحويلها على قائمة الدخل الموحدة.

ومعمرد شطب الأصل المالي إلى قيمته القابلة للاسترداد، يتم الاعتراف بعد ذلك بدخل العمولات الخاصة على أساس سعر العمولة الذي تم استخدامه لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس المبلغ القابل للاسترداد.

في الفترة اللاحقة، لو أن مبلغ خسارة الانخفاض في الاستثمارات، باستثناء استثمارات الملكية المتاحة للبيع، انخفض وكان الانخفاض مرتبطة بحدث وقع بعد إثبات الانخفاض (مثل وجود تحسن في تقييم إئتمان المصدر)، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعروفة بما سابقاً من خلال تعديل حساب المخصص. يتم الاعتراف بـ المبلغ المعكوس في قائمة الدخل الموحدة كعكس مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى.

بالنسبة للقروض التي تم إعادة التفاوض بشأن شروطها فلا تعتبر متاخرة الاستحقاق ولكن تعامل على أنها قروض جديدة. وتستند سياسات ومارسات إعادة الملكة على المؤشرات أو المعايير التي تشير إلى أن الدفع سوف يستمر. وتخضع القروض لعملية تقييم الانخفاض بشكل فردي أو جماعي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)

السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ متطلبات قياس وتصنيف جديدة للموجودات المالية والتي تندرج ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية - الاعتراف والقياس.

تحديداً، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ أن يتم تصنيف جميع الموجودات المالية ولاحقاً يتم قياسها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة وذلك استناداً على نموذج أعمال المنشأة بالنسبة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجودات المالية. (ايضاح ٢ ج (٧)).

في البداية يتم تصنيف الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

٧) الاستثمار في الأدوات الآئتمانية والمصنفة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الآئتمان التي تطبق عليها الشروط أدناه بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسارة الانخفاض (باستثناء استثمارات الآئتمان الحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسائر في بداية الاعتراف):

- إن الأصل محتفظ به بناءً على نموذج أعمال المدف منه الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية.
- الاتفاقيات التعاقدية للإدادة تعطي زيادة في تاريخ محددة للتدفقات النقدية والتي تمثل سدادات اقساط وفوائد للمبلغ العام.

إذا كانت الموجودات المالية لا تلبي هذه الشروط، يتم قياسها بالقيمة العادلة. تقوم الجموعة بعمل تقدير لنموذج أعمال على مستوى المحفظة وهذا يعكس أفضل طريقة لإدارة الأعمال وتوفير المعلومات للإدارة.

وخلال عملية التقييم، إذا كان الأصول محتفظ به ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالأصول جمع التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ الجموعة في اعتبارها ما يلي:

- سياسات الإدارة وأهداف المحفظة وفاعلية هذه السياسات في الممارسة العملية:
- كيف تقييم الإدارة أداء المحفظة؛ سواءً كانت استراتيجية الإدارة ترتكز على كسب دخل العمولات التعاقدية،
- درجة توافر أي عملية مبيعات متوقعة للأصول،
- والسبب في أي عملية مبيعات للأصول،
- ما إذا كان يتم الاحتفاظ بالأصول التي تباع لفترة ممتدة من الزمن النسي لاستحقاقها التعاقدى أو تباع بعد فترة قصيرة من اقتضاء أو فترة طويلة من الوقت قبل موعد الاستحقاق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)  
(ج) الغرامات في السياسات المحاسبية (تمه)  
السياسة مطبقة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تمه)

٧) الاستثمار في الأدوات الائتمانية والمصنفة بالتكلفة المطفأة (تمه)  
لا يتم الاحتفاظ بالأصول المالية المحتفظ بها للمتأخرة ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف  
إلى الاحتفاظ بالأصول من أجل جمع التدفقات النقدية التعاقدية.  
يتم الاعتراف بالإيراد وفقاً لمعدل الفائدة الفعال للأدوات الائتمانية والتي يتم قياسها  
لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بدخل العمولات في قائمة الدخل الموحدة.  
تخضع الأدوات الائتمانية، والتي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة، للانخفاض في القيمة.

٨) الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
يتم تصنيف الاستثمارات في الأسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلا إذا  
حددت الجموعة استثمار بأنه ليس محتفظ به لغرض المتأخرة وذلك بالقيمة العادلة من  
خلال الدخل الشامل الآخر في بداية الاعتراف. (انظر إيضاح ٥ أدناه).  
إذا لم تتفق الأدوات الائتمانية مع معايير التكلفة المطفأة فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة من  
خلال قائمة الدخل. إضافة إلى ذلك، إذا اتفقت الأدوات الائتمانية مع معايير التكلفة  
المطفأة ولكنها محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل فيتم قياسها بالقيمة العادلة  
من خلال قائمة الدخل. يتم تحديد أداة إعتمانية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في  
بداية الاعتراف إذا كان مثل هذا الاعتراف يلغى أو ينطفئ بشكل جوهري تضارب  
القياس والاعتراف والذي قد يتبع من قياس موجودات أو مطلوبات أو الاعتراف  
بمكاسب أو خسائر القياس بطرق مختلفة. لم تقم الجموعة بتحديد أي أداة إعتمانية بالقيمة  
العادلة من خلال قائمة الدخل في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم  
٩ (١ يناير ٢٠١١).

يتم إعادة تصفيف الأدوات الائتمانية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال قائمة  
الدخل عندما يتم تغيير نموذج الأعمال في حالة عدم التوافق مع معايير التكلفة المطفأة.  
إن إعادة تصفيف الأدوات المالية والمحدة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية  
الاعتراف غير مسموح به.

يتم قياس الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة  
كما في نهاية فترة التقرير، ويتم الاعتراف بالمكاسب والخسائر الناتجة من القياس في قائمة  
الدخل الموحدة.

يتم قيد دخل العمولات من أدوات الإئتمان بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في  
قائمة الدخل الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)

السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

٨) الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (تممة)

يتم الاعتراف بأيرادات التوزيعات من استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل الموحدة عندما يصبح للمجموعة أحقيّة في استلام التوزيعات وذلك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ - الإيراد - ويتم قيده في قائمة الدخل الموحدة.

٩) الاستثمار في حقوق ملكية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في الاعتراف الأولي، تستطيع المجموعة القيام بعملية اختيار غير قابلة للاسترداد (وفقاً لبداية ادأة مقابل ادأة) لتحديد الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إن تحديد القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر غير مسموح به إذا كانت الاستثمارات محفوظة بما لغرض الأجراء.

يعتبر الأصل المالي أو المطلوب المالي محفوظة بما لغرض الأجراء إذا:

- كان مكتسب أو متكمد أساساً لغرض البيع أو إعادة الشراء في الآجل القريب.
- في الاعتراف المبدئي، يكون جزء من محفظة أدوات مالية محددة ويتم ادارتها مع بعضها والتي يوجد لها دليل على وجود ارتباط راهنة حقيقة قصيرة الآجل.
- يكون مشتق (باستثناء مشتقة تكون عبارة عن عقد ضمانة مالية أو ادأة تحوط فعالة ومحددة).

يتم قياس الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافة إليها تكاليف العملية. لاحقاً، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع المكاسب والخسائر الناتجة من التغير في القيمة العادلة المقيدة في الدخل الشامل الآخر والمراكم في الاحتياطيات الأخرى. لا يتم إعادة تصنيف المكاسب والخسائر الناتجة عن مثل هذه الاستثمارات إلى قائمة الدخل الموحدة، ويتم الاعتراف بالانخفاض في قائمة الدخل الموحدة. ويتم قياس الاستثمار في أسهم غير مدرجة في سوق أسهم، والتي كانت تم المحاسبة عنها بالتكلفة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، بالقيمة العادلة. لن يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المراكمة إلى قائمة الدخل الموحدة في حال تم بيع الاستثمارات.

قامت المجموعة بتحديد جميع الاستثمارات في حقوق الملكية والمحفظة بما لغرض أغراض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)

السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

٩) الاستثمار في حقوق ملكية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تممة)  
يتم قيد التوزيعات من هذه الاستثمارات في صكوك الملكية في قائمة الدخل الموحدة  
عندما يصبح للمجموعة أحقية في استلام التوزيعات وذلك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي  
رقم ١٨ - الإيراد - إلا إذا كانت التوزيعات تمثل بوضوح استرداداً جزءاً من تكلفة  
الاستثمار ويتم قيد الإيرادات المكتسبة في قائمة الدخل الموحدة.  
يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات في  
أسمهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. عندما يتم استبعاد  
أسمهم حقوق الملكية، يتم تحويل المبلغ التراكمي في احتياطي القيمة العادلة إلى الأرباح  
المبقاة.

١٠) المطلوبات المالية

لقد تم تصنيف وقياس المطلوبات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة وفقاً للمعيار المحاسبي  
الدولي رقم ٣٩ بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال وذلك وفقاً  
للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ولم يتم عمل تغيرات في التصنيف والقياس.  
إن أهم تغير في التصنيف والقياس للمطلوبات المالية وذلك وفقاً للمعيار الدولي للتقارير  
المالية رقم ٩ يتعلق بالمحاسبة عن التغير في القيمة العادلة لمطلب مالي (محدد بالقيمة  
العادلة من خلال قائمة الدخل) والناتج عن التغير في مخاطر الائتمان بالنسبة للمطلوب.  
بالنسبة للمطلوبات المالية والمحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل فإن مبلغ التغير  
في القيمة العادلة للمطلب المالي والناتج عن التغير في مخاطر الائتمان بالنسبة للمطلوب  
فيتم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر إلا إذا كان الاعتراف بأثر التغير في مخاطر  
الائتمان المطلوب في الدخل الشامل الآخر سيؤدي إلى عدم النطاق المحاسبي في قائمة  
الدخل الموحدة. لا يتم لاحقاً إعادة تصنيف التغيرات في القيمة العادلة والناتجة عن مخاطر  
الائتمان المطلوب المالي إلى قائمة الدخل الموحدة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩  
كان يتم سابقاً الاعتراف بمحظى مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلب المحدد بالقيمة  
العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٢ ملخص لأهم السياسات الحاسبية (تمة)  
(ج) التغيرات في السياسات الحاسبية (تمة)  
السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تمة)

١٠) المطلوبات المالية (تمة)

يشمل احتياطي مخاطر إئتمان المطلوب المالي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والمحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والناتجة عن التغيرات في مخاطر الائتمان بالنسبة لهذه المطلوبات المالية والتي لن تؤدي إلى عدم التطابق الحاسبي في قائمة الدخل الموحدة، بالنسبة للمبلغ الظاهر في احتياطي مخاطر إئتمان المطلوب المالي فإنه لا يتم لاحقاً تحويله إلى قائمة الدخل الموحدة، وعندما يتم استبعاد مثل هذه الاستثمارات، يتم تحويل المبلغ المتراكم في احتياطي مخاطر إئتمان المطلوب المالي إلى الأرباح المستبقاً.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لم تقم المجموعة بتحديد أي مطلوب مالي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. بالإضافة إلى ذلك، في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (١ يناير ٢٠١١) لم تقم المجموعة بتحديد أي مطلوب مالي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

١١) الخفاض الموجودات المالية

يتقوم المجموع بإجراء عملية تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على احتمال الخفاض الموجودات المالية والمشتبه بالتكلفة المطفأة. يعتبر أن هناك الخفاض في أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يظهر دليل موضوعي على وقوع خسارة بعد الاعتراف المبدئي للأصل، وأن الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للأصل.

يمكن أن يشمل الدليل الموضوعي على الخفاض الموجودات المالية على صعوبات مالية كبيرة للمفترض أو المصدر أو تغير من قبل المفترض، إن إعادة هيكلة قرض أو سلقة من قبل البنك على شروط قد لا يعتبرها البنك مؤشراً على أن المفترض أو المصدر سيدخل الإفلاس، أو اختفاء سوق نشطة، أو البيانات الأخرى المتعلقة بالمجموعة من الأصول مثل التغيرات السلبية في حالة الدفع من المفترضين أو الشركات المصدرة في المجموعة، أو الظروف الاقتصادية التي ترتبط مع التخلف عن السداد في المجموعة.

تأخذ المجموعة في الإعتبار وجود أي دليل الخفاض في القروض والسلفيات والأوراق المالية والتي تقاس بالتكلفة المطفأة على الأصل الواحد بشكل فردي أو على المستوى الجماعي. ويتم تقييم جميع القروض والسلفيات المالية والأوراق المالية والمشتبه بالتكلفة المطفأة بشكل فردي. أما بالنسبة لجميع القروض والسلفيات المالية والأوراق المالية والمشتبه بالتكلفة المطفأة والتي لا يوجد خفاض في قيمتها فيتم تقييمها بشكل جماعي لأي خفاض تکبد ولم يتم تحديده.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)  
(ج) التغيرات في السياسات المحاسبية (تممة)  
السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تممة)

١١) الخفاض الموجودات المالية (تممة)

أما بالنسبة للقروض والسلف الحامة والأوراق المالية والثبات بالتكلفة المطफأة والتي لا تعتبر ذات أهمية بشكل افرادي فيتم تقسيمها بشكل جماعي لأي انخفاض عن طريق تجميع الانخفاض في القروض والسلفيات والأوراق المالية الثابتة بالتكلفة المطفأة مع سمات خاطر مماثلة.

ويتم قياس خسائر انخفاض القيمة على الأصول بالتكلفة المطفأة على أخما الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بتعديل العائد الفعلي. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في قائمة الدخل الموحدة والتي تظهر في حساب مخصص مقابل القروض والسلف. يستمر الاعتراف بالعمولة على الأصول المنخفضة من خلال تفكيك الخصم. وعندما يتسبب حدوث هبوط في خسارة الانخفاض، يتم عكس الهبوط في خسارة الانخفاض في قائمة الدخل الموحدة. وتقوم الجموعة بتطبع القروض والسلفيات والأوراق المالية عندما تعتبر غير قابلة للتحصيل.

١٢) تأثير التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩  
التأثير على الاحتياطيات الأخرى والأرباح المتبقاة:

إن التأثير الناتج عن التبني المبكر على الرصيد الافتتاحي للأرباح المتبقاة والاحتياطيات الأخرى والمصنفة في حقوق الملكية كما في ١ يناير ٢٠١١، وعلى تصنيف الموجودات المالية كما في ١ يناير ٢٠١١ هو كما يلي:

بالآلاف الريالات السعودية

تأثر التبني المبكر	المبلغ المدخل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	المبلغ المدخل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	احتياطيات أخرى	أرباح متبقاة
عمر ديني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	١١٠,٠٨٤	٧٣٩		
١٠٩,٣٤٥	(٦٠,٥٦٦)	(٤٨,٧٧٩)		
			١٠٩,٣٤٥	(١٠٩,٣٤٥)

**بنك الجزيرة**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

**-٢ ملخص لأهم السياسات الحاسبية (تممة)  
(ج) التغيرات في السياسات الحاسبية (تممة)  
السياسة مطبقة إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١ (تممة)**

**(١٢) تأثير التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (تممة)**  
ان المكاسب المتراكمة للقيمة العادلة والبالغة ١٠٩,٣ مليون ريال سعودي والمقيدة في قائمة الدخل الموحدة للفترات حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والمتصلة باستثمارات البنك في حقوق ملكية كانت سابقاً تحدد بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وذلك وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ قد تم اعادة تصنيفها من الرصيد الافتتاحي للأرباح المتبقاة كما في ١ يناير ٢٠١١ الى الاحتياطيات اخرى كما في ١ يناير ٢٠١١ (انظر التأثير على تصنification الموجودات المالية ادناءه لمزيد من التفاصيل).  
لو ان البنك لم يعتمد التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، لأصبح صافي الربح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ أقل بـ ٩١,٧ مليون ريال سعودي، والأرباح المتبقاة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ أكثر بـ ١٧,٦ مليون ريال سعودي والاحتياطيات اخرى في حقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ أقل بـ ١٧,٦ مليون ريال سعودي.  
ولو ان البنك لم يعتمد التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، لأصبح ربع السهم الاساسي والمحض للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ٥,٧ ريال سعودي للسهم الواحد.

**التأثير على تصنification الموجودات المالية:**  
ان تبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد ترج عنه تغير في تصنification الموجودات المالية وعلى الرغم من ذلك، فهذا لم يؤثر على قيم هذه الموجودات المالية. تم تحديد استثمارات البنك في حقوق الملكية والتي سبق ان تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ قد تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل اخر وذلك وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١١ وذلك باعتبار ان التصنification الجديدة سينتاج عنه عرض سيددي بدوره إلى إعطاء صورة افضل لأعمال وأداء البنك (انظر إيضاح ٥ ج).

**التأثير على تصنification المطلوبات المالية:**  
كما تم ذكره سابقاً فقد تم اعادة تصنification وقياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ الى التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ولم يتم عمل اي تغييرات في التصنification والقياس.

بالنسبة للمشتقات انظر الإيضاحات رقم ٩. فيما يتعلق بالمشتقات، لا يوجد اي تأثير بالنسبة للتبني المبكر على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

(د) الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الجوهرية

إن إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام بعض الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الجوهرية التي تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المعروضة. يتطلب الأمر أيضاً من الإدارة أن تمارس حكمها في طريقة تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم تقييم مثل هذه الأحكام والتقديرات والإفتراضات باستمرار بناءً على الخبرة السابقة وبعض العوامل الأخرى، والتي تتضمن الحصول على استشارات مهنية وتوقعات للأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة وفقاً للظروف والمعطيات.

١) نموذج الأعمال - مطبقة إبتدأ من ١ يناير ٢٠١١

لعمل تقييم للتأكد ما إذا كان هدف نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالأصول لجمع التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار أي مستوى من أنشطتها التجارية ينبغي أن يتم عمل هذا التقييم. عموماً، إن نموذج الأعمال هو الواقع الذي يمكن أن يستدل عليه من الطريقة التي تدار الأعمال والمعلومات المقدمة إلى الإدارة. ومع ذلك، في بعض الحالات قد لا يكون واضحاً ما إذا كان نشاط معين ينطوي على نموذج واحد مع بعض مبيعات الأصول غير المتكررة أو ما إذا كانت المبيعات المتوقعة تشير إلى أن هناك اثنين من نماذج الأعمال المختلفة.

من أجل تحديد ما إذا كان نموذج أعماله لإدارة الأصول المالية هو من أجل الاحتفاظ بالأصول من أجل جمع التدفقات النقدية التعاقدية تأخذ المجموعة في الاعتبار:

- سياسات الإدارة وأهداف الحفظة وفاعلية هذه السياسات في الممارسة العملية.

- كيف تقييم الإدارة أداء الحفظة؟

فيما إذا كانت استراتيجية الإدارة ترتكز على كسب دخل العمولات التعاقدية،  
درجة توافر أي عملية مبيعات متوقعة للأصول،

- والسبب في أي عملية مبيعات للأصول،

ما إذا كان يتم الاحتفاظ بالأصول التي تباع لفترة ممتدة من الزمن النسي  
لاستحقاقها التعاقدية أو تباع بعد فترة قصيرة من اقتناه أو فترة طويلة من الوقت  
قبل موعد الاستحقاق

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتباين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

-٢- ملخص لأهم السياسات الخاسية (تمهـة)

(د) الأحكام والتقديرات والإفتراءات المحاسبية الجوهرية (تمهـة)

٢) التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية - مطبة إبتدأ من ١ يناير ٢٠١١ تمارس المجموعة التقديرات في تحديد ما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجودات المالية التي تشتهي أو تتكتسبها تنشأ في تاريخ محددة للتدفقات النقدية التي هي فقط مدفوعات من أصل الدين ودخل العمولة لأصل الدين القائم ويمكن قياسه بالتكلفة المطفأة. عند التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية، بما في ذلك أي شروط للدفع المسبق أو أحكام لتمديد فترة استحقاق الأصول، شروط تغير مبلغ وتاريخ التدفقات النقدية وما إذا كانت الشروط التعاقدية تشمل نسبة للفترة المادي.

٣) الانخفاض المتعلق بخسائر الائتمان بمحفظة القروض والسلف والاستثمارات المقيدة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة بإجراء عملية تقدير في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على احتساب انخفاض الموجودات المالية والمثبتة بالتكلفة المطهأة. يعتبر أن هناك انخفاض في أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يظهر دليل موضوعي على وقوع خسارة بعد الاعتراف المبدئي للأصل، وأن الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقلة للأصل.

يمكن أن يشمل الدليل الموضوعي على انخفاض الموجودات المالية على صعوبات مالية كبيرة للمقترض أو المصدر أو تغير من قبل المفترض، إن إعادة هيكلة قرض أو سلفة من قبل البنك على شروط قد لا يعتبرها البنك مؤشرات على أن المفترض أو المصدر سيدخل الإفلاس، أو احتفاء سوق نشطة، أو البيانات الأخرى المتعلقة بجموعة من الأصول مثل التغيرات السلبية في حالة الدفع من المقترضين أو الشركات المصدرة في الجموعة، أو الظروف الاقتصادية التي ترتبط مع التخلف عن السداد في الجموعة.

تأخذ المجموعة في الاعتبار وجود أي دليل انخفاض في القروض والسلفيات والأوراق المالية والتي تقاوم بالتكلفة المطفأة على الأصل الواحد بشكل فردي أو على المستوى الجماعي. ويتم تقييم جميع القروض والسلف العامة والأوراق المالية والمثبتة بالتكلفة المطفأة بشكل فردي. أما بالنسبة لجميع القروض والسلف العامة والأوراق المالية والمثبتة بالتكلفة المطفأة والتي لا يوجد انخفاض في قيمتها فيتم تقييمها بشكل جماعي لأي انخفاض تکبد ولم يتم تحديده.

أما بالنسبة للقرض والسلف العامة والأوراق المالية والمثبتة بالتكلفة المطهأة والتي لا تعتبر ذات أهمية بشكل افرادي فيتم تقديرها بشكل جماعي لأي انخفاض عن طريق تجميع الانخفاض في القروض والسلفيات والأوراق المالية المثبتة بالتكلفة المطهأة مع سمات مخاطر مماثلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

- ٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمهـ)

(٤) الأحكام والقدرات والإفتراضات المحاسبية الجوهرية (تمهـ)

٣) الإنفاض المتعلق بخسائر الائتمان بمحفظة القروض والسلف والاستثمارات  
المقتامة بالتكلفة المطفأة (تمهـ)

ويتم قياس خسائر الإنفاض القيمة على الأصول بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بمعدل العائد الفعلي. يتم الاعتراف بخسائر الإنفاض القيمة في قائمة الدخل الموحدة والتي تظهر في حساب مخصص مقابل القروض والسلف. يستمر الاعتراف بالعمولة على الأصول المنخفضة من خلال تفكير الخصم. وعندما يتسبب حدث لاحق بحدوث هبوط في خسارة الإنفاض، يتم عكس المبوط في خسارة الإنفاض في قائمة الدخل الموحدة. وتقوم الجموعة بشطب القروض والسلفيات والأوراق المالية عندما تعتبر غير قابلة للتحصيل.

٤) مبدأ الإستمرارية

قادت إدارة البنك بإجراء تقييم حول قدرة البنك على الإستمرار في مزاولة أعماله حيث أوضح التقييم بأن البنك لديه الموارد الازمة للإستمرار في العمل خلال المستقبل المنظور. بالإضافة إلى ذلك، ليس لدى إدارة البنك حالة من عدم اليقين والتي يدورها يمكن أن تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة البنك على الإستمرار. وعليه، فقد تم إعداد القوائم المالية على أساس مبدأ الإستمرارية.

(٥) المحاسبة بتاريخ التسوية

يتم إثبات والتوقف عن إثبات كافة العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ السداد، أي التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجودات للطرف الآخر. يقوم البنك بمعالجة أي تغير في القيمة العادلة بين تاريخ السداد و تاريخ التداول بنفس الطريقة التي يتم فيها معالجة الأصول المشتراء. إن العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية هي العمليات التي تتطلب أن يتم تسليم الموجودات خلال الفترة الزمنية التي تنص عليها الأنظمة أو تلك المتعارف عليها في السوق.

(٦) الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة، إن وجدت، والتي تشتمل على عقود الصرف الأجنبي، والعقود المستقبلية لأسعار العمولات، وإتفاقيات الأسعار الآجلة، ومقاييس أسعار العملات والعمولات، وخيارات أسعار العملات والعمولات (المكتبة والمشتراء) في بادئ الأمر بالقيمة العادلة. تقييد كافة المشتقات بقيمتها العادلة ضمن الموجودات عندما تكون القيمة العادلة لها موجبه، وتقييد ضمن المطلوبات عندما تكون القيمة العادلة لها سالبة. تحدد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق وطرق خصم التدفقات النقدية وطرق التسعير، حسب ما هو ملائم.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)

(٥) الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط (تمه)

تعتمد معالجة التغير في القيمة العادلة للمشتقات على تصنيفها حسب التالي:

١) أدوات مالية مشتقة محفظتها للأغراض المتاجرة

يتم إثبات أي تغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحفظة بما لأغراض المتاجرة مباشرة في قائمة الدخل الموحدة والمفصح عنها في دخل المتاجرة. تتضمن المشتقات محفظة بما للأغراض المتاجرة أيضاً على تلك المشتقات التي لا تخضع لمحاسبة التحوط.

٢) محاسبة التحوط

تقوم المجموعة بتحديد مشتقات معينة كأدوات تحوط لتحديد التأهيل لعلاقة التحوط.

في بداية علاقة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المقطأة، بما في ذلك طبيعة الخطير، المدف من إدارة المخاطر والاستراتيجية للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف تستخدم لتقييم فاعلية علاقة التحوط.

بالإضافة إلى ذلك، فإنه في بداية علاقة التحوط يتم عمل تقييم للتأكد من أن أدوات التحوط متوقع لها أن تكون فعالة في مقاومة الخطير المحدد للتحوط له. يتم عمل تقييم للتحوطات بشكل ربع سنوي. ومن المتوقع أن تكون فعالة إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة والناتجة عن خطير التحوط خلال الفترة المتحوطة لها في مدى بين ٦٨٪ إلى ١٢٪.

تحوط القيمة العادلة

يتم استخدام تحوطات القيمة العادلة للتحوط ضد التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو مطلوب معترض به ، أو أي التزام غير معروف للمنشأة أو جزء من هذا الأصل، المطلوب أو إلتزام المنشأة والذي يتبع عن خطير معين وقد يؤثر على صافي الربح أو الخسارة.

بالنسبة لتحوط القيمة العادلة المؤهلة والمحددة، يتم الاعتراف بالتغيير في القيمة العادلة بتحوط أداة مشتقة في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند (دخل المتاجرة - بالصافي). يتم قيد التغير في القيمة العادلة للأداة المتحوطة لها والناتج عن الخطير المتحوط له كجزء من القيمة المرحلية للأداة المتحوطة لها ويتم أيضاً الاعتراف به في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند (دخل المتاجرة - بالصافي).

إذا انتهت صلاحية أداة التحوط أو تم بيعها أو إيقافها أو استخدامها أو أنها لا تقابل متطلبات محاسبة التحوط فإنه يتم وقف علاقة التحوط

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)

(٥) الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط (تمه)

٢) محاسبة التحوط (تمه)

تحوط القيمة العادلة (تمه)

بالنسبة لأدوات التحوط والمقيدة بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة المرحلة لاداة التحوط عند إنتهاءها والقيمة الأساسية يتم اطفائها على مدة التحوط الأصلية باستخدام نسبة العائد الفعال، اذا تم استبعاد اداة التحوط فان تسوية القيمة العادلة غير المطفأة تقييد مباشرة في قائمة الدخل الموحدة.

تحوط التدفقات النقدية

يتم استخدام تحوطات التدفقات النقدية للتحوط ضد التعرض للتغيرات في التدفقات النقدية العائدة لخطر معين مرتبطة بأصل أو مطلوب معترف به أو المعاملة المتزعة بدرجة احتمال عالية ، والذي قد يؤثر على الربح أو الخسارة.

بالنسبة لتحوط التدفقات النقدية المؤهلة والمحدة، يتم الاعتراف بالجزء الفعال للربح أو الخسارة للاداة المتحوط لها مبدئيا وبشكل مباشر في قائمة التغيرات في حقوق الملكية ضمن بند (احتياطي اخر). اما الجزء غير الفعال للربح أو الخسارة للاداة المتحوط لها فإنه يتم الاعتراف به بشكل مباشر في (دخل التجارية - بالصافي).

عندما يؤثر تحوط التدفقات النقدية على قائمة الدخل الموحدة، فإن الربح او الخسارة من اداة التحوط يتم تسجيله في بند الدخل او المصرف المرادف في قائمة الدخل الموحدة. عند نفاذ صلاحية اداة التحوط أو بيعها أو إيقافها أو ممارستها أو عندما لا يتطابق التحوط مع معايير محاسبة التحوط فإن أي ربح أو خسارة متراكمة تكون موجودة ضمن الدخل الشامل في ذلك الوقت تبقى ضمن الدخل الشامل الآخر ويتم الاعتراف بما عندما تكون عملية التحوط المتزعة معترف بها اخيرا في قائمة الدخل الموحدة. عندما لا تصبح المعاملة المتزعة محتملة الحدوث فإن الربح أو الخسارة المتراكمة التي سبق اقرارها ضمن الدخل الشامل الآخر يتم تحويلها مباشرة إلى قائمة الدخل الموحدة.

(٦) التوقف عن إثبات الأدوات المالية

يتم التوقف عن إثبات الموجودات المالية (أو جزء منها، أو جزء في مجموعة موجودات مالية مشابهة) عندما تنتهي الحقوق التعاقدية لاستلام التدفقات المالية الخاصة بهذه الموجودات.

في الحالات التي تظهر فيها دلالات على قيام المجموعة بنقل موجودات مالية، يتم التوقف عن الإثبات إذا قامت المجموعة بنقل معظم المحاطر والمكاسب المصاحبة للكتابة الموجودة بشكل جوهري.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)

(و) التوقف عن إثبات الأدوات المالية (تمه)

وفي الحالات التي لم تقم فيها المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكاسب المصاحبة لملكية الموجودات بشكل جوهري، يتم التوقف عن إثبات الموجودات المالية فقط في حالة تخلي المجموعة عن السيطرة على الموجودات المالية. تقوم المجموعة بتسجيل موجودات ومطلوبات بشكل منفصل في حالة الحصول على حقوق وتحمل التزامات ناجحة عن هذه العمليات.

يتم التوقف عن إثبات المطلوبات المالية (أو جزء منها) فقط عندما تنتهي – أي عندما يتم تنفيذ الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء مدته.

عند التوقف عن إثبات الموجودات المالية، والشبيهة بالتكلفة المطئفة ، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية والبالغ المقبوض في قائمة الدخل الموحدة.

عند التوقف عن إثبات الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن المكاسب أو الخسائر المترادفة والتي سبق وأن تراكمت في الاحتياطي تقسيم الاستثمارات لا يعاد تصنيفها إلى قائمة الدخل الموحدة، ولكن يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

(ح) العملات الأجنبية

يتم تسجيل وعرض القوائم المالية الموحدة بالريال السعودي وهي أيضاً العملة الوظيفية للبنك. تحول المعاملات التي تم بالعملات الأجنبية إلى الريالات السعودية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات. كما تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالمعاملات الأجنبية في نهاية السنة إلى الريالات السعودية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ نهاية السنة. يتم إثبات مكاسب أو خسائر تحويل العملات الخاصة بأرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية التي تم بالعملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة. ويتم إثبات مكاسب أو خسائر تحويل العملات الخاصة بالبنود غير النقدية الشبيهة بالقيمة العادلة كجزء من تسويات القيمة العادلة إما في قائمة الدخل الموحدة أو في الدخل الشامل الآخر بناء على طبيعة الأصل المالي. ويتم تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بعملة أجنبية باستخدام أسعار الصرف المعمول بما في تاريخ المعاملات الأولية. ويتم تحويل البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بعملة أجنبية باستخدام أسعار الصرف في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة.

تحتفظ المنشآت التابعة للبنك بسجلاتها المحاسبية بالدولار الأمريكي أو الريال السعودي. بما أن سعر صرف الدولار الأمريكي كان ثابتاً مقابل الريال السعودي طوال الستين الماضيين، لم تنشأ فروقات صرف ناجحة عن تحويل القوائم المالية للمنشآت التابعة وذلك لأغراض عملية توحيد القوائم المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمهـة)

(ط) مقاصة الأدوات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة عند وجود حق نظامي ملزم لإجراء المقاصة على المبالغ الحقيقة وعندما يكون لدى الجموعة نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

(ي) إثبات الإيرادات

يتم إثبات دخل ومصاريف العمولات الخاصة لكافة الأدوات المالية التي تحمل عمولة بما في ذلك الأتعاب التي تغير جزءاً مكملاً للائد الفعلي للأداة المالية في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة العائد الفعلي وتشتمل على العلاوة والخصم المطفأ خلال السنة.

يتم تعديل القيمة الدفترية للأصل أو الإلتزام المالي في حالة قيام الجموعة بتعديل تقديرات المدفوعات أو التحصيلات. تتحسب القيمة الدفترية المعدلة على أساس سعر العمولة الأصلي الفعلي ويسجل التغيير في القيمة الدفترية كدخل أو مصاريف.

يتضمن إحتساب سعر العمولة الخاص الفعلي جميع الرسوم والأتعاب المدفوعة أو المستلمة وتكليف المعاملات والعلاوات أو الخصومات التي تغير جزءاً لا يتجزأ من سعر العمولة الخاص الفعلي. إن تكليف المعاملات هي التكليف الإضافية المرتبطة بشراء أو إصدار أو إستبعاد موجودات أو مطلوبات مالية.

يتم إثبات أرباح أو خسائر تحويل العملات الأجنبية عند إكتسابها أو تكبدها.

يتم إثبات الأتعاب والعمولات على أساس مبدأ الاستحقاق المحاسبي عند تقديم الخدمة. أما أتعاب الارتباطات لمنع القروض، التي غالباً ما يتم استخدامها، فيتم تأجليها مع التكلفة المباشرة المتعلقة بها ويتم إثباتها إذا كانت جوهرية كرسامة للائد الفعلي عن تلك القروض. ويتم إثبات أتعاب المحافظ المدارة والخدمات الإستشارية وأتعاب الخدمات الأخرى، والتي تشمل أتعاب إدارة الصناديق الاستثمارية على أساس نسيبي طبقاً لعقود الخدمات المعنية. يتم تحويل الأتعاب ومصاريف العمولات الأخرى والتي تتصل أساساً بمعاملة أو خدمة ما بمجرد تقديم الخدمة.

يتم إثبات توزيعات الأرباح عندما يصبح للبنك الحق في الحصول على الربح. تظهر توزيعات الأرباح ضمن صافي دخل الماجرة، صافي الدخل من الأدوات المالية من خلال قائمة الدخل أو غيرها من الإيرادات التشغيلية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتاليين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)

(ك) إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم بيع الموجودات مع الالتزام بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقية إعادة الشراء) في قائمة المركز المالي الموحدة ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعه بشأن الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، والإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والاستثمارات الأخرى المقتناة بالتكلفة المطافأة. يتم إظهار الالتزام تجاه الطرف الآخر لقاء المبالغ المستلمة منه بموجب هذه الإتفاقيات في ("أرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى" أو "دائع العملاء") حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصاريف عمولات خاصة، ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة الشراء باستخدام معدل العمولات الخاصة الفعلي. لا يتم إظهار الموجودات المشتراء مع وجود إلتزام لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقية إعادة بيع) في قائمة المركز المالي الموحدة لعدم انتقال السيطرة على تلك الموجودات إلى البنك. تدرج المبالغ المدفوعة بموجب هذه الإتفاقيات في ("النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي" أو "أرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى" أو "القروض والسلف") حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل عمولات خاصة ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة البيع باستخدام معدل العمولات الخاصة الفعلي.

(ل) العقارات الأخرى

تؤول للبنك، خلال دورة أعماله العادية، بعض العقارات وذلك سداداً للقروض والسلف المستحقة. تعتبر هذه العقارات موجودات متاحة للبيع، وتظهر عند الإثبات الأولي بصفى القيمة الممكن تحقيقها للقروض والسلف المستحقة أو القيمة العادلة للممتلكات المعنية، أيهما أقل، ناقصاً أية تكاليف للبيع. لا يتم احتساب اهلاك على مثل هذه العقارات. يتم إثبات دخل الإيجارات من العقارات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة.

بعد الإثبات الأولي يتم إعادة تقييم تلك العقارات على أساس دوري. يتم تسجيل أيه خسائر غير محققة تنتج عن إعادة التقييم أو الخسائر أو المكاسب المحققة من الإستبعاد وإيرادات الإيجار في قائمة الدخل الموحدة. يتم إثبات المكاسب اللاحقة للقيمة العادلة ناقصاً تكاليف بيع هذه الموجودات بحيث يجب الا تزيد عن القيمة المستبعدة كدخل مع أي مكاسب أو خسائر الاستبعاد.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتاليتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢- ملخص لأهم السياسات الخاسبية (تمه)

(م) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد خصم الإستهلاكات المتراكمة. لا يتم إستهلاك الأرضي المملوكة. تبع طريقة القسط الثابت في حساب إستهلاك الممتلكات والمعدات الأخرى وذلك على أساس الأعمار الإنتاجية الموقعة للموجودات وهي كما يلي:

المبني	٣٣ سنة
تحسینات على العقارات المستأجرة	فترة الإيجار أو ١٠ سنوات، أيهما أقل
الأثاث والمعدات والسيارات	٤ - ١٠ سنوات

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية والقيم الباقية للموجودات في تاريخ كل قائمة مركز مالي موحدة ومن ثم يتم تعديليها إذا لزم الأمر.

يتم إحتساب المكاسب والخسائر الناتجة عن الإستبعاد على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والبالغ الحصول، وتدرج في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة كافة الموجودات فيما يتعلق بإختفاض قيمتها عند وجود أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية للأصل غير قابلة للاسترداد. يتم تحفيض القيمة الدفترية مباشرة إلى قيمتها المقدرة القابلة للاسترداد إذا زادت القيمة الدفترية للموجودات عن قيمتها المقدرة القابلة للاسترداد.

(ن) المطلوبات

يتم في الأصل إثبات كافة ودائع أسواق المال وودائع العملاء بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة.

يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية التي تحمل عمولات، عدا تلك المقتناة لأغراض التاجرة والمقتناة المدرجة قيمتها العادلة من خلال قائمة الدخل أو تلك التي تم تنظيمها مخاطر قيمتها العادلة، بالتكلفة المطفأة. يتم إحتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار مبلغ الخصم أو العلامة. تطأعاً العلاوات وتعظم الخصومات وفق أسس منتظمة حتى تاريخ الاستحقاق وترحل إلى دخل أو مصاريف العمولات الخاصة.

يتم الاعتراف بأية مكاسب أو خسائر في قائمة الدخل الموحدة للمطلوبات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة عندما يتم إنفاء أسباب إيلاتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)

(س) الضمانات المالية

يقوم البنك من خلال دورة الأعمال الاعتيادية، بتقديم ضمانات مالية تمثل في اعتمادات مستندية وضمانات وقيولات. يتم في الأصل إثبات الضمانات المالية ضمن المطلوبات الأخرى في القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة والتي تمثل قيمة العلاوة المستلمة. وبعد الإثبات الأولى، يتم قياس التزامات البنك تجاه أي ضمان بالعلاوة المطفأة، أو أفضل تقدير للمصاريف الازمة لسداد أي ضمان مالي، ناجمة عن الضمانات، أيهما أعلى. يتم تسجيل أية زيادة في الالتزام وال المتعلقة بالضمان المالي في قائمة الدخل الموحدة. يتم إثبات العلاوة المستلمة في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى فترة الضمان.

(ع) المخصصات

تم تسجيل المخصصات عندما يمكن إجراء تقدير موثوق به بواسطة الجموعة لقابلة التزام قانوني حالي أو متوقع ناتج عن أحداث ماضية ويكون إحتمال دفع مبالغ لتسوية الالتزام أعلى من إحتمال عدم الدفع.

(ف) محاسبة عقود الإيجار

تعتبر كافة عقود الإيجار التي يبرمها البنك، بصفة مستأجر، عقود إيجار تشغيلية، ومحاجبها تحمل دفعات الإيجار على قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

وفي حالة إلغاء عقد الإيجار التشغيلي قبل إنتهاء مده، تدرج أية غرامات يجب دفعها للمؤجر كمصروف خلال الفترة التي يتم فيها إلغاء الإيجار.

(ص) القدية وشبه القدية

لأغراض إعداد قائمة التدفقات القدية الموحدة، تعرف القدية وشبه القدية بأنما تملك المالك المدرجة في القدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، بإستثناء الودائع النظامية، كما تشمل الأرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ التعاقد.

(ق) الزكاة وضريبة الدخل

موجب قوانين مصلحة الزكاة والدخل بالمملكة العربية السعودية فإن الزكاة الشرعية وضريبة الدخل هي إلتزام على المساهمين السعوديين والمساهمين الأجانب، على التوالي. يتم إحتساب الزكاة على حصة المساهمين السعوديين في حقوق الملكية أو في صافي الدخل باستخدام الأساس الموضحة بموجب أنظمة الزكاة. يتم إحتساب ضريبة الدخل على حصة المساهمين الأجانب في صافي الدخل للسنة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢- ملخص لأهم السياسات الحاسبية (تمه)

(ق) الزكاة وضريبة الدخل (تمه)

لا يتم تحويل الزكاة وضريبة الدخل المتعلقة بمساهمي الشركة الأم على قائمة الدخل الموحدة للبنك حيث أنها تستقطع من قيمة الأرباح المدفوعة للمساهمين.

تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة على الزكاة وضريبة الدخل المتعلقة بشركة الجزيرة كابيتال.

(ر) الموجودات المحتفظ بها كأمانات

لا تعتبر الموجودات التي يتم الإحتفاظ بها كعهدات أو بصفة أمانة كموجودات مملوكة للمجموعة ، وبالتالي، لا تدرج في القوائم المالية الموحدة المرفقة.

(ش) منتجات مصرافية متوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد)

يقدم البنك لعملائه المنتجات المصرافية المتوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد) والتي يتم اعتمادها بواسطة هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

المراححة هي اتفاقية يقوم بموجبها البنك ببيع سلعة أو أصل إلى العميل والتي يكون البنك قد اشتراها واقتناها بناءً على وعد بالشراء من ذلك العميل. يشمل سعر البيع على التكالفة مضافة إليها خامس ربح متافق عليه.

الاجارة هي عقد يحيث يقوم البنك (المؤجر) بتأجير أو إنشاء أو أصل بناءاً على طلب العميل (المستأجر) استناداً على وعد منه باستئجار الأصل لمدة معينة وقد تنتهي الاجارة بمتلك المستأجر الأصل المؤجر.

المشاركة هي عبارة عن اتفاقية بين البنك وعميل لمساهمة في مشاريع استثمارية معينة أو ملكية بعض الممتلكات تنتهي بحصول العميل على كامل الملكية. يتم تقاسم الربح أو الخسارة وفقاً لشروط الاتفاق.

التورق هو عبارة عن نموذج من معاملات المراححة يقوم بموجبها البنك بشراء سلعة وبيعها للعميل. ويقوم العميل ببيع السلعة واستخدام التحصيلات مقابلة متطلبات التمويل الخاصة به.

وعد العملات الأجنبية هي اتفاقية يقوم بموجبها العميل في الدخول في واحد أو سلسلة من الصفقات. حيث يقوم أحد الأطراف (صاحب الوعد) بإعطاء تعهد إلى الطرف الثاني (الوعد).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمه)**

(ش) منتجات مصرفية متواقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد) (تمه)

صكوك هي عبارة عن أدوات إسلامية تمثل في ملكية فردية متناسبة مع الفائدة في اصل معين والحق في الدخل الناتج من الأصل.

يتم قيد جميع المنتجات المتواقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد) باستخدام المعاير الدولية للتقارير المالية وهي تطابق السياسات المحاسبية المذكورة في هذا الإيضاح.

**(ت) تعويضات نهاية الخدمة**

يتم الاستدراك لتعويضات نهاية الخدمة وفقاً لطلبات نظام العمل والعمال السعودي والمتطلبات النظامية المحلية.

**٣ - النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي**

**بالألف الريالات السعودية**

	٢٠١٠	٢٠١١	
	٤٤٤,٧٦٩	٧٣٧,٦٥٧	نقد في الصندوق
	١,٢٢٣,١٢١	١,٣٤٧,٣٨٦	وديعة نظامية
	٩٤٠,٠٠	٢,٢٩٤,٠٠	حساب جاري
	٢,٦٠٧,٨٩٠	٤,٣٧٩,٠٤٣	الاجمالي

طبقاً لنظام مراقبة البنوك والأنظمة الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، يتعين على البنك الاحتفاظ بوديعة نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي بنسب مغوية محددة من الودائع تحت الطلب، والأجل والودائع الأخرى والتي تتعصب في نهاية كل شهر ميلادي. إن الوديعة النظامية لدى المؤسسة غير متوفرة لمobil عمليات البنك اليومية وبناء عليه فانما لا تشكل جزءاً من النقدية وشبه النقدية. بالإضافة إلى ذلك، يتضمن النقد في الصندوق مبلغ ١٢٢,٥ مليون ريال سعودي لعام ٢٠١١ متحجزة كرأسمال للجزيرة تكافل والذي يتطرق الطرح العام.

**٤ - الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى**

**بالألف الريالات السعودية**

	٢٠١٠	٢٠١١	
	٩٧,٣٩١	١٥٤,٠٢٤	حسابات جارية
	٥,٤٨٢,٤٦١	٤,١٧٧,٠٠٠	إيداعات أسواق المال
	٥,٥٧٩,٨٥٢	٤,٣٣١,٠٢٤	الاجمالي

تمثل إيداعات أسواق المال مبالغ مودعة بطريقة المرابحة المتواقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفوائد).

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

٥ - الإستثمارات

أ - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ، كان تصنيف الإستثمارات كما يلي:

(١) تقاس إلزامياً بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بالملايين السعوديين		
الإجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
٥٦٥,٤٤٠	-	٥٦٥,٤٤٠

صناديق استثمارية

(٢) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بالملايين السعوديين		
الإجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
٢٩٣,٨٢٤	٢٩٣,٨٢٤	-

أسهم

(٣) بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بالملايين السعوديين		
الإجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
٢٩٨,٣١٧	٢,٨٧٢	٢٩٥,٤٤٥

أسهم

(٤) بالتكلفة المطفأة

بالملايين السعوديين		
الإجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة
٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
١,٦٤٨,٩٧١	-	١,٦٤٨,٩٧١
٢,٥٩٠,٣٦٣	١,٠٨١,٩٥٣	١,٥٠٨,٤١٠
٤,٢٣٩,٣٣٤	١,٠٨١,٩٥٣	٣,١٥٧,٣٨١
٥,٣٩٦,٩١٥	١,٣٧٨,٦٤٩	٤,٠١٨,٢٦٦

المجموع  
الإجمالي  
الاستثمارات

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٥ - الاستثمارات (تمه)**

ب - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، كان تصنيف الإستثمارات كما يلي:

(١) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بالاف الريالات السعودية

الاجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة	٢٠١٠	٢٠١٠	اسهم
	٢٠١٠	-	٣٨٤,٥٥٥	٣٨٤,٥٥٥	

**(٢) لأغراض التجارية**

بالاف الريالات السعودية

الاجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة	٢٠١٠	٢٠١٠	اسهم
	٢٠١٠	-	٤٠٠,٩١١	٣٩٨,٣٠٠	٢,٦١١
			١,٥٠٩,٢٠٧	-	١,٥٠٩,٢٠٧
١,٩١٠,١١٨		٣٩٨,٣٠٠		١,٥١١,٨١٨	

**(٣) متاحة للبيع**

بالاف الريالات السعودية

الاجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة	٢٠١٠	٢٠١٠	اسهم
	٢٠١٠	-	٥,٣٠٧	٢,٠٥٧	٣,٢٥٠

**(٤) الإستثمارات الأخرى المقتناة بالتكلفة المطفأة**

بالاف الريالات السعودية

الاجمالي	داخل المملكة	خارج المملكة	٢٠١٠	٢٠١٠	الاستثمارات الأخرى المقتناة بالتكلفة المطفأة
	٢٠١٠	-	١,٢٢٥,٣٢١	١,٢٢٥,٣٢١	استثمارات مرابحة
			٩١١,٣٧٠	-	استثمارات صكوك
٤,٥٤٦,١٧١		٤٠٠,٣٥٧		٤,١٤٥,٨١٤	اجمالي الاستثمارات

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

**بيانات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتبقية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

٥ - الاستثمارات (تمة)

ج - يلخص الجدول التالي التصنيف الانتقالي والتعديلات الخاصة بقياس الموجودات المالية للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١١ ، تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩:

وصف الموجودات المالية	رقم ٣٩	السعودية (السaudia)	الصنف وفقاً	المبلغ المرحل كما في
استثمارات الاصناف المتداولة	٢٠١٠	٢٠١٠ ديسمبر	الصنف السابق وفقاً	٢٠١١ في ١ يناير
استثمارات الاصناف المتداولة	٥,٣٠٧	٥,٣٠٧	للعيار الدولي	للمعيار المالي
استثمارات الاصناف المتداولة	٣٨٤,٠٥٥	٣٨٤,٠٥٥	للتقارير المالية	(بالآلاف من الريالات
استثمارات الاصناف المتداولة	٤٠٠,٩١١	٤٠٠,٩١١	متاحة للبيع	ال سعودية )
استثمارات الاصناف المتداولة	١,٥٠٩,٤٢٧	١,٥٠٩,٤٢٧	متاحة للبيع	القيمة العادلة من
استثمارات الاصناف المتداولة	٢,٢٤٦,٦٩١	٢,٢٤٦,٦٩١	متاحة للبيع	الكلفة المطئاة
استثمارات الاصناف المتداولة	١٨,٧٠٤,٤٤٢	١٨,٧٠٤,٤٤٢	متاحة للبيع	الكلفة المطئاة
استثمارات الاصناف المتداولة	٥,٥٧٩,٨٥٢	٥,٥٧٩,٨٥٢	متاحة للبيع	الكلفة المطئاة

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٥ - الإستثمارات (تممة)

د - فيما يلي تخليلاً لمكونات الإستثمارات:

بألف الريالات السعودية						
	٢٠١٠	٢٠١١	متدولة	غير متدولة	المجموع	
استثمارات مراقبة	-	-	١,٦٤٨,٩٧١	١,٦٤٨,٩٧١	١,٦٤٨,٩٧١	١,٦٤٨,٩٧١
استثمارات صكوك	-	-	٩١١,٣٧٠	٩١١,٣٧٠	٩١١,٣٧٠	٩١١,٣٧٠
أسهم	-	-	٢,٥٩٠,٣٦٣	٧٩٩,٣٣٨	٣,٤٣٨	٢,٥٩٠,٣٦٣
صندوق استثماري	-	-	٥٩٢,١٤١	٥٨٨,٧٠٣	١,٧٩١,٠٢٥	٥٩٢,١٤١
الاستثمارات	-	-	١,٥٩,٢٠٧	٥٦٥,٦٤٠	٥٦٥,٦٤٠	١,٥٩,٢٠٧
	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١	١,٣٣٨,٧٥٩	٣,٢٠٧,٤١٢	٥,٣٩٦,٩١٥	٢,٤٥١,٧٤٧
					٢,٩٤٥,١٦٨	

ه - فيما يلي تخليلاً للأرباح والخسائر غير المحققة والقيم العادلة للإستثمارات الأخرى المقتناء بالتكلفة المطفأة:

بألف الريالات السعودية						
	٢٠١٠	٢٠١١	المجموع	غير المحققة	غير المحققة	الأرباح غير المكتسبة
	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
استثمارات	-	-	-	-	-	-
مراقبة	-	-	-	-	-	-
استثمارات	-	-	-	-	-	-
صكوك	-	-	-	-	-	-
المجموع	١,٣٣٨,٧٥٩	٣,٢٠٧,٤١٢	٥,٣٩٦,٩١٥	٢,٤٥١,٧٤٧	٢,٩٤٥,١٦٨	١,٦٤٨,٩٧١
	١,٣٣٨,٧٥٩	٣,٢٠٧,٤١٢	٥,٣٩٦,٩١٥	٢,٤٥١,٧٤٧	٢,٩٤٥,١٦٨	١,٦٤٨,٩٧١
	(١٠,٨٨٨)	(٣٦١)	(٣٦١)	(٣٦١)	(٣٦١)	(٣٦١)
	١,٣٣٨,٧٥٩	٣,٢٠٧,٤١٢	٥,٣٩٦,٩١٥	٢,٤٥١,٧٤٧	٢,٩٤٥,١٦٨	١,٦٤٨,٩٧١

و - فيما يلي تخليلاً للإستثمارات حسب الأطراف الأخرى:

بألف الريالات السعودية						
	٢٠١٠	٢٠١١	المجموع	الإجمالي	بنوك ومؤسسات مالية أخرى	شركات
مؤسسات حكومية وشبه حكومية	-	-	-	-	-	-
شركات	-	-	-	-	-	-
بنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	-	-	-
الإجمالي	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٥٤٦,١٧١

**بنك الجزيرة**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

**٥ - الاستثمارات (تتمة)**

إن جزء من استثمار البنك في أسهم حقوق الملكية، والتي تم تحديدها سابقاً في بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، قد تم إعادة تحديدها وتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١١. إنظر ايضاح ٢(ج) و ايضاح ٥(ج) لبيان أثر التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

إن المبلغ القائم للإستثمارات المحفظة بما بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ يتضمن مبلغ ٢٩٢,٩٢ مليون ريال سعودي يتعلق بـاستثمارات في أوراق مالية. قبل ١ يناير ٢٠١١ كان المبلغ محدد سابقاً بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الإعتراف وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بقيمة دفترية وقدرها ٣٤٨,٠٥ مليون ريال سعودي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. لقد تم اقتداء هذه الأوراق المالية من خلال تسوية قروض في عام ٢٠٠٩ بمبلغ ٢٧٤,٦ مليون ريال سعودي.

تمثل القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في اسهم متوافقة مع أحكام الشريعة واستثمارات أخرى ولها قيمة دفترية قدرها ٨٥٩ مليون ريال سعودي والتي تم قياسها بالقيمة العادلة.

تمثل الاستثمارات بالتكلفة المطفأة في استثمارات مرتبطة بمبلغ ١,٦٤٩ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: ١,٣٣٥ مليون ريال سعودي) واستثمارات صكوك بمبلغ ٢,٥٩٠ مليون ريال سعودي (٢٠١١: ٩١١ مليون ريال سعودي) والتي يتم قيدها بالتكلفة المطفأة. إن القيم العادلة لهذه الاستثمارات لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية. تم ادراج استثمارات الصكوك (والمقصود عنها في ايضاح ٥(د)) في سوق غير نشط تجاري.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٦ - القروض والسلف - صافي

**قروض شخصية:** وتشمل قروض وسلف إلى أفراد وذلك لأغراض شخصية  
**قروض تجارية:** وتشمل قروض وسلف إلى شركات ومؤسسات صغيرة ومتعددة الحجم بالإضافة إلى المؤسسات الفردية  
**أخرى:** وتشمل قروض وسلف للموظفين

(أ) تكون القروض والسلف بالصافي مما يلي:

بألاف الريالات السعودية				
قروض شخصية	قروض تجارية	أخرى	المجموع	٢٠١١
٧,٢٢٠,٩٦٠	٨٧,٢٤٢	١٦,١٦٩,٠٥	٢٣,٤٨٧,٢٠٧	
٥٧,٨٨٦	٩٧٢,٨٠٢	-	١,٠٣٠,٦٨٨	
٧,٢٨٨,٨٤٦	١٧,١٤١,٨٠٧	١٧,١٤١,٨٤٢	٢٤,٥١٧,٨٩٥	
				القروض والسلف العاملة
				القروض والسلف غير العاملة
				اجمالي القروض والسلف
(٢٨,١١٥)	(٨٧٦,٤٦٥)	-	(١٠٤,٥٨٠)	مخصص خسائر الائتمان :
(٤٥,٥٨٦)	(٢٠٤,٣٦٧)	-	(٣٠٥,٨٦٤)	مخصص خسائر محددة
(١٢٩,٦١٢)	(١,١٨٠,٨٣٢)	-	(١,٢١١,٤٤٤)	مخصص خسائر محفظة
٧,١٥٩,٢٣٤	١٦,٠٦٠,٩٧٥	٨٧,٢٤٢	٢٣,٣٠٧,٤٥١	اجمالي مخصص خسائر الائتمان
				صافي القروض والسلف

بألاف الريالات السعودية				
قروض شخصية	قروض تجارية	أخرى	المجموع	٢٠١٠
٤,٥٠٠,٩٠٢	٧٤,٠١٤	١٣,٩٢٣,٢٥٥	١٨,٤٩٨,١٧١	
٥٨,٧٤٦	-	١,٢٧١,٥٨٩	١,٣٢٠,٣٣٥	
٤,٥٥٩,٦٤٨	٧٤,٠١٤	١٥,١٩٤,٨٤٤	١٩,٨٢٨,٥٠٦	
				القروض والسلف العاملة
				القروض والسلف غير العاملة
				اجمالي القروض والسلف
(٢٤,٦٤٨)	(٩١٤,٧٧٧)	-	(٩٣٩,٤٢٥)	مخصص خسائر الائتمان :
(٤٥,٥٨٦)	(١٣٩,٠٥٣)	-	(١٨٤,٦٣٩)	مخصص خسائر محددة
(٧٠,٢٣٤)	(١,٠٥٣,٨٣٠)	-	(١,١٢٤,٠٦٤)	مخصص خسائر محفظة
٤,٤٨٩,٤٤٤	١٤,١٤١,٠١٤	٧٤,٠١٤	١٨,٧٠٤,٤٤٢	اجمالي مخصص خسائر الائتمان
				صافي القروض والسلف

يمثل صافي القروض والسلف منتجات بنكية متوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تحبب الفوائد) والذي يشمل عقود مرابحة وإستصناع وتورق.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٦ - القروض والسلف - صافي (تممة)

(ب) إن الحركة في حساب مخصص خسائر الائتمان هي كما يلي:

بألاف الريالات السعودية

المجموع	قروض شخصية	قروض تجارية	أخرى	٢٠١١
١,١٤٤,٠٦٤	-	١,٠٥٣,٨٣٠	٧٠,٢٣٤	الرصيد كما في بداية السنة
١٢٥,٥٧٢	-	٧٠,٤٩٦	٦٥,٠٧٦	مضان خلال السنة
(٢,٧٩٦)	-	(٢,٣٧٥)	(٤٢١)	ديون مدومة مشطوبة
-	-	٢٠٠	(٢٠٠)	إعادة تصنيف
١١,٤٤٥	-	١١,٢٤٥	-	إعادة تصنيف من المطلوبات الأخرى (١٢) (إيضاح)
(٥٧,٦٤١)	-	(٥٢,٦٦٤)	(٤,٩٧٧)	مبالغ مستردّة مضافة سابقاً
<u>١,٢١٠,٤٤٤</u>	<u>-</u>	<u>١,٠٨٠,٨٣٢</u>	<u>١٢٩,٦١٢</u>	<u>الرصيد كما في نهاية السنة</u>

بألاف الريالات السعودية

المجموع	قروض شخصية	قروض تجارية	أخرى	٢٠١٠
٧٩٣,٦٠٧	-	٧٥٦,٢٧٥	٣٧,٣٣٢	الرصيد كما في بداية السنة
٣٧٣,٣٣٥	-	٣٣٩,٠١٠	٣٤,٣٢٥	مضان خلال السنة
(٣١,٧٧٥)	-	(٣١,٧١١)	(٦٤)	ديون مدومة مشطوبة
-	-	(٢٤٢)	٢٤٣	إعادة تصنيف
(١١,١٠٣)	-	(٩,٥٠١)	(١,٦٠٢)	مبالغ مستردّة مضافة سابقاً
<u>١,١٤٤,٠٦٤</u>	<u>-</u>	<u>١,٠٥٣,٨٣٠</u>	<u>٧٠,٢٣٤</u>	<u>الرصيد كما في نهاية السنة</u>

(ج) صافي مخصص خسائر الائتمان للسنة في قائمة الدخل الموحدة هي كما يلي:

بألاف الريالات السعودية	٢٠١٠	٢٠١١	
٣٧٣,٣٣٥	١٢٥,٥٧٢		اضافات خلال السنة
(١١,١٠٣)	(٥٧,٦٤١)		مبالغ مستردّة مضافة سابقاً
-	(٧,٥٧٩)		مبالغ مستردّة تم شطبها سابقاً
<u>٣٦٢,٢٣٢</u>	<u>٧٠,٣٥٢</u>		<u>قيمة مخصص خسائر الائتمان، صافي</u>

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المشهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

٦ - القروض والسلف - صافي (نهاية)

(د) فيما يلي تخليلًا بمخاطر تركيزات القروض والسلف ومخصص خسائر الائتمان حسب القطاعات الاقتصادية:

بألف ريالات السعودية				
القروض				٢٠١١
القروض والسلف	والسلف غير	مخصص خسائر سافي القروض	العاملة	
العاملة، صافي	الائتمان	والسلف		
٧١١,٦٩٢	-	-	٧١١,٦٩٢	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٧,٥٤٩	-	-	٥٧,٥٤٩	زراعة وأسماك
٤,٨٧١,٤٠٩	(٥٦,٩٧٤)	٨١,٤١٨	٤,٨٤٦,٩٦٥	تصنيع
١٢,١٨٢	-	-	١٢,١٨٢	مناجم ومحاجر
١٠,٨٦٠	(١٥,٩٩٦)	١٦,٧٤٤	١٠,١١٢	كهرباء وماء وغاز وخدمات صحية
٣,٩١٤,٤٤٤	(٨٩,٢٨٧)	١٢٦,٦١٤	٣,٨٧٧,٠٩٧	بناء وإنشاءات
٢,٤٣٣,٣٤٣	(٦٧١,٠٣٢)	٦٧١,٠٣٢	٢,٤٣٦,٣٤٣	تجارة
١٦٢,٠٤٩	-	-	١٦٢,٠٤٩	نقل واتصالات
٤٩٠,٤٤٩	(٣٢,٦٦٧)	٦٢,٦١٧	٤٦٠,٤٤٩	خدمات
٧,٢٢٠,٧٣١	(٢٨,١١٥)	٥٧,٨٨٦	٧,٢٣٠,٩٦٠	قروض شخصية وبطاقات ائتمان
١,٢٩٣,٣٥٤	(١٠,٣٣٩)	١٠,٧٧٧	١,٢٩٣,٠١٦	تداول أسهم
٢,٣٩٢,٢٧٣	(٢٢٠)	٣,٧٠	٢,٣٨٨,٧٩٣	آخرى
٢٣,٦١٣,٣١٥	(٩٠٤,٥٨٠)	١,٠٣٠,٦٨٨	٢٣,٤٨٧,٢٠٧	مخصص محفظة
(٣٠٥,٨٦٤)	(٣٠٥,٨٦٤)	-	-	الاجمالي
<b>٢٣,٣٠٧,٤٥١</b>	<b>(١,٢١١,٤٤٤)</b>	<b>١,٠٣٠,٦٨٨</b>	<b>٢٣,٤٨٧,٢٠٧</b>	

بألف ريالات السعودية				
القروض				٢٠١٠
القروض والسلف	والسلف غير	مخصص خسائر سافي القروض	العاملة	
العاملة، صافي	الائتمان	والسلف		
٤٢٢,٩٣٨	-	-	٤٢٢,٩٣٨	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٦,٠١٩	-	-	٣٦,٠١٩	زراعة وأسماك
٣,٨٧٨,٦٦١	(٨٦,٥٤١)	٨٦,٥٤١	٤,٠٢١,١٣٨	تصنيع
٦,٤٠٩	-	-	٦,٤٠٩	مناجم ومحاجر
٣٣,٦٩٩	(١٦,٧٤٤)	١٦,٧٤٤	٣٣,٦٩٩	كهرباء وماء وغاز وخدمات صحية
٤,٠٥٩,١٣١	(٨٧,٧٩٧)	١٣٠,٩١٤	٤,٠١٦,٠١٤	بناء وإنشاءات
٢,٤٣٢,٢٤٧	(٦٦٥,٥١١)	٩٤٣,١٤١	٢,١٥٤,٦٢٢	تجارة
٢٢٥,٠٧٦	-	-	٢٢٥,٠٧٦	نقل واتصالات
٣٦٩,٠٢٤	(٣٣,٣٣٦)	٦٥,١٧٥	٣٣٧,١٨٥	خدمات
٤,٥٣٥,٠٠٠	(٢٤,٦٤٨)	٥٨,٧٤٦	٤,٥٠٠,٩٠٢	قروض شخصية وبطاقات ائتمان
٩٧٢,٣٣١	(٦,٤٨٧)	٨,١٠٢	٩٧٠,٧١٦	تداول أسهم
١,٩١٧,٥٤٦	(١٨,٣٥٦)	٢٠,٩٧٢	١,٩١٤,٩٣٠	آخرى
١٨,٨٨٩,٠٨١	(٩٣٩,٤٢٥)	١,٣٣٠,٣٣٥	١٨,٤٩٨,١٧١	مخصص محفظة
(١٨٤,٦٢٩)	(١٨٤,٦٢٩)	-	-	الاجمالي
<b>١٨,٧٠٤,٤٤٢</b>	<b>(١,١٢٤,٠٦٤)</b>	<b>١,٣٣٠,٣٣٥</b>	<b>١٨,٤٩٨,١٧١</b>	

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٦ - القروض والسلف - صافي (تممة)

هـ) عقارات أخرى، صافي

بألف الريالات السعودية	
٢٠١٠	٢٠١١
٧٠٥,٦٦٧	٦٩٣,٨٠٠
-	٢,٦٢٨
(١١,٨٦٧)	(١,٦٥٠)
<b>٦٩٣,٨٠٠</b>	<b>٦٩٤,٧٧٨</b>
<b>(١٤,٠٠٠)</b>	<b>(١٤,٠٠٠)</b>
<b>٦٧٩,٨٠٠</b>	<b>٦٨٠,٧٧٨</b>

الرصيد في بداية السنة  
إضافات  
استبعادات

مخصص خسائر غير المتحققة من إعادة التقييم

الرصيد في بداية السنة

٧ - ممتلكات ومعدات - صافي

بألف الريالات السعودية		تحصينات على		النكلة	
٢٠١٠	٢٠١١	الممتلكات	الأثاث ومعدات	الرصيد كما في بداية السنة	الاصفات
٨٣٧,٩٢٦	٨٧٩,٧٤٠	١٩,٦٠٣	٤٠٤,٦٤٣	٢٦٥,٠١٠	-
٤٣,٤٩٠	٦٥,٩٣١	٤٧,٧٩٥	١٦,٣٦٠	١,٧٧٦	المحول
-	-	(١٢,١٢٩)	٧,١٨٣	٤,٩٤٦	الاستبعادات
(١٦,٠٣٤)	(١٦,٠٣٤)	-	(١,٣٠٩)	(١٤,٧٢٥)	شطب
-	-	-	-	-	
<b>٨٧٩,٧٤٠</b>	<b>٩٢٩,٦٣٧</b>	<b>١٧٥,٧٥٩</b>	<b>٤٢٦,٨٧٧</b>	<b>٢٧١,٧٣٢</b>	<b>الرصيد كما في نهاية السنة</b>
الاستهلاكات المتراكمة		الرصيد كما في بداية السنة		الحمل خلال السنة	
٣٣٦,٨٧٥	٤١٧,٢٤٧	-	٣٠١,٥١٩	١١١,٢٩٤	٤,٤٣٤
٨١,٢٦٨	٦٦,٧٧٥	-	٣٩,٧٦٦	٢٦,٨٥٨	١٥١
(٨٩٦)	(١,٢١٤)	-	(١,٢١٤)	-	-
<b>٤١٧,٢٤٧</b>	<b>٤٨٢,٨٠٨</b>	<b>-</b>	<b>٣٤٠,٠٧١</b>	<b>١٣٨,١٥٢</b>	<b>٤,٥٨٥</b>
<b>٤٤٦,٨٢٩</b>	<b>٥٥,٢٦٩</b>	<b>٨٦,٨٠٦</b>	<b>١٣٣,٥٨٠</b>	<b>١٧١,١٧١</b>	<b>الرصيد كما في نهاية السنة صافي القيمة للاقتراضية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>
<b>٤٦٢,٤٩٣</b>	<b>١٩,٦٠٣</b>	<b>١٠٣,١٢٤</b>	<b>١٥٣,٧١٦</b>	<b>١٨٦,٠٥٠</b>	<b>صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠</b>

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٨ - الموجودات الأخرى

بالملايين السعوديات	
٢٠١٠	٢٠١١
١٤,٨٧٦	٥,٩٠٠
٤,٤٢٥	١٢,٨٧٨
١٨٦,٠١٦	٢١٣,٨٥٢
٢٠٤,٣١٧	٢٣٢,٦٣٠
٦٨,٤١٩	٢٨,٤٣٧
-	٣,٧١٥
١٦٤,٨٣٧	٩١,٤٢٨
٤٣٧,٥٧٣	٣٥٦,٢١٠

دخل عمولات مستحقة مدينة:  
بنوك ومؤسسات مالية أخرى  
استثمارات  
قروض وسلف  
اجمالي دخل عمولات مستحقة مدينة  
مقدمات ومتطلبات مدفوعة مقدماً  
لقيمة العادلة الإيجابية للمشتقات  
أخرى  
الاجمالي

- ٩ - المشتقات

ائتمان دورة أعماله العادية، يستخدم البنك الأدوات المالية المشتقة التالية لاغراض المتاجرة والتحوط:

- ١ - المقايسات

هي بثابة التزامات لاستبدال مجموعة من التدفقات النقدية مقابل أخرى وبالنسبة لمقايسات معدلات العمولة تقوم اطراف مقايسة عموماً باستبدال دفعات عملة ثابتة وعموماً في عملة منفردة بدون استبدال الرئيسية. وبالنسبة لمقايسات العملات يتم استبدال دفعات العمولة الثابتة الرئيسية في مختلف العملات.

- ٢ - خيارات ( وعد العملات الأجنبية)

هي بثابة إتفاقية يوافق بموجبها العميل في الدخول في واحد أو سلسلة من الصفقات، حيث يقوم أحد الأطراف (صاحب الوعود) بإعطاء تعهد إلى الطرف الثاني (الواعد).

قد يكون الخيار من جانب واحد أو مجموعة من الوعود. يقوم البنك بعمل الاختيار اعتماداً على محفظة المخاطر الخاصة بالعميل، حيث يقوم العميل بعمل وعد بشراء أو بيع أو (شراء وبيع) عملة مع أو بدون شروط وذلك لأغراض التحوط من التعرض للمخاطر.

- ٣ - محفظة للأغراض المتاجرة

تمثل معظم أنشطة تداول مشتقات البنك في المبيعات، التمويم والموازنة. تشمل أنشطة المبيعات تقديم منتجات للعملاء والبنوك، لتسكينهم من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمستقبلية. ويشمل التمويم في إدارة مخاطر مراكز وموقع السوق مع توقيع الحصول على أرباح من التغيرات الإيجابية في الأسعار، أو مؤشرات الأسعار. تتضمن الموازنة تحديد امكانية توقيع الحصول على أرباح من فروق الأسعار بين الأسواق أو المنتجات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

٩ - المشتقات (تمه)

٤ - محفظة ها لأغراض التحوط

يستخدم البنك أدوات مشتقة لأغراض التحوط لكي ينخفض تعرّضه لمخاطر اسعار الفائدة.

لقد اعتمد البنك نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر. كجزء من عملية إدارة المخاطر تم إداره تعرّض البنك للتقلبات في أسعار الصرف الأجنبي وأسعار العمولات للحد من تعرّضها للمخاطر. أسعار العمولات والعمولات إلى مستويات مقبولة على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة طبقاً للدليل الذي أصدرته مؤسسة النقد العربي السعودي.

ويستخدم البنك أيضاً مقاييس أسعار العمولات الخاصة للتحوط ضد مخاطر تدفق النقدية الناشئة عن بعض حالات العرض للسعر العام. في جميع هذه الحالات ، يتم توثيق علاقة التحوط وأهدافه، بما في ذلك تفاصيل البنود المفطأة وأداة التحوط، ويتم المحاسبة عن المعاملات بالقيمة العادلة أو تحوطات التدفقات النقدية.

٥ - تحوطات التدفقات النقدية

يتعرّض البنك في المستقبل للتقلبات في تدفقات العمولة الخاصة النقدية في الموجودات والمطلوبات لغير أغراض المتاجرة والتي تحمل العمولات الخاصة بمعدل متغير. يستخدم البنك مقاييس أسعار العمولات الخاصة كتحوطات للتدفقات النقدية من مخاطر العمولة الخاصة. ويشير الجدول أدناه كما في ٣١ ديسمبر، الفترات التي من المتوقع أن تظهر وأن تؤثر التدفقات النقدية المحوطة لها تأثير على قائمة الدخل الموحدة:

	بالملايين السعوديين		
	خلال سنة	٣-٤ سنوات	٥ سنوات أكثر من ٥ سنوات
تدفق نقدi (موجودات)	-	٥,٢٥١	١٥,٤٩٥
تدفق نقدi (مطلوبات)	-	-	١٥,٤٩٥
صافي التدفق النقدي	٢٠,٨٨٢	٥,٢٥١	٥,٢٥١

إن مبلغ صافي المكاسب من التدفقات النقدية والتي تم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل الموحدة خلال السنة كانت على النحو التالي:

	بالملايين السعوديين	
	٢٠١٠	٢٠١١
-	-	-
-	٥,٥٨٥	-
-	(٣٧٤)	-
-	٥,٢١١	-

الرصيد في بداية السنة  
مكاسب من التغير في القيمة العادلة معترف  
بها مباشرة في حقوق الملكية، صافي  
(الجزء الفعال)  
(مكاسب) مستباعدة من حقوق الملكية ومحولة  
إلى قائمة الدخل الموحدة  
الرصيد في بداية السنة

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

بيانات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتضمن في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٩ - المشقات (تمه)

أدى التوقف عن اتباع محاسبة التحوط في إعادة تصنيف المكاسب التراكمية والبالغة ٣٧ مليون ريال سعودي من حقوق الملكية إلى قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة لآدوات البنك المالية المشتقة بالإضافة إلى قيمها الاسمية. ليس بالضرورة أن تعكس القيم الاسمية، والتي تعطى مؤشر عن حجم التعاملات الفائمة كما في نهاية السنة، مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية. وبالتالي فإن القيمة الاسمية لا تعطي مؤشرًا عن تعرض البنك لمخاطر الائتمان والمحفوظة بالقيمة العادلة الإيجابية لآدوات المشتقة، و لانعطي أيضاً مؤشرًا عن مخاطر السوق:

بيانات الديون والالتزامات						
النوع	المقدار	القيمة الاسمية	ال기간	النوع	المقدار	النوع
الالتزامات	٢٠١١	٤,٣٧٩,١٤٠	٢,٠٦٧,٨٠٦	١,٣١١,٥٣٦	٤,٣٧٩,١٤٠	٢٢٨,٤٤٠
الالتزامات	٤,٣٧٩,١٤٠	٢,٠٦٧,٨٠٦	١,٣١١,٥٣٦	٢,٠٦٧,٨٠٦	٤,٣٧٩,١٤٠	٢٢٨,٤٤٠
الالتزامات	٤,٣٧٩,١٤٠	٢,٠٦٧,٨٠٦	١,٣١١,٥٣٦	٢,٠٦٧,٨٠٦	٤,٣٧٩,١٤٠	٢٢٨,٤٤٠
الالتزامات	٤,٣٧٩,١٤٠	٢,٠٦٧,٨٠٦	١,٣١١,٥٣٦	٢,٠٦٧,٨٠٦	٤,٣٧٩,١٤٠	٢٢٨,٤٤٠

متوسط الدفقات النقدية									
١٧٨,٤٥٢	-	٣٦٥,٠٠٠	-	-	٣٦٥,٠٠٠	-	-	٣,٧١٢	متباينة معدل المسوول الخاصة
٢٠٧,٦٧٥	-	٤٢٥,٢٥٠	-	-	٤٢٥,٢٥٠	١,٤٣٠	-	-	متباينة معدل المسوول الخاصة
٦٩٤,٣٦٧	-	-	٢,٨٥٨,٠٥٤	١,٣١١,٣٣٦	-	٥,١٦٩,٣٩٠	١٥,٧٧٢	١٨,٠٠٧	المجموع

بألاف الريالات السعودية							قيمة عادلة	قيمة عادلة	قيمة عادلة	قيمة عادلة	قيمة عادلة	قيمة عادلة
المتوسط الشهري	أكبر من ٥ سنوات	١٢ شهر	٣ أشهر	٦ أشهر	١٢ شهر	٣ سنوات	القيمة الاسمية	سلبية	إيجابية	سلبية	إيجابية	سلبية
١٨٧,٥٠٠	-	١٨٧,٥٠٠	-	-	١٨٧,٥٠٠	-	١٨٧,٥٠٠	-	١,٩١٥	-	١,٩١٥	-
١٨٧,٥٠٠	-	-	١٨٧,٥٠٠	-	-	١٨٧,٥٠٠	-	-	١,٩١٥	-	١,٩١٥	-

**بنك الجزيرة**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
 للستين شهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠**

**١٠ - أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى**

<b>بألف الريالات السعودية</b>	
<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠١١</b>
٤٣,٧٠٧	١١١,٣٦٨
٣٤٥,٠١٢	١,١٩٤,٤١٠
٣٨٨,٧١٩	١,٣٠٥,٧٧٨

حسابات جارية ودائع أسواق المال - بنوك ومؤسسات مالية أخرى الإجمالي
---

تضمن ودائع أسواق المال من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى ودائع مستلمة على أساس المراجعة.

**١١ - ودائع العملاء**

<b>بألف الريالات السعودية</b>	
<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠١١</b>
٧,٥٢٢,٢٤٠	١٠,٠٥٢,٩٨٦
١٩,٢٣٣,١٧١	٢٠,٦٣٩,٨٩٠
٥٨٩,٥٠٧	٤٦٥,٦٥٥
٢٧,٣٤٤,٩١٨	٣١,١٥٨,٥٣١

تحت الطلب لأجل أخرى الإجمالي
---------------------------------------

تضمن الودائع لأجل ودائع تم استلامها على أساس المراجعة المتواقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تحسب الفوائد).

تشتمل ودائع العملاء الأخرى على مبلغ ٢٦٦ مليون ريال سعودي (٢٠١٠ - ٣١٨ مليون ريال سعودي) يمثل ضمانات متحجزة لقاء إلتزامات غير قابلة للنقض.

تشتمل الودائع أعلاه على ودائع بعملات أجنبية، تفاصيلها كالتالي:

<b>بألف الريالات السعودية</b>	
<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠١١</b>
٣٥٢,٩٤٨	٢٤٦,٩١٥
٣,٧٠٠,٣٤٣	٥,٢٧٤,٩٧٥
٤٩,٠٥٣	٣١,٩٨٩
٤,١٠٢,٣٤٤	٥,٥٥٣,٨٧٩

تحت الطلب لأجل أخرى الإجمالي
---------------------------------------

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهبين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ١٢ - مطلوبات أخرى

بالملايين السعوديين		مصاريف عمولات مستحقة:
٢٠١٠	٢٠١١	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٧٩	١,٥٢٨	ودائع العملاء
٦٢,١٤٩	٥٩,٧٣٤	اجمالي مصاريف العمولات المستحقة
٦٢,٦٢٨	٦١,٦٦٢	برنامج خير الجزيرة لأهل الجزيرة (انظر الإيضاح المبين أدناه)
٨٣,٠٠٤	٧٦,٩٠٥	ذمم دائنة
١٣٨,٩٩٧	١٤٤,٩٤٧	توزيعات أرباح مستحقة السداد
٢٥,٥١٥	٢٥,١٦٢	قيمة عادلة سلبية للأدوات المشتقة
-	١,٤٣٠	مخصص التسهيلات غير المباشرة (انظر الإيضاح المبين أدناه)
١١,٢٤٥	-	أخرى
١٥٧,٥١٣	١٨٧,٣٧٢	الإجمالي
٤٧٨,٩٠٢	٤٩٧,٠٧٨	

وافق مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٦، على التبرع لبرنامج "خير الجزيرة لأهل الجزيرة" ليقوم بالمسؤولية الاجتماعية المنوطة بالبنك تجاه المجتمع السعودي، وذلك من خلال المشاركة الخيرية في الجهود العديدة المبذولة إلى خير المجتمع.

ولهذا الغرض، قام البنك خلال عام ٢٠٠٦ بالمساهمة لهذا البرنامج بـ ١٠٠ مليون ريال سعودي.

تأسست لجنة إجتماعية لتنسيق البرنامج تكون من ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة. ينوي مجلس الإدارة الاستعانة بأعضاء آخرين مستقلين من رجال الأعمال والمئة الشرعية التابعة للبنك من أجل القاء نظرة عامة وتقدم ارشادات عن نشاطات البرنامج.

لقد تم إعادة تصنيف مخصص التسهيلات غير المباشرة إلى الانخفاض في خسائر الائتمان وتم عرضه ضمن إيضاح ٦.ب.

- ١٣ - صكوك

بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠١١، أصدر البنك ١,٠٠٠ شهادة صكوك بمبلغ مليون ريال سعودي لكل صك، بمعدل توزيع أرباح على أساس ٦ شهور (سايبور) مضاعفاً إليها هامش ١٧٠ نقطة أساس للسنة مستحقة بشكل نصف سنوي بتاريخ ٢٩ مارس و ٢٩ سبتمبر من كل سنة حتى تاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١ وهو التاريخ الذي سوف تنتهي فيه صلاحية هذه الصكوك. إن هذه الصكوك مستحقة في ٢٠٢١ حيث سيكون هناك ارتفاع في المامش إلى ٥٥٠ نقطة أساس في ٢٠١٦. لدى البنك خيار استدعاء والذي يمكن ممارسته بعد ٢٩ مارس ٢٠١٦ من خلال تحقيق شروط معينة وطبقاً للشروط والاحكام الواردة في اعلان العرض بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١١. ويمكن أيضاً استدعاء الصكوك بمجرد ظهور شروط أخرى معينة والمذكورة أيضاً في اعلان العرض اعلاه. ان هذه الصكوك مسجلة في سوق الأسهم السعودية (تداول).

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**١٤ - رأس المال**

يكون رأس مال البنك المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل من ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريال سعودي (٢٠١٠ : ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريال سعودي).

إن ملكية رأس مال البنك موزعة على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	مساهمون سعوديون
% ٩٤,١٧	% ٩٤,١٧	مساهم غير سعودي بنك باكستان الوطني
% ٥,٨٣	% ٥,٨٣	

**١٥ - الإحتياطي النظامي والعام**

يعقظى نظام مراقبة البنك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ما لا يقل عن ٢٥ بالمائة من صافي الدخل السنوي إلى الإحتياطي النظامي إلى أن يعادل رصيد هذا الإحتياطي رأس المال المدفوع. وعليه، تم تحويل مبلغ ٧٦ مليون ريال سعودي من صافي الدخل لعام ٢٠١١ (٢٠١٠ : ٨ مليون ريال سعودي) إلى الإحتياطي النظامي. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع حالياً.

كذلك يقوم البنك عند الحاجة بتحجيم إحتياطي عام مقابل المخاطر البنكية العامة.

**١٦ - إحتياطي آخر**

بالألف الريالات السعودية		
تحوطات التدفقات احتياطي القيمة		
المجموع	العادلة	النقدية
٧٣٩	٧٣٩	-
١,٩٣٤٥	١٠٩,٣٤٥	-
(٨٥,٤٦٠)	(٩١,٠٤٥)	٥,٥٨٥
(٣٧٤)	-	(٣٧٤)
٢٣,٥١١	١٨,٣٠٠	٥,٢١١
٢٤,٢٥٠	١٩,٠٣٩	٥,٢١١

٢٠١١

الرصيد كما في بداية السنة  
تأثير التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩  
(إيضاح ٢ ج (١٢))  
صافي التغيرات في القيم العادلة  
المحول إلى قائمة الدخل الموحدة  
صافي الحركات خلال السنة  
الرصيد كما في نهاية السنة

بالألف الريالات السعودية		
استثمارات متاحة		
المجموع	للبيع	للبيع
-	-	-
٧٣٩	٧٣٩	-
-	-	-
٧٣٩	٧٣٩	-
٧٣٩	٧٣٩	-

٢٠١٠
الرصيد كما في بداية السنة
صافي التغيرات في القيم العادلة
المحول إلى قائمة الدخل الموحدة
صافي الحركات خلال السنة
الرصيد كما في نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المشهدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

١٧ - تعهدات وإلتزامات محتملة

(أ) دعوى قضائية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كانت هناك دعوى قضائية ذات طبيعة عادلة مقامة ضد البنك. لم يجب أي مخصص لقاء هذه الدعوى وذلك بناءً على نصيحة المستشارين القانونيين التي تشير إلى أنه من غير المتوقع تكبد خسائر جوهرية نتيجة لهذه الدعوى.

(ب) إلتزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت الإلتزامات الرأسمالية للبنك ٤٦,٢ مليون ريال سعودي (٢٠١٠ : ١٨,٣ ريال سعودي) والتي تتعلق بمشاريع إنشاء فروع.

(ج) تعهدات وإلتزامات محتملة متعلقة بالإئتمان

إن الغرض الرئيسي لهذه الأدوات هو ضمان توفير الأموال للعملاء عند طلبها.

إن خطابات الضمان والاعتمادات المستندية القائمة - التي تعتبر ضمانتين غير قابلة للنفاذ من قبل البنك بالسداد في حالة عدم تحمل العميل من الوفاء بإلتزاماته لأطراف أخرى - تحمل نفس مخاطر الإئتمان التي تحملها القروض والسلف. أما المتطلبات النقدية بموجب خطابات الضمان والاعتمادات المستندية القائمة فتقل كثيراً عن المبلغ المترتب على عدم توقع البنك قيام الطرف الثالث بسحب الأموال بموجب الاتفاقية.

إن الاعتمادات المستندية - التي تعتبر بمثابة تعهدات خطية من البنك نيابة عن العميل، تسمح للطرف الثالث بسحب أموال من البنك في حدود المبالغ المحددة وفق شروط وأحكام محددة - مضمونة عادة بالبضاعة التي تخصها. وبالتالي، فإنها غالباً ما تحمل مخاطر إئتمان أقل.

تمثل القبolas تعهدات البنك لسداد الكميات المنسوبة من العملاء. يتوقع البنك أن يتم تقاسم معظم القبolas قبل سدادها من قبل العملاء.

تمثل الإلتزامات لنحو الإئتمان الجزء غير المستخدم من التسهيلات المعتمدة لنحو الإئتمان بشكل رئيسي على شكل قروض وسلف وضمانت واعتمادات مستندية. وفيما يتعلق بمخاطر الإئتمان المتعلقة بالإلتزامات لنحو الإئتمان، فمن المحتمل أن يعرض البنك لخسارة يبلغ يعادل إجمالي الإلتزامات غير المستخدمة. إلا أن مبلغ الخسارة المحتملة الذي لا يمكن تحديده فوراً، يتوقع أن يكون أقل بكثير من إجمالي الإلتزام غير المستخدم لأن معظم الإلتزامات لنحو الإئتمان تتطلب من العملاء الحفاظ على معايير إئتمان محددة. إن إجمالي الإلتزامات القائمة لنحو الإئتمان لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية لأن العديد من هذه الإلتزامات قد تنتهي صلاحيتها أو يتم إنهاها بدون تقادم التمويل المطلوب.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

١٧ - تعهدات وإلتزامات محتملة (تممة)

ج) تعهدات وإلتزامات محتملة متعلقة بالائتمان (تممة)

١) فيما يلي تحليلًا بالاستحقاقات لقاء التعهدات والإلتزامات المحتملة للبنك:

بالملايين السعوديين						
						٢٠١١
الاجمالي	خلال ٣ أشهر	شهراً	سنوات	من ٣ إلى ١٢ من سنة إلى ٥ اكتر من	٢٠١١	
٦٠٢,٨٨١	-	-	-	١٤١,٧٧٠	٤٦١,١١١	اعتمادات مستندية
٢,٤٧٣,٠١٨	٢,٩٨٨	٥٠٦,٣٦٩	١,١٥٢,٨٩٥	٨١,٧٦٦	٤٠٧,٦٦٢	خطابات ضمان
٤٠٧,٦٦٢	-	-	-	-	٤٠٧,٦٦٢	قيولات
٦٦٤,٤١٧	٦٥١,١٣١	-	-	١٤,٢٨٦	-	الالتزامات غير قابلة لمنفعة الائتمان
٤,١٤٧,٩٢٨	٦٥٣,١١٩	٥٠٦,٣٦٩	١,٣٠٨,٩٥١	١,٦٧٩,٤٨٩	٤,١٤٧,٩٢٨	الاجمالي

بالملايين السعوديين						
						٢٠١٠
الاجمالي	خلال ٣ أشهر	شهراً	سنوات	من ٣ إلى ١٢ من سنة إلى ٥ اكتر من	٢٠١٠	
٥٧٣,١٩٦	-	-	-	١٦٥,٥١٤	٤٠٧,٦٨٢	اعتمادات مستندية
٢,٢٤٢,٧٤٧	٦,٩٠٢	٥٧٩,٢٦٤	٧٤٧,٠٦٥	٩٠٩,٥١٦	١١٥,٦٦١	خطابات ضمان
١١٥,٦٦١	-	-	-	-	١١٥,٦٦١	قيولات
١,٨٠١,١٢١	١,٦٢٤,٣٧٦	١٧٦,٧٤٥	-	-	-	الالتزامات غير قابلة لمنفعة الائتمان
٤,٧٣٢,٧٢٥	١,٦٣١,٢٧٨	٧٥٦,١٠٩	٩١٢,٥٧٩	١,٤٣٢,٨٥٩	٤,٧٣٢,٧٢٥	الاجمالي

بلغ الجزء غير المستخدم من الإلتزامات التي يمكن إلغاؤها في أي وقت من قبل البنك بشكل منفرد، والقائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ما مجموعه ٢,٦ مليار ريال سعودي (٢٠١٠ : ١,١ مليار ريال سعودي).

٢) فيما يلي تحليلًا للتعهدات والإلتزامات المحتملة حسب الأطراف الأخرى:

بالملايين السعوديين		
٢٠١٠	٢٠١١	
٤,٥٩٩,٠٥٠	٣,٩٩٢,٢٤٠	شركات
١٣٣,٦٧٥	١٥٥,٦٨٨	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤,٧٣٢,٧٢٥	٤,١٤٧,٩٢٨	الاجمالي

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**١٧ - تعهدات وإلتزامات محتملة (تممة)**

د) الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية

إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية يوجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء والتي أقر بها البنك كمستأجر هو كما يلي:

بالملايين السعوديين	
٢٠١٠	٢٠١١
٢,٦٦١	١,٧٦٦
١,٥٧٩	٤,٤٤٩
١,٣٤٩	-
<b>٥,٥٨٩</b>	<b>٦,٠١٥</b>

أقل من سنة  
من سنة إلى ٥ سنوات  
أكثر من ٥ سنوات  
الإجمالي

**١٨ - صافي دخل العمولات الخاصة**

بالملايين السعوديين	
٢٠١٠	٢٠١١
٢٥,٣٠٣	-
-	٣١,٧٧٧
٥٠,٩٣٣	٣٤,٤٨٩
٧٩٢,١١٠	٩٠١,٨٥٠
<b>٨٦٨,٣٤٦</b>	<b>٩٦٨,١١٦</b>
٨,٢٨٧	٧,٥٥١
١٣٤,٦٥٨	١٤٨,٠٦٠
-	١٩,٢٢٣
٨,١٤٨	١١,٨٢٠
<b>١٥١,٠٩٣</b>	<b>١٨٦,٦٥٣</b>
<b>٧١٧,٢٥٣</b>	<b>٧٨١,٤٦٣</b>

الإجمالي  
مصاريف العمولات الخاصة:  
مطلوب للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى  
ودائع العملاء  
صكوك  
أخرى  
الإجمالي  
صافي دخل العمولات الخاصة

دخل العمولات الخاصة:  
استشارات:  
استشارات أخرى مقتنعة بالتكلفة المطافة  
(قبل ١ يناير ٢٠١١)  
استشارات مقتنعة بالتكلفة المطافة  
(ابتداء من ١ يناير ٢٠١١)  
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى  
تبروش وسلف

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

١٩ - الأتعاب البنكية، صافي

بالملايين السعوديين		
٢٠١٠	٢٠١١	
١٤٩,٢٠٠	٢٠٣,٤٧٥	دخل اتعاب وعمولات
٣٨,٨٨٣	٤٣,٣٨١	تداول أسهم محلية، صافي
٤٧,٣٦٥	٩٦,٥١٥	تكاليف تعاوني (تأمين) اتعاب وكالة
٢١,٧٩١	٣٠,٩٤٣	اعتاب التزامات وادارة قروض
٤,١٠٢	٢,٧٧٥	تمويل تجاري
٣,٤٢٣	١,٨٣٨	تداول أسهم عالمية، صافي
٣٧,٣١٢	٣٤,٨٧٤	اعتاب صناديق الاستثمار
١١,٣٧٢	٨,٩٠٧	اعتاب من عمليات الصرف الآلي
		آخر
٣١٣,٤٣٩	٤٢٢,٧٠٨	اجمالي الدخل واعتاب العمولات
(٤٣,٥٥٩)	(٥٩,٧٩٨)	مصاريف اتعاب وعمولات
(٤,٤٠٩)	(٦,٧٠٢)	اعتاب وساطة
٢٦٥,٤٧١	٣٥٦,٢٠٨	تكاليف تعاوني - عمولة مبيعات
		صافي

٢٠ - دخل المتاجرة، صافي

بالملايين السعوديين		
٢٠١٠	٢٠١١	
٧,١٩٨	(١٢,٦٣٣)	أسهم حقوق ملكية
١١,٨٢٦	١٢,٢٣٥	صناديق استثمارية
٦,٨٦٥	٦,١٠٤	توزيعات ارباح من استثمارات مقتناة لاغراض المتاجرة
١,٩١٥	٥,٦٧٥	مشتقات
٢٧,٨٠٤	١١,٣٨١	المجموع

٢١ - دخل توزيعات أرباح

بالملايين السعوديين		
٢٠١٠	٢٠١١	
١٠,٣٩٤	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ومتاحة للبيع (قبل ١ يناير ٢٠١١)
-	٩,٧١٩	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١)

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٢ - (خسائر) / مكاسب إستثمارات مقتندة لغير أغراض التجارية

بألف الريالات السعودية	٢٠١١	٢٠١٠	استثمارات بالتكلفة المطغاة (إبتداء من ١٠١١) (أكتوبر ٢٠١١)
-	(٦,٤٤١)	-	

خلال العام، باع البنك إستثمار مراجحة (صكوك)، محتفظ بما بالتكلفة المطغاة لأن الاستثمار المباع لم يعد متوافق مع السياسة الاستثمارية للبنك طبقاً لما هو مسموح به في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (انخفاض الصنف الائتماني للاستثمار دون المستوى المطلوب وفقاً لسياسة البنك).

٢٣ - دخل العمليات الأخرى

بألف الريالات السعودية	٢٠١١	٢٠١٠	دخل إيجارات ربح بيع ممتلكات ومعدات آخرى الاجمالي
٤٠	-	٤٥,٨٣١	٣٢,٠١٣
٢,٥٨٣	٣,٨٢٨	-	٢,٥٨٣
<b>٤٨,٤٥٤</b>	<b>٣٥,٨٤١</b>	<b>٤٨,٤٥٤</b>	<b>٣٥,٨٤١</b>

٢٤ - مصاريف العمليات الأخرى

بألف الريالات السعودية	٢٠١١	٢٠١٠	شطب ذمم مدينة متعلقة بتكافل مخصص خسائر أخرى مصاريف العمليات الأخرى الاجمالي
--	٢٦,٧٤٣	-	٢٦,٧٤٣
-	٦,٦٠٠	-	٦,٦٠٠
٩,٣٧٦	١,٨٠٥	٩,٣٧٦	١,٨٠٥
<b>٩,٣٧٦</b>	<b>٣٥,١٤٨</b>	<b>٩,٣٧٦</b>	<b>٣٥,١٤٨</b>

٢٥ - ربح السهم

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم للستين المتهيدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ وذلك بقسمة صافي دخل السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بلغ المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال عام ٢٠١١ عدد ٣٠٠ مليون سهم (٢٠١٠ : ٣٠٠ مليون سهم).

إن طريقة إحتساب الربح الأساسي والمحض للسهم هي نفسها بالنسبة للبنك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٦ - إجمالي الأرباح المقترن توزيعها والزكاة الشرعية وضريبة الدخل

في ٢٦ ديسمبر ٢٠١١، يعتمد مجلس الإدارة إجمالي الأرباح المقترن توزيعها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ١٦٠ مليون ريال سعودي.

يتم دفع الأرباح المقترن توزيعها للمساهمين السعوديين وغير السعوديين بعد استقطاع الزكاة الشرعية وضريبة الدخل المستحقة، على التوالي، كما يلي:

أ) المساهمون السعوديون:

بلغت الزكاة الشرعية المستحقة على المساهمين السعوديين لعام ٢٠١١ بمبلغ ١٠ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: ٣,٧ مليون ريال سعودي) حيث سيتم خصمها من حصتها في التوزيعات مما سيت以致 عنه صافي توزيعات إلى المساهمون السعوديون مبلغ وقدره ٥٠,٥ ريال سعودي للسهم (٢٠١٠: لا شيء ريال سعودي للسهم).

ب) المساهمون غير السعوديون:

بلغت ضريبة الدخل المستحقة على حصة المساهم غير السعودي في أرباح السنة الحالية ٣,٥ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: ٥٠ مليون ريال سعودي).

تم الإنتهاء من الوضع الركوي والضريبي للأعوام حتى عام ٢٠٠٠.

قامت مصلحة الزكاة والدخل ("المصلحة") بعمل تقسيم للأعوام من ٢٠٠١ حتى ٢٠٠٤ مما نتج عنه رصيد مستحق إضافي بمبلغ ١٢,٣ مليون ريال سعودي. قام البنك بالاستئناف مع لجنة الاستئناف العليا ضد قرارات لجنة الاستئناف الأولية. كما قدم البنك "كفالة مصرافية" للرصيد المتنازع عليه. وقامت المصلحة بعمل تقسيم للعام ٢٠٠٥ مما نتج عنه رصيد مستحق إضافي بمبلغ ١,٠٣ مليون ريال سعودي وقام البنك بتسوية رصيد مستحق إضافي بمبلغ ٤٥٧ ألف ريال سعودي "تحت الاحتياج" وقام استئنافاً ضد رصيد مستحق إضافي بمبلغ ٥٧٨ ألف ريال سعودي.

لم تقم المصلحة بعمل التقسيمات المقررة للأعوام من ٢٠٠٦ حتى ٢٠١٠. ومع ذلك، قامت المصلحة خلال عام ٢٠١٠ بإصدار التقسيم الأولي وقد تم استبعاد الاستثمارات من الوعاء الركوي مما نتج عنه زكاة إضافية بمبلغ ١٢٨,٨ مليون ريال سعودي. قام البنك بالاستئناف ضد تقسيم المصلحة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٢٧ - التقدية وشبه التقدية

ت تكون التقدية وشبه التقدية المدرجة في قائمة التدفقات التقدية الموحدة من الآتي:

بالألف الريالات السعودية	٢٠١١	٢٠١٠
١,٣٨٤,٧٦٩	٢,٩٠٩,١٥٧	
٣,٥٢٠,٦٩٤	٣,٠٦٢,٢٧٤	
٤,٩٠٥,٤٦٣	٥,٩٧١,٤٣١	
		الاجمالي

تقدية وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي،  
فيما عدا الوديعة النظامية ورأس المال المحتجز للجزيرة  
تكلل (ايضاح ٢)  
ارصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق  
خلال تسعين يوماً أو أقل من تاريخ التعاقد  
الاجمالي

- ٢٨ - معلومات القطاعات

يتم تحديد قطاعات العمل على أساس التقارير الداخلية لكونات المجموعة التي يتم مراجعتها بانتظام من قبل رئيس متعدد القرار وذلك لتوزيع موارد قطاعات العمل وكذلك لقياس مدى أدائها.

تتركز كافة عمليات المجموعة داخل المملكة العربية السعودية.

تسجل المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لنهاية المجموعة في تسعير التحويل. تشتمل موجودات ومطلوبات القطاعات بشكل رئيسي على موجودات ومطلوبات تشغيلية.

تسخير تحويل الأموال

خلال السنة، قامت المجموعة بإعادة تعريف وتعديل نظامها الخاص بتسخير تحويل الأموال من أجل تحقيق المدف المتمثل في تسخير أفضل للمتحاذات، والربحية وإدارة السيولة. ويستند معدل التحويل المحدد، ضمن قطاعات الأعمال، على أساس استحقاقه ومعدلات العمولة السائدة. تعتمد المجموعات ذات الاستحقاق طويل الآجل على معدل عمولة طويلة الآجل، في حين تعتمد المجموعات قصيرة الآجل على معدل تحويل يعكس طبيعتها القصيرة. وقد اعتمدت المجموعة نموذج يستند على الفرضية لكل فئة من الأصول والخصوم ويتم تطبيق تسعير الأموال وفقاً لذلك. ويستند التسعير على سعر السوق السائد في وقت التعامل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٨ - معلومات القطاعات (تتمة)

لأغراض إدارية، تكون المجموعة من القطاعات الرئيسية التالية:

قطاع الأفراد	ودائع ومنتجات إئتمانية وإستثمارية للأفراد.
قطاع الشركات	قرص وودائع ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات والأعمال الصغيرة إلى المتوسطة الحجم والعملاء الاعتباريين.
الوساطة وإدارة الأصول	توفر خدمات وساطة وإدارة أصول للعملاء (إن هذا القطاع مدرج ضمن أنشطة شركة الجزيرة كابيتال، وهي شركة تابعة للبنك).
قطاع الخزينة	تألف الخزينة من أسواق المال وتبادل العملات الأجنبية وخدمات المتاجرة والخزينة. تحمل العمولة على القطاعات المصرفية باعتماد سعر وسطي موحد يعادل متوسط تكلفة التمويل السائدة.
قطاع العمليات الأخرى للبنك	تألف العمليات الأخرى للبنك من إدارة الصناديق وأعمال أخرى، ولا تتضمن هذه العمليات قطاعاً مستقلاً ينبعي التقرير عنه.
قطاع التكافل التعاوني	يوفر قطاع التكافل التعاوني خدمات حماية وخدمات إدخار وهي متوافقة تماماً مع الشريعة وتعتبر بديلة لخدمات تأمين الحياة التقليدية.

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٨ - معلومات القطاعات (تتمة)

فيما يلي تحليلًا بإجمالي موجودات ومطلوبات المجموعة والدخل من العمليات وصافي الدخل بالإضافة إلى بيانات أخرى للسنة وفقاً لكل قطاع من قطاعات المجموعة:

بألف ريالات سعودية								
الوساطة								
المجموع	قطاع الأفراد	قطاع الشركات وادارة الاصول	قطاع الخزينة	النفاذ التعاوني	آخرى			
٤٤٩,٢٤٨	٤٤٠,٤٣٣	٤٤٠,٤٣٣	١٥,٤٦٥,٩٨٤	٩,٣٠٣,٠٢٨				٢٠١١
٣٨,٨٩٨,٢٥٠	٢١٢,٠٧٠	١٣,٥١٣	١٣,٤٦٣,٢٢٢					اجمالي الموجودات
٣٣,٩٦١,٣٨٧	٧,٧٦٤	٣٥,٧٥٩	٢,٧٦٧,٤٠٤	١٦٥,٨١١	١٨,٤١٩,٤٧٤	١٢,٥٦٥,١٧٥		اجمالي المطلوبات
١,٢٠٨,٠٩٨	(١٥,٦٢٨)	٣٦,٦٩٩	٩٠,٣٩٦	١٥٦,١٠٣	٤٥٢,٨٣٤	٤٨٧,٦٩٤		دخل عمليات من العملاء الخارجيين
-	(٤,٠٦٩)	(٢٦٠)	١٣٦,٥٤٣	٤٧,١٣٠	(٢١,١١٢)	(١٥٨,٢٣٢)		دخل عمليات بين القطاعات (خسارة)
١,٢٠٨,٠٩٨	(١٩,٧٩٧)	٣٦,٤٣٩	٢٢٦,٩٣٩	٢٠٣,٢٣٣	٤٣١,٧٧٢	٣٢٩,٤٦٢		اجمالي دخل العمليات
٧٨١,٤٦٣	١,٠٢٦	(٢٦٠)	١٩١,٤١٩	١١,١٨٤	٣٣٠,٧٩٦	٢٤٧,٢٩٨		صافي عمولة خاصة
٣٥٦,٢٠٨	(٤,٠٧٧)	٣٦,٦٧٧	(٥٥٧)	١٨٨,٥٧٠	٨١,٨٤٢	٥٣,٧٥٣		دخل ائتمان وعمولات، صافي
١١,٣٨١	٦,١١٥	-	١٦,٣٣٤	(٥٤)	(٥,١٥٨)	(٥,٨٤٦)		ارباح متاجرها
٧٠,٣٥٢	-	-	-	-	٢٤,٦٩١	٤٥,٦٦١		مصاريف تشغيلية وتشمل: مخصص خسائر الائتمان، صافي
٦٦,٧٧٥	-	٣,٤٥٢	٢,٢٢٤	١٣,٤٣٦	٧,٧٠٠	٣٩,٩٦٣		استهلاكات
٩٠٥,٢٤٥	(٣,٠٦٧)	٦٨,٧٦٩	٦٠,٥٠٧	١٣٣,٧٢٣	١٩٦,٠٧٥	٤٤٩,٢٤٨		اجمالي مصاريف العمليات وتشمل حصة غير مسيطرة
٣٠٢,٨٥٣	(١٦,٦٣٠)	(٣٢,٣٣٠)	١٦٦,٤٣٢	٦٩,٥١٠	٢٣٥,٦٤٧	١١٩,٧٧٦		صافي (خسارة) / الدخل العائد لمسامي البنك

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٤٨ - قطاعات العمل (تممة)

بألف ريالات السعودية

المجموع	الرساطة وإدارة	قطاع الأفراد	قطاع الشركات	الأصول	قطاع الخزينة	النكاial التعاوني	آخرى	٢٠١٠
٢٣,٠١٨,٢٢١	٢٩٨,٧٩٨	٥٦,٠٨٣	١١,٩٠٩,٨٠٧	٥٣٧,٨٤٦	١٣,٩٨٦,٨١١	٦,٢٢٨,٨٧٦		اجمالي الموجودات
٢٨,٢١٢,٥٣٩	٨,٦٥٤	٤١,٩١٩	١٣,٦٨٦,٠٧٣	٤٨,٠٨٩	٣,١٥١,٦٠٤	١١,٢٧٦,٢٠٠		اجمالي المطلوبات
١,١٥٥,٦٦	٥٣,٧٧٩	٣٤,٧٦١	١٩,٧٧٩	١١٧,٢١٤	٥٨٢,٤٨٦	٢٤٧,٥٤٧		دخل عمليات من العملاء الخارجيين
-	-	(٣٣٨)	٢٤,٧١١	٤٤,٠٩٧	(٧٢,٩٩٩)	٤,٥٢٩		دخل عمليات بين القطاعات (خسارة)
١,١٥٥,٦٦	٥٣,٧٧٩	٣٤,٤٢٣	٤٣,٩٩٠	١٦١,٣١١	٥٠٩,٤٨٧	٣٥٢,١٧٦		اجمالي دخل العمليات
٧١٧,٢٥٣	-	(٢٣٨)	(٢٦,٠٢٨)	--	٥٠٦,٣٠٦	٢٢٧,٣٢٣		صافي عمولة خاصة
٢٦٥,٤٧١	(٣,٦٧٥)	٣٤,٧٥٠	٣٥٨	١٤٩,٠٥٩	٥٤,٧٤٠	٣٠,٢٢٩		دخل ائتمان وعمولات، صافي
٢٧,٨٠٤	٦,٨٦٥	-	٢٠,٥٦٨	٣٧١	-	-		ارباح متاجرہ
٣٦٢,٢٢٢	-	-	-	-	٣٢٩,٨٨١	٣٢,٣٥١		مصاريف تغذية وتنقل: مخصص خسائر الائتمان، صافي
٨١,٢٦٨	-	٣,٧٨٦	١٨,٠١٥	١٥,٩٦١	٥,٧٨٧	٣٧,٧١٩		استهلاكات
١,١٢٦,١٥٤	(١٣,٧٢٧)	٤٩,١٩٠	٨٤,١٢٣	١٦٢,٥٩٩	٤٤٢,١٢٨	٤٠١,٨٣١		اجمالي مصاريف العمليات وشامل
٢٨,٩١٢	٦٧,٥٦	(٤٠,١٤٣)	(١,٢٨٨)	٦٧,٣٥٩	(٤٩,٧٥٥)			حصة غير مسيطرة
								صافي (خسارة)/دخل العائد لمساهمي البنك
								اجمالي دخل العمليات

لقد تم تطبيق طريقة تسعير تحويل الأموال المعدلة على السنة المتهيئة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لكن  
أثر التطبيق على نتائج القطاعات للسنة المتهيئة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما يلي:

المجموع	الرساطة وإدارة	قطاع الأفراد	قطاع الشركات	الأصول	قطاع الخزينة	النكاial التعاوني	آخرى	٢٠١٠
١,١٥٥,٦٦	٣٦,٨٣١	٣٤,٤٧٩	١٩٧,١٦٨	١٦١,٣١٠	٤٥١,٧٩٩	٢٧٣,٤٧٩		اجمالي دخل العمليات
٢٨,٩١٢	٥٠,٥٥٦	(١١,٢٧٥)	١٤٨,٠٢٢	(١,٢٨٨)	(٣٦,٥٤٧)	(١٢٠,٥٥٦)		صافي (خسارة)/دخل العائد لمساهمي البنك

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٨ - قطاعات العمل (تممة)

أ) مخاطر الإئتمان التي تتعرض لها الجموعة لكل قطاع من قطاعات العمل:

بالألف ريالات السعودية

المجموع	الوساطة	قطاع الخزينة التكافل التعاوني أخرى	قطاع الشركات	قطاع الأفراد	قطاع	الموجودات المدرجة في قائمة
٣٣,٥٤٥,٩٨٦	-	-١٠,١٨٨,٤٤٠	-١٤,٧٨٩,٨٢٥	٨,٥٦٧,٧١١	-	المركز المالي الموحدة
٢,٤٥٦,٧٢٥	-	١٧٥,٠٠٠	-	-	-٢,٢٨١,٧٢٥	التعهدات والالتزامات المحتملة
٥١,٦٩٣	-	-	٥١,٦٩٣	-	-	المشتقات

بالألف ريالات السعودية

المجموع	الوساطة	قطاع الخزينة التكافل التعاوني أخرى	قطاع الشركات	قطاع الأفراد	الموجودات المدرجة في قائمة	
٢٦,٧٤٠,٦٩	-	-٧,٨٤٠,٩٥٦	٩,٢٥٠ ١٢,٣١,١٠٣	٥,٥٨٩,٣٠٠	-	المركز المالي الموحدة
٢,٠٤١,٤٤٩	-	١٧٥,٠٠٠	-	١,٨٦٦,٤٤٩	-	التعهدات والالتزامات المحتملة
١,٨٧٥	-	-	١,٨٧٥	-	-	المشتقات

تضمن مخاطر الإئتمان القيمة الدفترية للموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة ما عدا الثقيدة، والممتلكات والمعدات، والعقارات الأخرى والإستثمارات في أسهم وصناديق الاستثمار، وبعض الموجودات الأخرى بالإضافة إلى قيمة المعادل الإئتماني لمخاطر التعهدات والالتزامات المحتملة والمشتقات.

٢٩ - مخاطر الإئتمان

تقوم الجموعة بإدارة مخاطر الإئتمان التي تتعرض لها، وتمثل مخاطر الإئتمان في عدم مقدرة طرف ما على الرفاء بالتزاماته المالية و/أو التعاقدية للمجموعة والتي يتم إدارتها وفق الإطار الشامل لإدارة السيطرة على المخاطر. تتم مراقبة مخاطر الإئتمان من قبل لجتين هما (اللجنة التنفيذية ولجنة إدارة الإئتمان). وقد حددت هذه اللجان بوضوح السلطات والتغويضات التي تتم مراجعتها بشكل منتظم.

تقوم الجموعة بتقييم احتمال حدوث تغير من جانب الأطراف الأخرى باستخدام نماذج التقييم الداخلي أو الخارجي بحسب تقييمات وكالات التصنيف الرئيسية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتنتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٩ - مخاطر الإئتمان (تممة)

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الإئتمان عن طريق رقابة التعرض لمخاطر الإئتمان والحد من المعاملات مع أطراف أخرى محددة والقيام بتقييم الملائمة المالية للأطراف الأخرى باستمرار.

تحدف سياسة المجموعة الائتمانية إلى المحافظة على الجودة العالية لمحفظة القروض وضمان تنويع المخاطر. تحدد السياسة الائتمانية المعايير الأساسية للمخاطر المقبولة وتحدد المناطق المعرضة للخطر والتي تتطلب اهتماماً خاصاً.

تقوم المجموعة بإدارة التعرض لمخاطر الإئتمان المتعلقة بأنشطة التاجرة وذلك عن طريق رقابة حدود الإئتمان وإبرام إتفاقيات مقاومة رئيسية وإجراء ترتيبات أخرى ضمانات إضافية من الأطراف الأخرى في الظروف الملائمة وتحديد فترات التعرض للمخاطر.

يظهر التركيز في مخاطر الإئتمان عند مزاولة عدد من الأطراف الأخرى لنشاطات مماثلة أو ممارسة أعمالهم في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لهم نفس الخصائص الاقتصادية التي ستؤثر في مقدار تأثيرهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية عند حدوث تغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. يُظهر التركيز في مخاطر الإئتمان مدى حساسية أداء المجموعة مقابل أية تطورات تؤثر على قطاع أو منطقة جغرافية محددة. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الإئتمان وذلك بتنويع محفظة الإقراض لتغادي التركيز في المخاطر الخاصة بأفراد أو مجموعة من العملاء في أماكن أو أنشطة معينة. كما يقوم البنك أيضاً بأخذ الضمانات، حسبما هو ملائم.

تمثل سندات الدين المرجحة في محفظة الإستثمارات بشكل أساسي مخاطر تتعلق بديون سيادية. بين الإيضاح (٥) تحليل الإستثمارات حسب الأطراف الأخرى. لمزيد من التفاصيل حول مكونات القروض والسلف، أنظر إيضاح (٦). تم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بمخاطر الإئتمان المتعلقة بالإرتباطات والإلتزامات الحتملة في إيضاح (١٧) والعلومات بخصوص التعرض لمخاطر الإئتمان حسب قطاع العمل مبينة في إيضاح (٢٨).

يقوم البنك في ظروف الأعمال العادية لأنشطة الإقراض بالاحتفاظ بضمانات لتقليل مخاطر الإئتمان بالنسبة للقروض والسلف. غالباً ما تشمل هذه الضمانات ودائع تقديرية والأجل وضمانات مالية من بنوك أخرى وأسهم محلية ودولية وعقارات وممتلكات ومعدات أخرى. يتم الاحتفاظ بالضمانات غالباً مقابل القروض الشخصية التجارية وتم إدارتها مقابل المخاطر المرتبطة بما يصافي القيمة القابلة للاسترداد. يحتفظ البنك بضمانات عقارية كضمان مقابل نقل الملكية. غالباً لا يتم الاحتفاظ بالضمان لفترة طويلة من قبل البنك والمؤسسات المالية الأخرى فيما عدا حفظ الأسهم كجزء من إعادة شراء عكسي. في الغالب لا يتم الاحتفاظ بالضمان مقابل استثمارات أسهم ولا توجد مثل هذه الضمانات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠. تشمل الاتفاقيات مع العملاء توفير متطلبات ضمانات إضافية في حالة انخفاض التقييمات الائتمانية أو زيادة التعرض لمخاطر الإئتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٤٩ - مخاطر الائتمان (تتمة)

يستخدم البنك نظاماً داخلياً لتصنيف ومراجعة الائتمان لإدارة مخاطر الائتمان في محفظة القروض، إن نظام التصنيف الإئتماني مؤلف من عشرة درجات، منها سبع درجات للمحفظة العاملة كما يلي:

- جيدة - منخفضة المخاطر: من ١ إلى ٣
- جيدة - متوسطة المخاطر من ٤ إلى ٦
- تحتاج إلى عناية: ٧

ثلاث درجات للمحفظة غير العاملة (دون المستوى والشكوك في تحصيلها والخسارة من ٨ إلى ١٠)، إن القروض والسلف المصنفة في القطاع الجيد تعد عاملة ولها خصائص رئيسية وتتضمن تلك القروض والسلف التي لم يثبت ضعفها الفعلي أو المتوقع. يتم الإحتفاظ بمحفظتين إضافيتين في القيمة فيما يتعلق بالمحفظة غير العاملة استناداً إلى تصنيف كل مفترض، والذي تحدده إدارة مراقبة الائتمان في البنك باستخدام أساس محددة لهذه الغاية مثل الأنشطة والدفقات النقدية وهيكل رأس المال والضمادات والتخلص عن الدفع أو السداد. كما يتم قيد مخصصات محفظة إضافية للخسائر عند وجود دليل موضوعي على وجود خسائر غير محددة كما في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. تقدر هذه المخصصات على أساس درجات الائتمان المتعلقة بمحفظة بمقدار أو مجموعة من المقترضين والأجواء الاقتصادية الحالية حيث يعمل المفترض، إضافة إلى الخبرة وأنماط التغير التاريخية الموجودة في مكونات محفظة الائتمان. تقوم إدارة التدقيق الداخلي في البنك بصورة مستقلة بمراجعة شاملة للنظام على أساس دورى.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للسندين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٩ - مخاطر الإنتمان (تتمة)

أ) جودة الإنتمان للموجودات المالية (القروض والسلف والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى)

يبين الجدول أدناه درجة الجدارة الإنتمانية لكل فئة من الأصول:

بالملايين						
نوع الأصل						العاملة
النوع	القيمة	النوع	القيمة	النوع	القيمة	العاملة
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٧,٥٦١,١٩٠	٤,٣٣١,٠٢٤	٣,٢٢٠,١٦٦	-	٣,٢٢٠,١٦٦	غير مستحقة وغير منخفضة (عاملة جيدة - متوسط المخاطر)
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٩,٩٣٥,١٥٥	-	٩,٩٣٥,١٥٥	-	٩,٩٣٥,١٥٥	جيدة - غير مصنفة
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٨,٣٨٣,٧٦٢	-	٨,٣٨٣,٧٦٢	٨٧,٢٤٢	١,٢٥٥,٢٣١	٧,٠٤١,٢٨٩
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٥,٨٨١,٥٥٧	٤,٣٣١,٠٢٤	٢١,٥٤٩,٠٣٣	٨٧,٢٤٢	١٤,٤٢٠,٥٠٢	٧,٠٤١,٢٨٩
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١,٦٦٩,٣٤٠	-	١,٦٦٩,٣٤٠	-	١,٦٦٩,٣٤٠	مجموع جيدة تحتاج إلى عناية
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٧,٥٤٩,٣٩٧	٤,٣٣١,٠٢٤	٢٣,٢١٨,٣٧٣	٨٧,٢٤٢	١٦,٠٨٩,٨٤٢	٧,٠٤١,٢٨٩
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١٩٩,٧٨٠	-	١٩٩,٧٨٠	-	٤٨,٩٣١	١٥٠,٨٤٩
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٥٩,٢٧٠	-	٥٩,٢٧٠	-	٣٠,٢٢٢	٢٩,٠٣٨
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٦,٦٦٣	-	٦,٦٦٣	-	-	٦,٦٦٣
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٣,١٢١	-	٣,١٢١	-	-	٣,١٢١
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٧,٨١٨,٢٣١	٤,٣٣١,٠٢٤	٢٢,٤٨٧,٢٠٧	٨٧,٢٤٢	١٦,١٦٩,٠٠٥	٧,٢٢١,٩٦٠
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	(٣٠٥,٨٦٤)	-	(٣٠٥,٨٦٤)	-	(٢٠٤,٣٦٧)	(١٠١,٤٩٧)
<b>صافي المبالغ العاملة</b>						
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١,٠٣٠,٦٨٨	-	١,٠٣٠,٦٨٨	-	٩٧٢,٨٠٢	٥٧,٨٨٦
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	(٩٠٤,٥٨٠)	-	(٩٠٤,٥٨٠)	-	(٨٧٦,٤٦٥)	(٢٨,١١٥)
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١٢٦,١٠٨	-	١٢٦,١٠٨	-	٩٦,٣٣١	٢٩,٧٧١
<b>صافي غير العاملة</b>						

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٩ - مخاطر الائتمان (تتمة)

بالملايين							العاملة	
العاملة							غير مستحقة وغير منخفضة (عاملة جيدة - منخفضة المخاطر - متوسط المخاطر - غير مصنفة)	
العاملة	تجارية	المجموع	اخري	المالية اخرى	الاجمالي	ارصدة لدى	البنوك والمؤسسات	قرض و سلف
٢٠١١								
٧,٤٠١,٩٠٤	٥,٥٧٩,٨٥٢	١,٨٢٢,٠٥٢	-	١,٨٢٢,٠٥٢	-	٩,١٥٩,٣٩٤	-	٩,١٥٩,٣٩٤
٥,٥٠١,٥٨٧	-	٥,٥٠١,٥٨٧	٧٤,٠١٤	١,٠٢٨,١٨٤	٤,٣٩٩,٣٨٩	٦٢,٠٦٢,٨٨٥	٥,٥٧٩,٨٥٢	١٦,٤٨٣,٠٣٣
٢٣,٨٦١,٨١٤	٥,٥٧٩,٨٥٢	١٨,٢٨١,٩٦٢	٧٤,٠١٤	١٣,٨٠٨,٥٥٩	٤,٣٩٩,٣٨٩	١,٧٩٨,٩٢٩	-	١,٧٩٨,٩٢٩
٢٤,٠٧٨,١٢٣	٥,٥٧٩,٨٥٢	١٨,٤٩٨,١٧١	٧٤,٠١٤	١٣,٩٢٣,٢٥٥	٤,٥٠٠,٩٠٢	١٥٢,١٧٤	-	١٥٢,١٧٤
(١٨٤,٦٣٩)	-	(١٨٤,٦٣٩)	-	(١٣٩,٥٥٣)	(٤٥,٥٨٦)	٣٤,٨٦٤	-	٣٤,٨٦٤
٢٣,٨٩٣,٣٨٤	٥,٥٧٩,٨٥٢	١٨,٣١٢,٥٢٢	٧٤,٠١٤	١٣,٧٨٤,٢٠٢	٤,٤٤٥,٣١٦	١٧,٣٦٧	-	١٧,٣٦٧
(٩٣٩,٤٤٥)	-	(٩٣٩,٤٤٥)	-	(٩١٤,٧٧٧)	(٢٤,٦٤٨)	١١,٨٠٤	-	١١,٨٠٤
٣٩٠,٩١١	-	٣٩٠,٩١٠	-	٣٥٦,٨١٢	٣٤,٠٩٨	٣٩٠,٩١٠	-	٣٩٠,٩١٠
صافي المبالغ العاملة						غير عاملة		
١,٣٣٠,٣٣٥	-	١,٣٣٠,٣٣٥	-	١,٢٧١,٥٨٩	٥٨,٧٤٦	اجمالي غير العاملة		
(٩٣٩,٤٤٥)	-	(٩٣٩,٤٤٥)	-	(٩١٤,٧٧٧)	(٢٤,٦٤٨)	نادراً مخصص		
٣٩٠,٩١١	-	٣٩٠,٩١٠	-	٣٥٦,٨١٢	٣٤,٠٩٨	محدد		
صافي غير العاملة								
٣٩٠,٩١١	-	٣٩٠,٩١٠	-	٣٥٦,٨١٢	٣٤,٠٩٨	تضمن التروض والسلف الجيدة غير المصنفة بشكل رئيسي قروض شخصية وبطاقات إئتمان وشركات صغيرة وموظفين وتجارة أسهم. تضمن أخرى بشكل رئيسي قروض الموظفين.		

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهبين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٤٩ - مخاطر الإئتمان (تتمة)**

تضمن القروض والسلف العاملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ قروض تم إعادة التفاوض بشأنها بلغت ٩٦٩,٩ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: ٧٦٨ مليون ريال سعودي).

تضمن القروض والسلف التي تحتاج إلى عناية قروض وسلف عاملة وجارية ومحذحة فيما يتعلق بتسديدات أصل المبلغ والعمولات الخاصة. ورغم ذلك، فإنها تتطلب متابعة دقيقة من قبل الإدارة حيث أنها تتطوّر على بعض نقاط الضعف المحتملة، والتي قد تؤدي في المستقبل إلى تدهور في عملية السداد بالنسبة لأصل المبلغ أو العمولات الخاصة. لن تؤدي القروض والسلف التي تحتاج إلى عناية إلى تعرض البنك لمخاطر تتطلب إعادة تصنيفها ضمن قطاع أسوأ.

**ب) جودة الإئتمان للإسثمارات بالتكلفة المطفأة**

إن جودة الإئتمان للإسثمارات والتي تضمن أدوات التمانية بالتكلفة المطفأة ويتم إدارتها بإستخدام معدلات إئتمان خارجية لوكالة Moody's. تعتبر الإسثمارات غير المصنفة أدوات إئتمانية لم يتم تصنيفها من قبل أي وكالة خارجية للتصنيف الإئتماني. إن الجدول أدناه يوضح جودة الإئتمان حسب كل قطاع الموجودات:

بالآلاف من الريالات السعودية	٢٠١٠	٢٠١١	العاملة
١,٦٥٤,٨١١	٢,٥٥٣,٩٦٦		تصنيف أولى (BBB - AAA)
-	-		تصنيف عادي (B٢ - BA١)
-	-		تصنيف ثرعي (C - BA٣)
٥٩١,٨٨٠	١,٦٨٥,٣٦٨		غير مصنف
<b>٢,٢٤٦,٧٩١</b>	<b>٤,٢٣٩,٣٣٤</b>		<b>اجمالي العاملة</b>
-	-		نادراً مخصصاً محفظة
<b>٢,٢٤٦,٧٩١</b>	<b>٤,٢٣٩,٣٣٤</b>		<b>صافي العاملة</b>
<b>٢,٢٤٦,٧٩١</b>	<b>٤,٢٣٩,٣٣٤</b>		<b>اجمالي الإسثمارات ، صافي</b>

لا توجد حاجة لتكوين مخصص انخفاض في قيمة الإسثمارات (والتي لا تضمن أسهم حقوق الملكية والصناديق المشتركة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠.

إيضاحات حول التوازن المالي الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٩ - مخاطر الإنتمان (تتمة)

ج) تحليل قروض وسلف البنك وفقاً للقطاع الاقتصادي

إن الجداول أدناه توضح تحليلاً لقروض وسلف البنك وفقاً للقطاع الاقتصادي، بالصافي بعد مخصصات المحفظة والمخصصات المحددة وبعد الأخذ في الاعتبار إجمالي الضمانات المحفوظ بما في ذلك القروض والسلف العاملة وغير العاملة. تتضمن الضمانات الودائع النقدية والأجلة والأسهم المحلية والدولية، العقارات، ضمانات وتحويل المستحقات.

بالألف الريالات السعودية		٢٠١١
لحد الأقصى	للعرض	
خارج قائمة المركز		
لمالي والالتزامات		
لمحتملة وتعهدات		
المركز المالي	ضمن قائمة	
العلاقة		
بالمالي		
الإنتمان بعد خصم المجموع	بالصافي بعد	
	خصم المخصصات المخصصات	
٨٥٨,٤٣٣	١٥٥,٦٨٨	٧,٢,٧٤٥
٧١,٦٥٤	١٤,٨٢٨	٥٦,٨٢٦
٥,٤١٧,٥٠٩	٦٠٧,٠٣٤	٤,٨١٠,٤٧٥
١٠٥,٧٧٩	٩٣,٧٥٠	١٢,٠٢٩
١٢,٢٤٨	١,٥١٥	١٠,٧٣٣
٥,٢٧٠,٢٨٤	١,٤٠٤,٦١١	٣,٨٦٥,٦٨٣
٢,٨٨٢,١٤٠	٤٧٦,٤٢٦	٢,٤٠٥,٧١٤
٣٢٠,٧٤٢	١٦٠,٧٣٠	١٦٠,٠١٢
٥٦٩,٢٧٠	٨٤,٦١٠	٤٨٤,٦٦٠
٧,١٥٩,٢٣٤	-	٧,١٥٩,٢٣٤
١,٢٧٧,٠٩٩	-	١,٢٧٧,٠٩٩
٣,٤٩٩,٨٣٢	١,١٣٧,٥٩١	٢,٣٦٢,٢٤١
٢٧,٤٤٤,٢٢٤	٤,١٣٦,٧٧٣	٢٢,٣٠٧,٤٥١
(١١,٠٢٥,١٥٤)	(١,٣١٤,٣٦٢)	(٩,٧١٠,٧٩٢)
١٦,٤١٩,٠٧٠	٢,٨٢٢,٤١١	١٣,٥٩٦,٦٥٩
الحد الأقصى للعرض		صافي الحد الأقصى للعرض
يخصم ضمانات القروض والسلف العاملة		وغير العاملة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٢٩ - مخاطر الائتمان (تتمة)

بالألف ريالات السعودية	حد الأقصى للعرض	ضمن قائمة المركز المالي	النفاذ بعد خصم المجموع المخصصات	٢٠١٠
٢٨٢,٣٧٩	١٣٣,٦٧٥	١٤٨,٧٠٤		بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣٧,٢٩٥	١,٦٣٧	٣٥,٦٥٨		زراعة وأسماك
٥,٢٨١,٥١٨	١,١٦٩,٤٥٥	٤,١١٢,٠٦٣		تصنيع
٦٨,٢٢١	٦١,٨٧٦	٦,٣٤٥		متاجر ومحاجر
٣٥,٠٨٥	١,٧٢٤	٣٣,٣٦١		كهرباء وماء وغاز وخدمات صحية
٦,١٧٧,٨٠٩	٢,١٥٨,٩٥٢	٤,٠١٨,٨٥٧		بناء وإنشاءات
٢,٧٨٢,٤٣٩	٣٧١,٧٩٩	٢,٤١٠,٦٤٠		تجارة
٢٥١,٠١٣	٢٨,١٩٤	٢٢٢,٨١٩		نقل واتصالات
٤٦٤,٥٦٣	٩٨,٩٢٠	٣٦٥,٦٤٣		خدمات
٤,٤٨٩,٤١٤	-	٤,٤٨٩,٤١٤		قرروض شخصية وبطاقات الائتمان
٩٦٢,٥٩٦	-	٩٦٢,٥٩٦		تداول أسهم
٢,٥٩٣,٥٩٠	٦٩٥,٢٤٨	١,٨٩٨,٣٤٢		آخر
٢٣,٤٢٥,٩٢٢	٤,٧٢١,٤٨٠	١٨,٧٠٤,٤٤٢		
(٩,٣٢٨,٣٧٣)	(٨,١٩٥,٧١٣)	(١,١٣٢,٦٦٠)		الحد الأقصى للعرض
١٤,٠٩٧,٥٤٩	٣,٥٨٨,٨٢٠	١١,٥٠٨,٧٢٩		يخصم ضمانات القروض والسلف العاملة
				وغير العاملة
				صافي الحد الأقصى للعرض

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٠ - التركيز الجغرافي

أ) فيما يلي التوزيع الجغرافي للغفات الرئيسية للموجودات والتعهدات والالتزامات المحتملة ومخاطر الائتمان المعرض لها:

بألف الريالات السعودية

بنك الجزيرة  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٠ - التركيز الجغرافي (تنمية)

بألف ريالات سعودية

	دول مجلس	السلطة العربية	السلطنة	السودانية	الإجمالي
	الكتارن الخليجي	الآخرى ولترى	لوروبا	لبريا فشالية جنوب شرقى لسيادول لترى	الإجمالي
<b> الموجودات</b>					
ثانية وارصدة لدى مؤسسة					
٢,٧٦٧,٨٩٠	-	٤,٠٨١	٣,٥٣٦	٢,٠٢٢	٢,٥٩٧,٢٥١
٥,٥٧٩,٨٥٢	٤٤١	٢,٧٥٩	٣,٢٥٦	٥٨,٤٥١ ٢,٨٢٤,٩٤٤	٢,٦٩٠,٠٠١
٤,٥٤٦,١٧١	٢١,٧٥٩	١٤٢,١٢٠	٧٤,٨٧٢	١٦٠,٩١٨ ١٨٨	٤,١٤٥,٨١١
١٨,٧٤٤,٤٤٢	-	-	-	١١١,٨٨١ ١٨,٥٩٢,٥٥٣	١٨,٥٩٢,٥٥٣
<b>٢١,٦٣٨,٣٥٥</b>	<b>٢٢,٣٠٠</b>	<b>١٤٩,٤٦٠</b>	<b>٨١,٦٦٤</b>	<b>٢٢٢,٣٩١ ٢,٩٢٧,٠١٨</b>	<b>٢٨,٠٤٩,٢٢٢</b>
<b>الإجمالي</b>					
<b>التدفقات والإلتزامات</b>					
٤,٧٧٢,٧٧٥	٢,٠١٢	-	-	٩٦,٠١٠ ٢٦,٤٢٢	٤,٧٦٣,٢٧٠
٢,٠٤١,٦٤٩	٢,٨١٢	-	-	٤٨,٠٠٥ ١٨,٧٠٣	١,٩٧١,٥٢٤
<b>١,٨٧٥</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>١,٨٧٥</b>	<b>-</b>
<b>المدخرات</b>					

يتم إحتساب المعادل الإئماني للتعهدات والإلتزامات الخاملة بناء على الطريقة المنصوص عليها من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي.

ب ) فيما يلي التوزيع الجغرافي للقروض والسلف غير العاملة ومخصص خسائر الإئممان:

	بألف ريالات سعودية			المملكة العربية السعودية
	صافي القروض والسلف غير العاملة	مخصص خسائر الإئممان	٢٠١١	٢٠١٠
			٢٠١١	٢٠١٠
	١,١٢٤,٠٦٤	١,٢١٠,٤٤٤	١,٢٣٠,٣٣٥	١,٢١٠,٦٨٨

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهبيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣١ - مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر التغير في أسعار السوق مثل معدل العوولات الخاص والتوزع الإنتماني (والذي ليس له علاقة بالتغير في الوضع الإنتماني للملزم / المصدر)، وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية والتي ستؤثر على دخل الجموعة أو على قيمة الأدوات المالية المقتبنة من قبل الجموعة. إن المدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والتحكم في التعرض لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة مع تعظيم العائد على المخاطر.

تقوم الجموعة بفصل تعرضها لمخاطر السوق إلى مخاطر تتعلق بعمليات المتاجرة وغير المتاجرة. يتم التعامل مع عمليات المتاجرة من قبل إدارة الخزينة وتتضمن أسهم الملكية والصناديق المشتركة على أساس القيمة العادلة.

إن السلطة العليا للتعامل مع مخاطر السوق هي مع مجلس الإدارة حيث يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمستويات المقبولة من المخاطر في عمليات المتاجرة.

تعتبرلجنة سياسة مخاطر السوق هي المسؤولة عن إطار مخاطر السوق ويعجب السلطة المختولة للمجلس يتم وضع إطار يحدد مستوى المخاطر المعتمدة. يتم عمل تقرير يومي بمفصل لمخاطر السوق بين مخاطر السوق التي تتعرض لها الجموعة. تتم مراجعة هذا التقرير اليومي لأمين المفرانة ورئيس إدارة المخاطر. يتم إدارة وتوجيه مخاطر السوق في عمليات المتاجرة وغير المتاجرة باستخدام تحليلات الحساسية.

أ) مخاطر السوق لعمليات المتاجرة

تشاً مخاطر السوق لعمليات المتاجرة أساساً من التعرض لمخاطر تقلبات أسعار العملات الأجنبية والتغيرات في أسعار الأسهم وصافي قيمة موجودات الصناديق المشتركة.

١) مخاطر العملات الأجنبية

تمثل مخاطر العملات الأجنبية في مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تقوم الجموعة بإدارة التعرض للتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية السائدة على قائمة المراكز المالي والتدفقات النقدية. قام مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى التعرض لهذه المخاطر على أساس العملات. يتم مراجعة هذه المراكز على أساس مرتين يومياً للتأكد منبقاء هذه المراكز ضمن المحدود المقرر.

كما في نهاية العام، كان لدى الجموعة المخاطر الجوهيرية المعرضة لما التالية، بالصافي بعد الحصة غير المسيطرة في عمليات المتاجرة، والتي تمت بعملات أجنبية، كما في ٣١ ديسمبر:

بالملايين الدولاريات السعودية	
٢٠١١	٢٠١٠

١٤,٣٠٣	١٣,١٠٧
١٧,١٥٢	١٢,١١٨
١٨,١١٢	١٩,٠٤٠
٣٦,١١٠	٣٢,٥٨٤

دولار أمريكي  
يورو  
جنيه استرليني  
ين ياباني

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣١ - مخاطر السوق (تتمة)

أ) مخاطر السوق لعمليات المتابعة (تتمة)

١) مخاطر العملات الأجنبية (تتمة)

يبين الجدول أدناه مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالنسبة لموقف عملاته الأجنبية، يقوم هذا التحليل بحساب تأثير التغيرات المحتملة المعقولة لسعر الصرف مقابل الريال السعودي معبقاء المتغيرات الأخرى ثابتة على قائمة الدخل الموحدة، إن وجود مبلغ سالب بالجدول يعكس صافي نقص محتمل في قائمة الدخل الموحدة، بينما يشير وجود مبلغ موجب إلى صافي زيادة محتملة. إن تحويلات الحساسية لا تأخذ في الإعتبار المواقف المحكمن تبعها من قبل المجموعة لتفصيل تأثير تلك التغيرات.

	٢٠١٠	٢٠١١
العملة	زيادة في سعر الصرف بالمانه (الفريال سعودي)	زيادة في سعر الارباح (الفريال سعودي)
دولار أمريكي	± ٥٤ ± ٠,٣٧٥	± ٤٩ ± ٠,٣٧٥
يورو	± ١,٦٨٨ ± ٩,٨٤	± ٧٨٢ ± ٦,٤٥٠
جنيه استرليني	± ١,٥٩٦ ± ٨,٨١	± ٢,٠٢٤ ± ١٠,٦٣٠
ين ياباني	± ٣,١٦٧ ± ٨,٧٧	± ٢,٣٤٩ ± ٧,٢١٠

٢) مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر إنخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة تغيرات في مستويات مؤشر الأسهم وقيمة كل سهم على حدة.

إن الأدوات المالية التي تتضمنها محفظة القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل هي أسهم مملوكة محتفظ بها من قبل ثلاثة صناديق مشتركة والتي تعد شركات تابعة للبنك وصناديق مشتركة وأسهم مملوكة ممتلكة من قبل شركة الجزيرة كابيتال. يقوم البنك بإدارة المخاطر المتعلقة بالصناديق المشتركة عن طريق توجيه التغيرات في صافي قيمة موجودات الصناديق المشتركة. يتم إدارة إستثمارات الأسهم المحفظة بما من قبل الشركات التابعة للبنك عن طريق البنك بالتعاون مع مستشاري إستثمارات محترفين، ويتم إدارة مخاطر أسعار الأسهم عن طريق المجموعة على أساس محفظة الأسهم لكل صندوق مشترك. إن التأثير على قائمة الدخل الموحدة كنتيجة للتغير في القيمة العادلة للأسهم المملوكة المحفظة بما لأغراض المتابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠، والذي يرجع إلى تغيرات معقولة مقدرة في صافي قيمة موجودات الصندوق ذو العلاقة مع إبقاء العوامل الأخرى الثابتة، هي كما يلي:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣١ - مخاطر السوق (تتمة)

أ) مخاطر السوق لعمليات التاجرة (تتمة)

ب) مخاطر أسعار الأسهم (تتمة)

المحفظة	٢٠١١					
	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	في سعر السهم	الموحد (بألاف في سعر السهم
	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	الزيادة/الانخفاض	الموجودات بالمانه	الريالات السعودية) بالمانه	الموجودات بالمانه
الثريا	± ٣,٨٤٢	± ٨,٩	± ٣,١٤٦	± ٨,٢٩	٣,١٤٦	٣,٨٤٢
الخير	± ٢,٠٨٩	± ٨,١٨	± ١,٣٧٣	± ٦,١١	١,٣٧٣	٢,٠٨٩
المشارق	± ١,٠٩٧	± ٣,١٥	± ٥,٢٩٦	± ١٧,٣٤	٥,٢٩٦	١,٠٩٧

إن التأثير على قائمة الدخل الموحد كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لاستثمارات الصناديق المشتركة المحفظة بما بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ نتيجة تغيرات معقولة محتملة في صافي قيمة موجودات الصناديق مع بقاء العوامل الأخرى المتغيرة ثابتة هي كما يلي:

صناديق مختلطة	٢٠١١					
	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	في صافي قيمة	الموجودات بالمانه
	الزيادة/الانخفاض	التأثير على الدخل	الزيادة/الانخفاض	الموجودات بالمانه	الموحد (بألاف في صافي قيمة	الموحد (بألاف في صافي قيمة
	± ٧,٥٤٦	± ٥	± ٢٨,٢٢٧	± ٥	٢٨,٢٢٧	٧,٥٤٦

إن التأثير على قائمة الدخل كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ الناتجة عن تغيرات مقدرة معقولة في مؤشرات السوق التالية مع بقاء العوامل المتغيرة ثابتة وهي كما يلي:

تداول	٢٠١١					
	التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات	الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	في المؤشر بالمانه	في المؤشر بالمانه	مؤشر السوق
	التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات	الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	الريالات السعودية	الريالات السعودية	الريالات السعودية
	-	-	-	± ٧,٧٩	± ٢٩,٩١٨	± ٧,٧٩

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المشهدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

٣١ - مخاطر السوق (تممة)

ب) مخاطر السوق - للعمليات غير التجارية (تممة)

تشمل مخاطر السوق بالنسبة للعمليات غير التجارية أو الموقف البنكي أساساً من سعر العمولة الخاص والتعرض لتقلبات العملات الأجنبية والتغيرات في أسعار الأسهم.

١) مخاطر أسعار العملات الخاصة

تشمل مخاطر أسعار العملات الخاصة من إحتمال أن يؤدي التغير في أسعار العملات الخاصة إلى التأثير على التدفقات النقدية المستقلة أو على القيم العادلة للأدوات المالية. قامت بنية الموجودات والمطلوبات بالجامعة ("الكو") بوضع حدود على فجوة أسعار العملات الخاصة. يتم مراقبة المراكز بشكل يومي وتقدم التقارير إلى الكو على أساس شهري لضمانبقاء المراكز ضمن الحدود الموضوعة. في حال وجود ظروف خاصة بالسوق، فإنه يتم عمل تقارير عن فجوة الموجودات - المطلوبات بصورة أكثر تكراراً.

يوضح الجدول التالي الحساسية الناشئة عن تأثير تغيرات مقدرة معقولة في أسعار العملات الخاصة، معبقاء باقي العوامل المتغيرة ثابتة، على قائمة الدخل الموحدة للمجموعة. إن حساسية الدخل هي تأثير التغيرات المتوقعة في أسعار العملات الخاصة على صافي دخل العملات الخاصة لعام واحد، وذلك بناء على الموجودات والمطلوبات المالية المقيدة لغير أغراض التجارية والتي تحمل عمولات خاصة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بما في ذلك أدوات التحوط. إن جميع أوجه التعرض غير التجارية تتم مراقبتها وتتحليلها إلى مركبات عملات ويتم الإفصاح عن الحساسية المرتبطة بها بالعملة المحلية. إن تحليلات الحساسية لا تأخذ في الاعتبار الإجراءات التي من الممكن أن تقوم الجماعة بإتخاذها لتقليل تأثير تلك التغيرات.

	٢٠١٠	٢٠١١	
حساسية دخل العملات الخاصة	الزيادة / الانخفاض في نقطة الأساس (بآلاف الريالات السعودية)	حساسية دخل العملات الخاصة	الزيادة / الانخفاض في نقطة الأساس (بآلاف الريالات السعودية)
٢,٤٢٥	٢٥+	١٣,١٣٦	٢٥+
(٢,٤٢٥)	٢٥-	(١٣,١٣٦)	٢٥-
(٧٨٥)	٢٥+	(٣,٦٦٧)	٢٥+
٧٨٥	٢٥-	٣,٦٦٧	٢٥-
١,٤١٢	٢٥+	٨٣	٢٥+
(١,٤١٢)	٢٥-	(٨٣)	٢٥-

مخاطر أسعار العملات الخاصة بال الموجودات والمطلوبات والبنود خارج قائمة المركز المالي تقوم الجماعة بإدارة مخاطر آثار التقلبات في أسعار العملات السائدة في السوق على مر كرها المالي وتقاعدها النقدية.

يشتمل الجدول أدناه على ملخص لمخاطر أسعار العملات المعرضة لها الجماعة. كما يشتمل على موجودات ومطلوبات الجماعة المسجلة بالقيمة الدفترية مصنفة حسب تاريخ تحديد الأسعار أو تاريخ الاستحقاق، أيهما يحدث أولاً. تتعرض الجماعة لمخاطر أسعار العملات نتيجة لعدم التطبيق أو لوجود فجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج قائمة المركز المالي التي تستحق أو سيتم تحديدها في فترة محددة. تقوم الجماعة بإدارة هذه المخاطر وذلك بخطابها توارىخ تحديد أسعار الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

## بنك الجزيرة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة للستين المتغير في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٦ - مخاطر السوق (تمهـة)

#### **ب) مخاطر السوق - للعمليات غير التجارية (تمهّة)**

#### ١) مخاطر أسعار العمولات الخاصة (تمة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهيدين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣١ - مخاطر السوق (تتمة)

ب) مخاطر السوق - للعمليات غير التجارية (تتمة)

(١) مخاطر أسعار العمولات الخاصة (تتمة)

بيانات الولايات السعودية

معدل العمولة	أكتوبر من ٥	خلال ٣ أشهر ٢ - ١٢ شهير	١ - ٥ سنوات	لا تشمل عمولة المجموع	الفعال	٢٠١٠		
-	-	٢,٦٠٧,٨٩٠	٢,٦٠٧,٨٩٠	-	-	الموجودات		
١,١٩%	٥,٥٧٩,٨٥٢	٤٧,٣٩١	-	-	١,١٦٢,٩٠٨	نتيجة وارصدة لدى موسسة النقد العربي		
١,٠٢%	٤,٥٤٦,١٧١	٢,٢٩٩,٤٨٠	-	-	١,٠٣٥,٣٢١	السعدي		
٤,٥٧%	١٨,٧٠٤,٤٤٢	٣٩٠,٩١٠	٢١٨,٩٣٥	٥,٩٦٤,١٢١	٦,٨٢٥,٧٢٩	ارصدة لدى البنك		
-	-	٦٧٩,٨٠٠	-	-	-	والمؤسسات المالية		
-	٤٦٢,٤٩٢	٤٦٢,٤٩٢	-	-	-	الآخرى		
-	٤٣٧,٥٧٣	٤٣٧,٥٧٣	-	-	-	استشارات		
-	-	٢٢,٠١٨,٢٢١	٦,٩٧٥,٥٣٧	٢١٨,٩٣٥	٥,٩٦٤,١٢١	٩,٠٢٣,٩٥٨	١٠,٨٢٥,٦٧٠	الموجودات
-	-	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق الملكية		
-	-	-	-	-	-	ارصدة البنك		
-	-	-	-	-	-	والمؤسسات المالية		
٠,٤٦%	٣٨٨,٧١٩	٤٤,٧٠٧	-	-	١٦٥,٠٠٠	الآخرى		
٠,٩٥%	٢٧,٣٤٤,٩١٨	٨,١١١,٦٩٢	-	٤١٣,٦٢٦	٤,٨٢٨,٤٧٢	ودائع العملاء		
-	-	٤٧٨,٩٠٢	٤٧٨,٩٠٢	-	-	مطلوبات الآخرى		
-	-	٤,٨٠٥,٦٨٢	٤,٨٠٥,٦٨٢	-	-	حقوق الملكية متضمنة		
-	-	٢٢,٠١٨,٢٢١	١٢,٤٢٩,٩٨٢	-	٤١٣,٦٢٦	الحصة غير المسيطرة		
-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات		
-	-	-	-	-	-	وحقوق الملكية		
-	-	-	-	-	-	الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي		
-	-	-	(٢,٣٢٥,٤٧١)	٤,٢٠,٤٨٦	٢١٨,٩٣٥	حسابية لسعر العمولات		
-	-	-	(١,٤٦٤,٤٤٦)	٤,٠٢٠,٤٨٦	٥,٥٥٠,٤٩٥	خارج بنود قائمة المركز		
-	-	-	-	-	(١,٨٧,٥٠٠)	اجمالي فجوة الحسابية		
-	-	-	-	-	-	لأسعار العملات		
-	-	-	(١,٤٦٤,٤٤٦)	٤,٠٢٠,٤٨٦	٢١٨,٩٣٥	الموقف التراكمي لفجوة		
-	-	-	(٢,١٣٧,٤٧٠)	٤,٠٢٠,٤٨٦	٥,٣٦٢,٩٩٥	الحسابية لأسعار		
-	-	-	-	-	-	العمولات		
-	-	-	-	-	-	إن سعر العمولة الفعالي (العائد الفعلى) للأدلة المالية القديمة هو السعر الذي عند إستخدامه في عملية حسابية لقيمة الحالية يؤدي للوصول إلى القيمة الدفترية لهذه الأدلة. إن هذا السعر يعتبر سعر تاريخي لأدلة بسعر ثابت ومسجلة بالتكلفة المطافأة وسعر السوق الحالي لأدلة بسعر عائم أو أدلة مسجلة بالقيمة العادلة.		

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

٣١ - مخاطر السوق (تتمة)

٢) مخاطر العملات

تمثل مخاطر العملات في مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تقوم المجموعة بإدارة التعرض للتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية السائدة على قائمة المركز المالي والدفقات النقدية. قام مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى التعرض لهذه المخاطر على مستوى العملات. يتم مراجعة هذه المراكز على أساس يومي للتأكد من بقاء هذه المراكز ضمن الحدود المقررة.

كما في نهاية العام، كانت لدى المجموعة نقاط التعرض الجوهريه الصافية التالية والمقيدة بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

		بألف الريالات السعودية	
		٢٠١٠	٢٠١١
		طويل (قصير)	طويل (قصير)
دولار أمريكي	(٦٦,١٥)	١٩٤,٦٣	
ريال قطري	٥٦٦,٣٥	(١,٩١٥)	

يبين الجدول أدناه مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالنسبة لوقف عملاًها الأجنبية. يقوم هذا التحليل بحساب تأثير التغيرات المحتملة المعقولة لسعر الصرف مقابل الريال السعودي مع بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة، بما في ذلك أثر أدوات التحوط، على قائمة الدخل الموحدة. إن وجود مبلغ سالب بالجدول يعكس صافي نقص محتمل في قائمة الدخل الموحدة، بينما يتغير وجود مبلغ موجب إلى صافي زيادة محتملة. إن تحاليل الحساسية لا تأخذ في الاعتبار المواقف الممكّن تبنيها من قبل المجموعة لتقليل تأثير تلك التغيرات.

		٢٠١١		٢٠١٠	
زيادة / انخفاض في	التأثير على الدخل	زيادة / انخفاض في	التأثير على الدخل	العملة	العملة
سعر العملة (بالمائة)	بألف الريالات	سعر العملة (بالمائة)	بألف الريالات	ال سعودية	ال سعودية
دولار أمريكي	٠,٠٥	٩٧	٠,٠٥	٢٣	٣٣
ريال قطري	٠,٠٥	١	٠,٠٥	٢٨٣	٢٨٣

٣) مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم كنتيجة للتغير في مستويات مؤشر الأسهم والقيمة الفردية للأسهم.

إن التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات أخرى) كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات الملكية المقتناة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ومتاحة للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والتاتحة عن تغيرات مقدرة معقولة في مؤشرات السوق التالية، مع بقاء العوامل الأخرى المتغيرة ثابتة هي كما يلي:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣١ - مخاطر السوق (تممة)

ب) مخاطر السوق - للعمليات غير التجارية (تممة)

٣) مخاطر أسعار الأسهم (تممة)

مؤشر السوق	بورصة نيويورك	تداول	التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات) الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	في المؤشر بالمانه الريالات السعودية في المؤشر بالمانه الريالات السعودية	التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات) الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف	التأثير على حقوق الملكية (احتياطيات) الزيادة/الانخفاض اخرى) الاف
			٦,١١٪	٦٤ ±	٨٪	١٥٠ ±

٣٢ - مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة عدم مقدرة المجموعة على تلبية متطلبات التمويل الخاصة بما عند استحقاقها في الأحوال الطبيعية والحادية. تحدث مخاطر السيولة عند وجود إضطراب في السوق أو انخفاض مستوى الإئتمان مما يؤدي إلى عدم توفرها بشكل مفاجئ من بعض مصادر التمويل، وللتقليل من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنوع مصادر التمويل لدعم الودائع الأساسية، وإدارة الموجودات بعد الأخذ بعين الاعتبار توفر السيولة، والحفاظ على رصيد كاف للنقدية وشبه النقدية والأوراق المالية القابلة للبيع ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية وفجوات السيولة بشكل يومي. كما خصصت المجموعة خطوط إئتمانية والتي يمكنها استخدامها لمقابلة إحتياجات السيولة.

طبقاً لنظام مراقبة البنوك ولوائحه التنظيمية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي يجب أن يحتفظ البنك بوديعة نظامية لدى المؤسسة بنسبة ٦٪ من إجمالي الودائع وبنسبة ٤٪ من الادخارات والودائع. بالإضافة إلى الوديعة النظامية يحتفظ البنك أيضاً باحتياطيات سيولة لا تقل عن ١٥٪ من التزامات ودائعه وذلك على شكل نقد أو موجودات يمكن تحويلها إلى نقد خلال فترة لا تزيد على ٣٠ يوماً. يكون لدى البنك القدرة على رفع ارصاده الإضافية عن طريق تسهيلات إعادة شراء متوفرة لدى المؤسسة بنسبة ٧٥٪ من قيمة عمليات المرابحة لدى المؤسسة.

يتم تقييم وإدارة موقف السيولة بإستخدام عدة تصورات، مع إعطاء الأهمية الازمة لعوامل الحدية المرتبطة بكل من السوق بشكل عام والجموعة بشكل خاص. إحدى هذه الطرق هو الإحتفاظ بنسبي محددة من الموجودات السائلة إلى التزامات الودائع وفقاً لظروف السوق. تتكون الموجودات السائلة من النقدية، الودائع البنكية قصيرة الأجل، المراكح المودعة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي وسندات الدين السائلة المتاحة للبيع الفوري. تتكون التزامات الودائع من العلاماء والبنك، بعد إستبعاد الودائع البنكية الخارجية بالعملات الأجنبية. يقوم البنك أيضاً بمراقبة نسبة القروض إلى الودائع.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهبيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تممة)

إن نسبة السيولة خلال العام كانت كما يلي:

٢٠١٠ (بالمائة)	٢٠١١ (بالمائة)	كمـا في ٣١ ديسمبر المتوسط خلال الفترة الأعلى الأقل
٤٢	٣٣	
٣٩	٣٣	
٤٨	٤٧	
٣٥	٢٦	

أ) تحليل المطلوبات المالية بموجب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول أدناه الحفظة الإستحقة للمطلوبات المالية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ بناءً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصومة، بما أن مدفوعات العمولات الخاصة حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية مدرجة في الجدول، لن تمثل الإجماليات مع قائمة المركز المالي. تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للالتزامات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية مع عدم الأخذ في الاعتبار الإستحقاقات الفعلية المتوقعة كما هو موضح في إيضاح (ب) أدناه (تحليل الإستحقاقات المتوقعة للموجودات والمطلوبات). تم اعتبار التسديقات المرتبطة بإشعار كما لو أن هناك إشعار فوري للسداد. ومع ذلك، يتوقع البنك أن العديد من العملاء لن يطالبوا بالسداد في التاريخ المبكر الذي قد يتوقعه البنك ليقوم بالسداد فيه وأن الجدول لا يعكس التدفقات النقدية المتوقعة المتأثرة كما يشير تاريخ الإحتفاظ بالودائع للبنك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تتمة)

أ) تحليل المطلوبات المالية بوجب الاستحقاقات التعاقدية (تتمة)

بالألف الريالات السعودية						١٢ - ٣ أقل من	٥ أكثر من	١ - ٥ تحت الطلب أشهر	٦ سنوات	٧ سنوات	٨ المجموع
٩ كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٩ أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية ال الأخرى ودائع العملاء صكوك المشتقات	٩ إجمالي الإلتزامات المالية غير المخصومة ٢٠١١	٩ إلتزامات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٩ أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية ال الأخرى ودائع العملاء صكوك المشتقات	٩ إجمالي الإلتزامات المالية غير المخصومة ٢٠١٠						
١,٣١٠,٩٣٣	-	-	٢٠,١١١	١,١٧٩,٤٤٤	١١١,٣٦٨						
٢١,٧٩٧,٥٤٧	-	-	١,١٢٢,٠٨٧	٤,٠٢٨,٢٢٦	١٦,٥٦٦,٥٩٨	١٠,٦٩,٦٢٦					
١,١١١,٩٩٣	-	-	١,٠٩٦,٢٠٠	١١,٧٧٥	٦,٠١٨	-					
٥,٤١٢,٤٢٤	-	-	٤,٨٩٢,٦١٧	١,٣١٧,٩١٢	٨٩١	-					
<b>٣٩,٤٣٣,٨٧٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٧,١٢٠,٩٠٤</b>	<b>٥,٣٧٨,٠٧٥</b>	<b>١٧,٧٥٢,٩١٤</b>	<b>١٠,١٨١,٠٠٤</b>					
<b>٣٩,٤٣٣,٨٧٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٧,١٢٠,٩٠٤</b>	<b>٥,٣٧٨,٠٧٥</b>	<b>١٧,٧٥٢,٩١٤</b>	<b>١٠,١٨١,٠٠٤</b>					
٣٨٩,٨٦٤	-	-	١٦٥,٧٣٩	١٨٠,٤٦٦	٤٢,٧١٩						
٢٧,٤٩٣,٢٥٨	-	-	١,٠٤٥,٨٢٦	٤,٤١٠,٩٥٥	١١,٥١٧,٢٧٨	٧,٥٢٩,١٩٩					
٢٠٨,٣٧٥	-	-	٢٠٣,٩٨٣	٣,٢٠٩	١,٠٨٣	-					
<b>٢٨,٠٩١,٤٩٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>١,٢٤٩,٨٠٩</b>	<b>٤,٥٨٠,٠٠٢</b>	<b>١١,٦٨٨,٧٦٧</b>	<b>٧,٥٧٢,٩١٨</b>					
<b>٢٨,٠٩١,٤٩٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>١,٢٤٩,٨٠٩</b>	<b>٤,٥٨٠,٠٠٢</b>	<b>١١,٦٨٨,٧٦٧</b>	<b>٧,٥٧٢,٩١٨</b>					

إن بيان الإستحقاقات التعاقدية لالتزامات البنك المتحملة وتعهداته والمرتبطة بالإلتزام تظهر في إيضاح ١٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تتمة)

ب) تحليل الإستحقاقات للموجودات والمطلوبات

إن الجدول أدناه يظهر تحليلًا للموجودات والمطلوبات التي تم تخليها وفقاً للمدى الزمني المتوقع لتحصيلها أو تسويتها. انظر إيضاح (أ) أعلاه فيما يتعلق بالمطلوبات المالية غير المخصومة المستحقة للبنك. لأغراض العرض فإن الودائع تحت الطلب مدرجة ضمن بند "بدون تاريخ إستحقاق محدد".

(بالآلاف من الريالات السعودية)						
	من ٣ إلى ١٢ من سنة إلى ٥ أكثر من ٥ سنوات	بدون تاريخ استحقاق محدد	خلال ٣ أشهر	شهر	سنوات	٢٠١١
الموجودات						
نقدية وارصدة لدى مؤسسة	-	-	-	-	-	
النقد العربي السعودي	-	-	-	-	-	
أرصدة لدى البنك	-	-	-	-	-	
والمؤسسات المالية الأخرى	١,٤٩٩,٩١٠	٢,٤٨٢,٣٦٤	٢٤٨,٧٥٠	-	-	
استثمارات	١,٤٤٩,٨٣٨	٤٢٥,٠٠٠	٢,٢٢٩,٥١٩	١٢٤,٩٧٦	-	
قرصون وسلف، صافي	٢,٠٩١,٩١٠	٦,٦٤٥,٢١٩	٧,٠٧٦,٣١٦	٨,٣٦٧,٩١٨	-	
عقارات أخرى ، صافي	-	-	-	-	-	
ممتلكات ومعدات، صافي	-	-	-	-	-	
موجودات أخرى	١٣٧,٤٧٩	١١١,٦٦٦	٥٢,٥٧٥	٤٥,١١٩	٦,٥٣١	
اجمالي الموجودات	٦,١٧٩,١٣٧	١١,٠٨٦,٨٦٤	٩,٧١٧,١١٠	٥,١١٥,٢١٨	٦,٧٧٩,٨٧١	٢٨,٨٩٨,٢٥٠
المطلوبات وحقوق الملكية						
أرصدة للبنك والمؤسسات						
المالية الأخرى	٨٧٩,٧٠٢	٢٩٣,٤٣٤	-	-	١٣٢,٨٤٢	١,٣٠٥,٧٧٨
ودائع العملاء	٤,٦٥١,٢٠٧	١٢,٠٦٧,٥٢٨	٢,٩١٢,١٥٥	-	١٠,٥١٨,٦٦١	٢١,١٥٨,٥٣١
stocks	-	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٠٠٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٤٦,٩١٢	١١,١٩٧	٢,١٥٢	-	٤٢٥,٨١٦	٤٩٧,٠٧٨
حقوق الملكية متضمنة	-	-	-	-	-	٤,٩٣٦,٨٦٣
الحصة غير المسيطرة	-	-	-	-	-	٤,٩٣٦,٨٦٣
اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٥,٥٨٥,٨٢٢	١٢,٣٧١,٩٥٩	٤,٩١٦,٣٠٧	-	١٦,٠٢٤,١٥٢	٢٨,٨٩٨,٢٥٠

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهرين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٢ - مخاطر السيولة (تتمة)

ب) تحليل الإستحقاقات للموجودات والمطلوبات (تتمة)

(بالآلاف من الريالات السعودية)						
الاجمالي	خلال ٣ أشهر	شبرا	سنوات	استحقاق محدد	بدون تاريخ	من ٣ الى ١٢ من سنة الى ٥ اقل من ٥
٢٠١٠						
<b>الموجودات</b>						
نقدية وارصدة لدى مؤسسة						
البنك العربي السعودي						
ارصدة لدى البنك						
والمؤسسات المالية الأخرى						
استثمارات						
قرصون وسلف، صافي						
عقارات أخرى ، صافي						
ممتلكات ومعدات ، صافي						
موجودات أخرى						
<b>اجمالي الموجودات</b>	<b>٤,٨٣٤,٧٥٠</b>	<b>٤٤,٠٢٠</b>	<b>٣٩,٦٦٣</b>	<b>١١٧,٨٢٢</b>	<b>٢,٣٤٣</b>	<b>٢,٦٠٧,٨٩٠</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>						
ارصدة للبنك والمؤسسات						
مالية الأخرى						
ودائع العملاء						
مطلوبات أخرى						
حقوق الملكية متضمنة						
الحصة غير المسيطرة						
<b>اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>	<b>٤,٢٢١,١٢٦</b>	<b>٤,٣٣٢,٦٨٦</b>	<b>١١,٠٨٦,٩٨٧</b>	<b>١٣,٣٧٧,٤٢٢</b>	<b>٣٧,٠١٨,٢٢١</b>	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٣٣ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية**

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم فيها تبادل أصل أو تسوية إلزام بين أطراف راغبة في ذلك بشروط تعامل عادلة. وبالتالي، يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدرة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية الموحدة. تحدد القيمة العادلة المقدرة للإستثمارات الأخرى المقتناة بالتكلفة المطفأة، على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند توفرها. تم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الإستثمارات في إيضاح (٥).

تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة  
تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي لتحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

**المستوى الأول: الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.**

**المستوى الثاني: الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة لنفس الأصول والمطلوبات أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها في السوق.**

**المستوى الثالث: أساليب وطرق التقييم التي لا ترتكز مدخالتها على ملاحظة السوق ومعطياته.**

٢٠١١ (الآلاف الريالات السعودية)				موجودات مالية
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي	بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨٥٩,٢٦٤	-	-	٨٥٩,٢٦٤	بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩٨,٣١٧	٣,٤٣٨	-	٢٩٤,٨٧٩	بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٢,٢٨٥	-	٢,٢٨٥	-	الشامل الآخر
<b>١,١٥٩,٨٦٦</b>	<b>٣,٤٣٨</b>	<b>٢,٢٨٥</b>	<b>١,١٥٤,١٤٣</b>	<b>ممتلكات</b>
				<b>إجمالي</b>

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٣٣ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)**

**تحديد القيمة العادلة والسلسل الزمني للقيمة العادلة (تتمة)**

٢٠١٠ (الآلاف الريالات السعودية)

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	موجودات مالية
٣٨٤,٥٥٥	-	-	٣٨٤,٥٥٥	محفظ بما بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٩١٠,١١٨	-	-	١,٩١٠,١١٨	ممتلكات لأغراض المخازنة
٥٣٧	٣,٤٣٨	-	١,٨٦٩	متحركة للبيع
١,٩١٥	-	١,٩١٥	-	ممتلكات
<b>٢,٣١,٣٩٥</b>	<b>٣,٤٣٨</b>	<b>١,٩١٥</b>	<b>٢,٢,٩٦٠٤٢</b>	<b>إجمالي</b>

خلال العام، لم يكن هناك نقل بين المستويات، وبقيت كما كانت في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. تم تغيير تصنيف الاستثمار نظراً للتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وتم تصنيف المزيد من الاستثمارات الجديدة التي تم اقتناصها خلال السنة في إطار الفئات ذات الصلة.

**٣٤ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة**

يتعامل البنك، خلال دورة أعماله العادية، مع أطراف ذات علاقة. وترى الإدارة ومجلس الإدارة بأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة للنسب المنصوص عليها في نظام مراقبة البنك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. كانت الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر والناتجة عن هذه المعاملات في القوائم المالية الموحدة كالتالي:

بالآلاف الريالات السعودية	٢٠١١	٢٠١٠	بنك باكستان الوطني (مساهم)
٢٠٧	-	-	أرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى
٥٧٩	٥٠٦	-	أرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٠	٣٦٩	-	ذمم مدينة أخرى
<b>٢,٧١١</b>	<b>١,٣٤٧</b>		<b>تعهدات</b>

أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية  
وكيان المساهمين والجهات المنفذة لهم

١,٢٢٦,٨٦١	١,٤٨٠,٠٢٢	قرض وسلف
٤,٠١٠,٦٥٣	٣,٨٨٣,١٦٢	ودائع العملاء
٢,١١١	١٠,٧٣٠	تعهدات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

**٣٤ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)**

إن كبار المساهمين الآخرين هم المساهمون الذين يمتلكون أكثر من نسبة ٥ بالمائة من رأس مال البنك.

فيما يلي تفاصيلاً بالإيرادات والمصاريف والمعاملات الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية الموحدة:

بالمليارات السعودية	٢٠١٠	٢٠١١	
٥٩,٧٥١	٤٩,٤٤٤		دخل عمولات خاصة
٤٧,٣٠٥	٤١,٩٩٢		مصاريف عمولات خاصة
٥٢٨	١١٠		دخل اتعاب وعمولات
-	٢٦٤		مصاريف اتعاب وعمولات
٧٠٢	٥,١٠٩		مكافآت أعضاء الادارة التنفيذية

إن إجمالي مبالغ التعويضات التي تم دفعها لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية خلال السنة هي كالتالي:

بالمليارات السعودية	٢٠١٠	٢٠١١	
٣٨,٥٨٣	٥١,٤٧٢		مزايا موظفين قصيرة الأجل
١٤,٠٨٤	١٢,٢٧٧		مزايا نهاية الخدمة

يقصد بأعضاء الإدارة التنفيذية هم كبار الموظفين والمتضمنين المدراء التنفيذيين الذين لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والتحكم في أنشطة البنك سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

**٣٥ - التعويضات**

بالمليارات السعودية	عدد الموظفين	تعويض ثابت	تعويض متغير	المجموع	فئات الموظفين
٢٦,٠٠٨	٥,٣٥٣	٢٠,٦٥٥	١٢	٢٦٣٥٣	كبار التنفيذيين الموافق عليهم من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي
٣٣,٨٠٤	٣,٨٦٧	٢٩,٩٣٧	١١٠	٣٣٨٠٤	الموظفين المسؤولين في انشطة المرافقة
٨,٢٨٦	٧٧٥	٧,٩١١	٢٩	٨٢٨٦	الموظفين المسؤولين في انشطة المخاطر
٣٣٧,٦٦٠	٤٦,٣١٠	٢٩١,٣٥٠	١,٧٢١	٣٣٧,٦٦٠	موظفو اخرون
٢٧,٨٧٦	١٦٩	٢٧,٧٠٧	٧٤٩	٢٧,٨٧٦	موظفو من الباطن
٤٣٤,٠٣٤	٥٦,٤٧٤	٣٧٧,٥٦٠	٢,٦٢١	٤٣٤,٠٣٤	المجموع
٤٨,٨٠٨				٤٨,٨٠٨	تعويضات متغيرة مستقرة في ٢٠١١ ومناخ موظفين أخرى
٤٨٢,٨٤٢				٤٨٢,٨٤٢	إجمالي الرواتب ومتانع الموظفين الأخرى

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٥ - التعويضات (تممة)

بالمليارات السعودية					<u>نفقات الموظفين</u>
<u>عدد الموظفين</u>	<u>تعويض ثابت</u>	<u>تعويض متغير المجموع</u>			
٢٤,٥٧٣	٧,٢١٧	١٧,٣٥٦	١٢	٢,٣٩٢	كلاء التنفيذيين الموافق عليهم من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي
٦,٦٤٠	١,١٠٠	٥,٥٤٠	١٥		الموظفين المشمولين في انشطة المرأة
٢٤,٥٩٦	٢,٩٦٥	٢١,٦٣١	٩٨		الموظفين المشمولين في انشطة المخاطر
٣٢٩,٥٦٨	٥٠,٠٨٥	٢٧٩,٤٨٣	١,٦٩٠		موظرون آخرون
١٤,٥٢٣	٤٨	١٤,٤٧٥	٥٧٧		موظرون من الباطن
<b>٣٩٩,٩٠٠</b>	<b>٦١,٤١٥</b>	<b>٣٣٨,٤٨٥</b>		<b>٢,٣٩٢</b>	<b>المجموع</b>
<b>٣٤,١٠٤</b>					تعويضات متغيرة مستحقة في ٢٠١١ ومنافع موظفين أخرى
<b>٤٣٤,٠٠٤</b>					إجمالي الرواتب ومنافع الموظفين الأخرى

**فلسفة برنامج التعويضات والمزايا**

تم تصميم برنامج التعويضات والمزايا لدى البنك من أجل جذب وتحفيز واستبقاء الشريحة الأفضل لدعم أداء الأعمال ، وتحقيق أهداف وغايات وأغراض استراتيجية بينما يتم إدارة وتقليل أي مخاطر ذات علاقة بما يتماشى مع كافة المتطلبات والأمور التنظيمية.

ان فلسفة التعويضات لدى البنك هي القيام بشكل معقول وبذلة بمكافأة الموظفين من أجل تحقيق أفضل وأعلى مستوى عند القيام بخدمة العملاء وارضائهم.

٣٦ - كفاية رأس المال

تتضمن أهداف البنك عند إدارة رأس المال الالتزام بمتطلبات رأس المال الموضوعة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي لضمان قدرة البنك على الإستمرارية والمحافظة على قاعدة رأس مال قوية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٦ - كفاية رأس المال (نهاية)

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأس المال وذلك بإستخدام المعدلات والمرجحات الخددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، وتقيس هذه المعدلات مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة رأس المال بالبنك المؤهل مع الموجودات المدرجة في قائمة مركزه المالي والإلتزامات والقيمة الإسمية للمشتقات بإستخدام مبلغ مردج لإظهار مخاطرها النسبية. تفرض مؤسسة النقد العربي السعودي على البنك الاحتفاظ بحد أدنى من رأس المال النظامي كما تتطلب المحافظة على معدل محدد ي يكون فيه إجمالي رأس المال النظامي إلى الموجودات المرجحة المخاطر عدد الحد الأدنى المتفق عليه البالغ ٨ بالمائة أو أكثر.

	٢٠١١	٢٠١٠	رأس المال	نسبة كفاية رأس المال (%)	رأس المال	نسبة كفاية رأس المال (%)	رأس المال	نسبة كفاية رأس المال (%)
رأس المال الأساسي (١)	٤,٧٣٢,٥٣٧	٤,٥١٥,٥١٨	١٣,٦٤%	٤١٥,١١%	١٨٤,٦٣٩	١,٣٥,٨٦٤	رأس المال الأساسي (٢)	١,٣٥,٨٦٤
رأس المال الأساسي ورأس المال المساند (١ + ٢)	٦,٠٣٨,٤٠١	٤,٧٠٠,١٥٧	١٧,٤٠%	٦١٥,٧٢%			رأس المال الأساسي ورأس المال المساند (١ + ٢)	٦,٠٣٨,٤٠١

يشتمل رأس المال الأساسي للبنك كما في نهاية العام على رأس المال والإحتياطي النظامي والإحتياطيات الأخرى والأرباح المبقة وتوزيعات الأرباح المقترنة والمحصلة غير المسيطرة مخصوصاً منها المبالغ المصرح بها. كما يشتمل رأس المال المساند على مبالغ مسموحة لمخصصات المحفظة القانونية (مجموع المخصصات) مخصوص منها مبالغ مسموحة بها.

قام البنك بإنتهاء من ١ يناير ٢٠٠٨ بتطبيق متطلبات بازل ٢ وفقاً لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي. يتبع البنك الأسلوب المعياري لبازل ٢ لاحتساب الموجودات الخاملة المخاطر ورأس المال النظامي المطلوب للركن الثالث (متضمناً مخاطر الإئتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل). إن قسم إدارة المخاطر بالبنك مسؤول عن التأكد من توافق الحد الأدنى من رأس المال النظامي المطلوب مع متطلبات بازل ٢. يتم تقديم إقرارات ربع سنوية إلى مؤسسة النقد العربي السعودي توضح نسبة كفاية رأس المال.

بالملايين			
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
٣٠,٨١٩,٨٦٧	٢٤,٨٠٤,٣٧٦	٢٠٠٤٣,١١٩	٣٠,٨٩٣,٩٢٠
٢,١٠٢,٥٤١	٣,٠٤٦,٤٢٥	١,٧٨٥,٩٨١	٣٤,٧٠٨,٠٨٩
مخاطر الإنتمان		مخاطر التشغيل	
مخاطر السوق		اجمالي الركن ١ - موجودات مؤهلة المخاطر	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتتهتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٧ - خدمات إدارة الاستثمار والتداول

تقدّم إحدى الشركات التابعة للبنك (شركة الجزيرة كابيتال) (أنظر إيضاح ١) خدمات في مجال إدارة الاستثمار وخدمات استشارية لعملائها متوافقة مع أحكام الشريعة (مبدأ تجنب الفروائد). تشمل هذه الخدمات على إدارة محافظ على أساس اختياري وغير اختياري وإدارة صناديق إستثمارية بالتعاون مع مستشاري إستثمار محترفين. إن الصناديق الخمسة التي تقوم شركة الجزيرة كابيتال بإدارتها هي صندوق الخير للأسهم العالمية وصندوق الثريا للأسهم الأوروبية وصندوق المشارق للأسهم اليابانية وصندوق الطيبات للأسهم السعودية وصندوق القوافل للسلع، وجميعها صناديق إستثمارية مفتوحة للمستثمرين السعوديين والأجانب. تقوم صناديق الخير للأسهم العالمية والثريا للأسهم الأوروبية والمشارق للأسهم اليابانية بالإستثمار في الأسهم الأجنبية أما صندوق الطيبات للأسهم السعودية فيستثمر في الأسهم المحلية. ويقوم صندوق القوافل للسلع بالاتجار في السلع على أساس المراقبة. تم توحيد القوائم المالية لصناديق الخير للأسهم العالمية والثريا للأسهم الأوروبية والمشارق للأسهم اليابانية مع هذه القوائم المالية.

كما تقدّم المجموعة خدمات إدارة الاستثمار وخدمات أخرى لحاملي بوليصة التأمين ضمن برنامج الكافل التعاوني الخاص بالبنك.

تبلغ الموجودات التي تحتفظ بها المجموعة تحت بند خدمات إدارة الاستثمار والتداول مبلغ ١,٤٩ ملياري ريال سعودي (٢٠١٠ : ١,٠٧ ملياري ريال سعودي).

٣٨ - قسم الكافل التعاوني

وفقاً لطلبات نظام التأمين في المملكة العربية السعودية قررت المجموعة تمديد اعمال التأمين في كيان منفصل تأسّس بموجب قانون التأمين الجديد المعول به في المملكة. سوف يكون لدى البنك نسبة تملك ٥٣% في شركة التأمين الجديدة والباقي سوف ينتفظ به لدى مساهمين آخرين مستقلين. وعند تأسيس شركة التأمين الجديدة فإنه سوف يتم تحويل موجودات ومطالبات واعمال التأمين الى شركة التأمين الجديدة بتحقيق المصادقة عليه من قبل المنظمين.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للسنتين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٩ - التغيرات المستقبلية للسياسات المحاسبية

بتاريخ اصدار هذه القوائم المالية كانت المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية مصادرها ولم يحن موعد تطبيقها بعد. توقي المجموعة تطبيق هذه المعايير عند بحث موعد تطبيقها الفعلي:

ملخص المتطلبات	أو بعد	المعيار، التعديل أو التفسير	تاریخ التطبيق للفترات التي من
تطلب التعديلات أن تقوم المشاهد بعرض بنود الدخل الشامل الآخر بشكل منفصل والتي سوف يعاد تصنيفها في المستقبل إلى قائمة الدخل الموحدة إذا توافرت شروط معينة بخلاف التي لن يعاد تصنيفها إلى قائمة الدخل الموحدة.	١ يوليوز ٢٠١٢	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١	عرض بنود الدخل الشامل الآخر
يقدم المعيار مقاربة جديدة لتحديد الشركة المستثمر فيها والتي ينبغي أن يتم توحيدها، ويقدم غواصة واحداً ليتم تطبيقها في تحويل السيطرة لجميع الشركات المستثمرة فيها.	١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - القوائم المالية الموحدة	يسطير المستثمر على الشركة المستثمرة فيها عندما:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يكون لديه حقوق في عوائد متغيرة من مشاركته مع ذلك المستثمر.</li> <li>• يكون لديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المستثمر.</li> <li>• هناك علاقة بين السيطرة والعوائد.</li> </ul> <p>يتم إعادة تقييم السيطرة في ظل تغير الواقع والظروف.</p>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• يكون لديه حقوق في عوائد متغيرة من مشاركته مع ذلك المستثمر.</li> <li>• يكون لديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المستثمر.</li> <li>• هناك علاقة بين السيطرة والعوائد.</li> </ul> <p>يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (٢٠٠٨) الكيانات ذات الأغراض الخاصة.</p>
يحتوي المعيار على متطلبات الإفصاح عن الجهات التي لها مصالح في الشركات التابعة، الترتيبات المشتركة (عمليات مشتركة أو شركات أشلاف)، الزميلة وأو الكيانات الغير موحدة، وتحاول إلى تقديم معلومات لممكين المستخدمين من تقييم ما يلي :	١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المصالح في منشآت أخرى	<ul style="list-style-type: none"> <li>• طبيعة، والمخاطر المرتبطة، بالمصالح في الكيانات الأخرى</li> <li>• الآثار المترتبة على تلك المصالح على المرفق المالي والأداء المالي والتبدلات النقدية لهذا المشأت.</li> </ul>
يحل هذا المعيار محل دليل قياس القيمة العادلة الوارد في معايير مختلفة مع مصدر واحد كدليل لقياس القيمة العادلة. يحدد المعيار القيمة العادلة، ويضع إطاراً لقياس القيمة العادلة، ويحدد متطلبات الإفصاح عن القيمة العادلة عندما يكون مطلوباً أو يسمح به من قبل المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى.	١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
للستين المتهيئين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

٣٩ - التغيرات المستقبلية للسياسات المحاسبية (تمهـ)

ملخص المتطلبات	تاريخ التطبيق للفترات التي من أو بعد
يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (٢٠٠٨). يبني المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) نفس متطلبات المحاسبة والإفصاح الموجودة حالياً، مع بعض التوضيحات الطفيفة.	١ يناير ٢٠١٣ - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - القوائم المالية المفردة (٢٠١١)
يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨). قام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) بعمل التعديلات التالية:	١ يناير ٢٠١٣ - الاستثمار في الشركات الرميلة وشركات الائتلاف (٢٠١١)
• ينطبق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ على استثمار، أو جزء من استثمار في شركة زميلة أو شركة ائتلاف والتي تتوفر فيها شروط ليكي يتم إعادة تصنيفها إلى محفظة بما للبيع.	١ يناير ٢٠١٣ - الاستثمار في الشركات الرميلة وشركات الائتلاف (٢٠١١)
• عند توقف التأثير هام أو السيطرة المشتركة، حتى لو أصبح الاستثمار في الشركة الرميلة استثمار في شركة ائتلاف أو بالعكس ، فإن المنشآء لا تعيد قياس الفائدة المستقبلة.	١ يناير ٢٠١٣ - الاستثمار في الشركات الرميلة وشركات الائتلاف (٢٠١١)

٤٠ - موافقة مجلس الإدارة

اعتمدت القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ فبراير ٢٠١٢.

٤١ - أرقام للمقارنة

تم إعادة تصنيف بعض مبالغ المقارنة للسنة الماضية لتتوافق مع عرض السنة الحالية.

٤٢ - إفصاحات بازل ٢ الركن الثالث

يموجب إفصاحات بازل ٢ الركن الثالث، يجب أن تعرض بعض الإيضاحات الكمية والكيفية، والتي لا يلزم أن تخضع للمراجعة في موقع الشركة [www.baj.com.sa](http://www.baj.com.sa) بالإضافة إلى التقرير السنوي وذلك كما هو مطلوب من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي.